

HP LaserJet  
'1320n '1320 '1160  
1320nw '1320tn



استفاده



# چاپگر سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320

راهنمای کاربر

---

اطلاعاتی که در این متن آمده ممکن است بدون اعلام اطلاعی تغییر یابد.

فقط ضمانت برای محصولات و خدمات HP در بیانیه ضمانت صریح چنین محصولات و خدماتی بیان می شود. هیچ موردی که در اینجا ذکر شده نیابتی بعنوان وضع ضمانت اضافی تلقی شود. HP برای خطاهای فنی ویا ویرایشی ویا از قلم افتادگی هایی که در اینجا آمده مسئول نخواهد بود.

انتساب علائم تجاری

Microsoft®، Windows® و Windows NT® علائم ثبت شده Microsoft Corporation در ایالات متحده می باشند.

Energy Star® و علامت Energy Star®، علامت ثبت شده سازمان محافظت از محیط زیست ایالات متحده می باشند.

PostScript® یک علامت ثبت شده Adobe Systems Incorporated می باشد.

Bluetooth® یک علامت ثبت شده می باشد که متعلق به صاحبانش بوده و Hewlett-Packard تحت جواز از آن استفاده می شود.

Java™ یک علامت تجاری ایالات متحده متعلق به Sun Microsystems Inc. می باشد.

UNIX® یک علامت ثبت شده The Open Group می باشد.

Linux® یک علامت تجاری ثبت شده ایالات متحده متعلق به Linus Torvalds می باشد.

# فهرست مطالب

## ۱ آغاز به کار

۲	دسترسى سريع به اطلاعات بیشتر .....
۲	لينکهاي اينتر نتي براي رانشگرها، نرم افزار ها، و پشتيباني .....
۲	پيوندهاي راهنماي کاربر .....
۲	براي اطلاعات بیشتر به کجا مراجعه شود .....
۳	پيکر بندي هاي چاپگر .....
۳	چاپگر HP LaserJet 1160 .....
۳	چاپگر HP LaserJet 1320 .....
۴	چاپگر HP LaserJet 1320n .....
۴	چاپگر HP LaserJet 1320tn .....
۴	چاپگر HP LaserJet 1320nw .....
۵	نگاه کلي .....
۶	صفحه کنترل چاپگر .....
۷	مسیر مواد چاپی .....
۷	شکاف ورودی مقدم تک ورقى (سيني 1) .....
۷	سينی ورودی اصلي (سيني 2) .....
۸	مسیر خروجي مستقيم .....
۹	محفظه خروجي .....
۱۰	دسترسى به کارتريج چاپ .....
۱۱	نرم افزار چاپگر .....
۱۱	سيستم های کاربرد پشتيبانی شده .....
۱۱	نصب نرم افزار چاپگر .....
۱۲	خواص چاپگر (رانشگر) .....
۱۳	اولويتهاي تنظيم چاپ .....
۱۳	کمک روی خط خواص چاپگر .....
۱۴	نرم افزار براي ويندوز .....
۱۴	رانشگرهاي چاپگر .....
۱۴	رانشگرهاي چاپگر موجود .....
۱۴	HP Toolbox .....
۱۵	سرور وب توکاري شده .....
۱۶	نرم افزار براي کامپيوترهاي Macintosh .....
۱۶	چاپگر HP LaserJet 1160 .....
۱۶	چاپگر سري HP LaserJet 1320 .....
۱۷	فایل هاي جزييات چاپگر PostScript (PPDs) .....
۱۸	مشخصات مواد چاپی چاپگر .....
۱۸	اندازه مواد چاپي قابل قبول .....

## ۲ اتصالي هاي چاپگر

۲۰	اتصالي هاي USB .....
۲۰	وصل کردن کابل USB .....
۲۱	اتصالي هاي موازي .....
۲۱	متصل کردن کابل موازي .....
۲۲	اتصالي هاي شبکه .....
۲۳	اتصال به شبکه .....
۲۵	اتصالي هاي بي سيم .....

### ۳ اداره کردن چاپگر

۲۸	صفحات اطلاعات چاپگر
۲۸	صفحه نمایشی
۲۸	صفحه پیکربندی
۲۸	صفحه وضعیت موجودی ها
۲۸	صفحه پیکربندی شبکه
۲۹	استفاده از HP Toolbox
۲۹	سیستم های عامل پشتیبانی شده
۲۹	برازر های پشتیبانی شده
۲۹	برای دیدن HP Toolbox در ویندوز
۲۹	برای دیدن HP Toolbox در مک
۳۰	بخشهای HP Toolbox
۳۰	پیوندهای دیگر
۳۰	زبان Status
۳۰	زبان Troubleshooting
۳۰	زبان Alerts
۳۱	زبان Documentation
۳۱	پنجره تنظیمات پیشرفته چاپگر
۳۲	پنجره شبکه
۳۳	استفاده از سرور وب توکاري شده
۳۳	برای باز کردن سرور وب توکاري شده
۳۳	زبان Information
۳۴	زبان Settings
۳۴	زبان شبکه
۳۴	پیوندهای دیگر
۳۵	چاپ بی سیم
۳۵	IEEE 802.11b/g standard
۳۵	Bluetooth

### ۴ اعمال چاپی

۳۸	تغذیه غیر اتوماتیک
۳۹	لغو کردن یک کار چاپی
۴۰	فهمیدن تنظیمات کیفیت چاپ
۴۱	استفاده از EconoMode (صرفه جویی در مصرف گرد جوهر)
۴۲	بهینه سازی کیفیت چاپ برای انواع مواد چاپی
۴۳	راهنمای استفاده از مواد چاپی
۴۳	کاغذ
۴۳	برچسب ها
۴۴	اسلایدها
۴۴	پاکت ها
۴۶	کاغذ کارت و مواد چاپی سنگین
۴۶	سرنامه و فرم های از قبل چاپ شده
۴۸	انتخاب کاغذ و دیگر مواد چاپی
۴۸	مواد چاپی HP
۴۸	از این مواد چاپی اجتناب شود
۴۸	موادی که برای چاپگر مضرند
۵۰	بارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی
۵۰	شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1)
۵۰	سینی ورودی 250 ورق (سینی 2 یا سینی انتخابی 3)
۵۱	چاپ یک پاکت
۵۳	چاپ بر روی اسلاید ها و برچسب ها
۵۴	چاپ بر روی سرنامه و فرمهای از پیش چاپ شده
۵۵	چاپ بر روی مواد چاپی سفارشی و کاغذ کارت
۵۷	چاپ دو طرفه (دو رویه) اتوماتیک
۵۷	ویندوز

۵۷	..... Mac OS 9
۵۸	..... Mac OS X
۵۹	..... چاپ بر روی دو طرف کاغذ (چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک)
۵۹	..... چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک با استفاده از محفظه خروجی بالایی
۶۱	..... چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک با استفاده از دریچه خروجی مستقیم
۶۵	..... چاپ کردن چندین صفحه بر روی یک ورق کاغذ (چاپ N-up)
۶۶	..... چاپ کتابچه
۶۷	..... چاپ ته نقش

## ۵ نگهداری

۷۰	..... تمیز کردن چاپگر
۷۰	..... تمیز کردن قسمت کارتریج چاپ
۷۱	..... تمیز کردن مسیر مواد چاپی چاپگر
۷۳	..... تعویض غلطک بلند کننده
۷۹	..... تمیز کردن غلطک بلند کننده
۸۰	..... تعویض صفحه تفکیک چاپگر

## ۶ حل کردن مشکلات

۸۴	..... یافتن راه حل
۸۴	..... قدم 1: آیا چاپگر بطور صحیح نصب شده است؟
۸۴	..... قدم 2: آیا چراغ آماده روشن است؟
۸۴	..... قدم 3: آیا می توانید یک صفحه امتحانی چاپ کنید؟
۸۵	..... قدم 4: آیا کیفیت چاپ مطلوب است؟
۸۵	..... قدم 5: آیا چاپگر با کامپیوتر ارتباط برقرار می کند؟
۸۵	..... قدم 6: آیا صفحه چاپ شده طوری است که انتظار داشتید؟
۸۵	..... با تعمیرات HP تماس بگیرید
۸۶	..... نمونه های چراغ وضعیت
۹۲	..... مشکلات عمومی مکتبات
۹۶	..... حل مشکلات خطاهای PostScript (PS)
۹۷	..... مشکلات استفاده از کاغذ
۹۷	..... گیرکردگی کاغذ
۹۷	..... چاپ ناصاف (کج) شده است
۹۷	..... بیش از یک ورق از مواد چاپی در آن واحد وارد چاپگر می شود
۹۸	..... چاپگر مواد چاپی را از سینی ورودی مواد چاپی به داخل نمی کشد
۹۸	..... چاپگر مواد چاپی را لوله کرده است
۹۸	..... مواد چاپ شده از مسیر صحیح خارج نمی شود
۹۸	..... کار چاپ خیلی کند می باشد
۹۹	..... صفحه چاپ شده از آنچه بر روی صفحه مانیتور ظاهر شده متفاوت است
۹۹	..... متن تحریف شده، نادرست و یا ناکامل
۹۹	..... شکل یا متن جا افتاده یا صفحات سفید
۱۰۰	..... فورمات صفحه با فورمات صفحه چاپگر دیگر تفاوت دارد
۱۰۰	..... کیفیت گرافیک
۱۰۱	..... مشکلات نرم افزار چاپگر
۱۰۲	..... بهبود کیفیت چاپ
۱۰۲	..... چاپ کمرنگ یا ناقص
۱۰۲	..... خالهای ناشی از اثر تونر
۱۰۲	..... نقاط چاپ نشده
۱۰۳	..... خطوط عمودی
۱۰۳	..... زمینه خاکستری
۱۰۳	..... کثیف شدن چاپ ناشی از اثر تونر
۱۰۴	..... گرد جوهر شل شده
۱۰۴	..... نواقص چاپ مکرر به صورت عمودی
۱۰۴	..... حروف بد شکل
۱۰۵	..... کج شدن کاغذ
۱۰۵	..... لوله شدن یا موجدار شدن

۱۰۵	چروکیدگی و یا چین خوردگی
۱۰۶	خطوط ناشی از پاشیدگی گرد جوهر
۱۰۷	گشودن گیر کردگی
۱۰۷	منطقه کارتریج چاپ
۱۰۹	سینی های ورودی
۱۱۲	محفظه خروجی
۱۱۳	مسیر خروجی مستقیم
۱۱۵	مسیر چاپ دو طرفه (دو رویه) اتوماتیک
۱۱۹	حل مشکل تنظیم شبکه سیم دار

## ضمیمه ۱ مشخصات چاپگر

۱۲۲	مشخصات محیطی
۱۲۳	پخش صوتی
۱۲۴	مشخصات برقی 1
۱۲۶	مشخصات ظاهری
۱۲۷	گنجایش ها و میزان نیروی چاپگر
۱۲۸	مشخصات حافظه
۱۲۹	موجود بودن پورت

## ضمیمه ب اطلاعات تنظیمی

۱۳۱	سازگاری با FCC
۱۳۲	اعلامیه بیانیه های همناوی
۱۳۴	بیانیه های تنظیمی
۱۳۴	بیانیه ایمنی لیزر
۱۳۴	مقررات DOC کانادایی
۱۳۴	بیانیه EMI کره ای
۱۳۵	بیانیه لیزر برای فنلاند
۱۳۶	برنامه محصول حامی محیط زیست
۱۳۶	حفاظت محیط زیست
۱۳۶	تولید ازون
۱۳۶	مصرف نیرو
۱۳۶	مصرف گرد جوهر
۱۳۶	استفاده از کاغذ
۱۳۶	پلاستیک
۱۳۷	لوازم چاپی HP LaserJet
۱۳۷	اطلاعات در مورد برنامه برگرداندن و بازیابی لوازم چاپی HP
۱۳۷	کاغذ
۱۳۷	محدودیت های اساسی
۱۳۷	برای اطلاعات بیشتر
۱۳۸	برگه اطلاعات ایمنی مواد

## ضمیمه پ ضمانت و امتیاز رسمی

۱۳۹	بیانیه ضمانت محدود Hewlett-Packard
۱۴۰	موافقتنامه فروش نرم افزار Hewlett-Packard
۱۴۱	ضمانت محدود در مورد عمر کارتریج

## ضمیمه ت قطعات و لوازم یدکی HP

۱۴۴	سفارش لوازم و قطعات یدکی
۱۴۶	سرور های چاپ 100/10 شبکه و بی سیم
۱۴۷	استفاده از کارتریج های چاپ HP
۱۴۷	خط مشی HP در مورد کارتریج های چاپ غیر HP
۱۴۷	انبار کردن کارتریج چاپ
۱۴۷	میانگین عمر کارتریج چاپ



۱۴۷	صرفه جویی در گرد جوهر
۱۴۸	دوباره پخش کردن گرد جوهر
۱۴۹	عوض کردن کارتریج چاپ
۱۵۱	DIMMs (حافظه ویا فونت)
۱۵۱	نصب یک حافظه DIMM (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320)
۱۵۴	آزمایش نصب DIMM
۱۵۴	خارج کردن یک DIMM

## ضمیمه ث سرویس و پشتیبانی

۱۵۸	خدمات سخت افزاری
۱۵۹	ضمانت تمدید شده
۱۶۰	راهنمای بسته بندی مجدد چاپگر
۱۶۱	چگونه با HP تماس بگیرید

## فهرست



# آغاز به کار



این فصل در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [دسترسی سریع به اطلاعات بیشتر](#)
- [پیکربندی های جایگر](#)
- [نگاه کلی](#)
- [صفحه کنترل جایگر](#)
- [مسیر مواد جایی](#)
- [دسترسی به کارتریج چاپ](#)
- [نرم افزار جایگر](#)
- [نرم افزار برای ویندوز](#)
- [نرم افزار برای کامپیوترهای Macintosh](#)
- [مشخصات مواد جایی جایگر](#)

بخش های زیر منابعی را برای اطلاعات بیشتر در مورد چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 فراهم می کند.

### لینکهای اینترنتی برای رانشرها، نرم افزار ها، و پشتیبانی

اگر لازم است که با HP برای تعمیر و یا کمک تماس بگیرید، از یکی از پیوندهای زیر استفاده کنید.

#### چاپگر HP LaserJet 1160

- در ایالات متحده، رجوع شود به <http://www.hp.com/support/lj1160/>
- در دیگر مناطق / کشورها مراجعه کنید به <http://www.hp.com/>

#### چاپگر سری HP LaserJet 1320

- در ایالات متحده، رجوع شود به <http://www.hp.com/support/lj1320/>
- در دیگر مناطق / کشورها مراجعه کنید به <http://www.hp.com/>

### پیوندهای راهنمای کاربر

- نگاه کلی (مکانی برای اجزاء چاپگر)
- عوض کردن کارتریج چاپ
- حل کردن مشکلات
- سفارش لوازم و قطعات یدکی

### برای اطلاعات بیشتر به کجا مراجعه شود

- راهنمای کاربر بصورت دیسک فشرده: اطلاعات مشروح در مورد نحوه استفاده و رفع مشکل چاپ گر. بر روی دیسک فشرده ای که با چاپگر آمد موجود است.
- کمک روی خط: اطلاعاتی در مورد انتخاب های چاپگر که در رانشرهای چاپگر موجود می باشد. برای مشاهده فایل کمک، از طریق رانشر چاپگر به کمک روی خط دسترسی پیدا کنید.
- راهنمای کاربر (روی خط HTML): اطلاعات مشروح در مورد نحوه استفاده و رفع مشکل چاپگر. <http://www.hp.com/support/lj1160/> یا <http://www.hp.com/support/lj1320/>. به محض وصل شدن Manuals (راهنماها) را انتخاب کنید.

پیکربندی های استاندارد برای چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 در زیر می آید.

## چاپگر HP LaserJet 1160

- 20 ppm (Letter), 19 ppm (A4)
- اولین صفحه در ظرف کمتر از 8.5 ثانیه خارج می شود
- 1200 dpi کیفیت خروجی مناسب (600 x 600 dpi با تکنولوژی بهبود قدرت تفکیک (REt) با FastRes 1200)
- سینی ورودی بسته 250 ورقه (سینی 2)
- شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی 1)
- EconoMode (صرفه جویی در تونر)
- ته نقش ها، کتابچه ها، چندین صفحه در هر ورق (N-up) و صفحه اول بر روی مواد چاپی متفاوت با بقیه سند را چاپ کنید.
- 16 MB RAM
- کارتریج چاپ برای 2,500 صفحه
- براساس میزبان و PCL 5e (چاپگر بطور اتوماتیک زبان مربوطه را مشخص و به آن تغییر می دهد)
- منطبق با مشخصات USB 2.0
- پورت موازی IEEE-1284B
- Windows® 98، Me، NT® (فقط رانشگر چاپگر)، Server 2003، 2000 (فقط رانشگر چاپگر)، XP 32-bit، XP 64-bit (فقط رانشگر چاپگر)
- Mac OS 9.1 و جدیدتر (فقط رانشگر چاپگر)
- کلید نیرو
- HP Toolbox (اطلاعات وضعیت چاپگر، اطلاعات رفع مشکلات و اطلاعات پیکربندی چاپگر را فراهم می کند)
- 26 فونت PCL

## چاپگر HP LaserJet 1320

- 22 ppm (Letter), 21 ppm (A4)
- اولین صفحه در ظرف کمتر از 8.5 ثانیه خارج می شود
- ProRes 1200 (جزئیات خط باریک را در 1200 x 1200 dpi فراهم می کند)
- 600 dpi (خروجی 600 x 600 dpi با تکنولوژی بهبود قدرت تفکیک (REt) برای متن بهبودیافته را فراهم می کند)
- سینی ورودی بسته 250 ورقه (سینی 2)
- شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی 1)
- سینی ورودی اضافی انتخابی 250 ورقه (سینی 3)
- چاپ دو طرفه (دو رویه) اتوماتیک
- EconoMode (صرفه جویی در تونر)
- ته نقش ها، کتابچه ها، چندین صفحه در هر ورق (N-up) و صفحه اول بر روی مواد چاپی متفاوت با بقیه سند را چاپ کنید.
- 16 MB RAM

- حافظه تا 144 MB قابل ترفیع است
- کارتریج چاپ برای 2,500 یا 6,000 صفحه
- PCL 6، PCL 5e و PostScript® Level 2 emulation (چاپگر بطور اتوماتیک زبان مناسب مشخص کرده و به آن تغییر می دهد)
- منطبق با مشخصات USB 2.0
- پورت موازی IEEE-1284B
- Windows 98، Me، NT (فقط رانشگر چاپگر)، 2000، Server 2003 (فقط رانشگر چاپگر)، XP 32-bit، XP 64-bit (فقط رانشگر چاپگر)
- Mac OS 9.1 و جدیدتر (فقط رانشگر چاپگر)
- Mac OS X v10.1 (فقط رانشگر چاپگر)، v10.2 و جدیدتر
- کلید نیرو
- HP Toolbox (اطلاعات وضعیت چاپگر، اطلاعات رفع مشکلات و اطلاعات پیکربندی چاپگر را فراهم می کند)
- 46 فونت HP
- 35 فونت PS

## چاپگر HP LaserJet 1320n

چاپگر HP LaserJet 1320n حاوی یک شبکه پورت داخلی HP Jetdirect بجای پورت موازی IEEE-1284B است.

## چاپگر HP LaserJet 1320tn

چاپگر HP LaserJet 1320tn حاوی همه ویژگی های چاپگر HP LaserJet 1320n با اضافه سینی ورودی 250 ورقه دوم (سینی 3) می باشد.

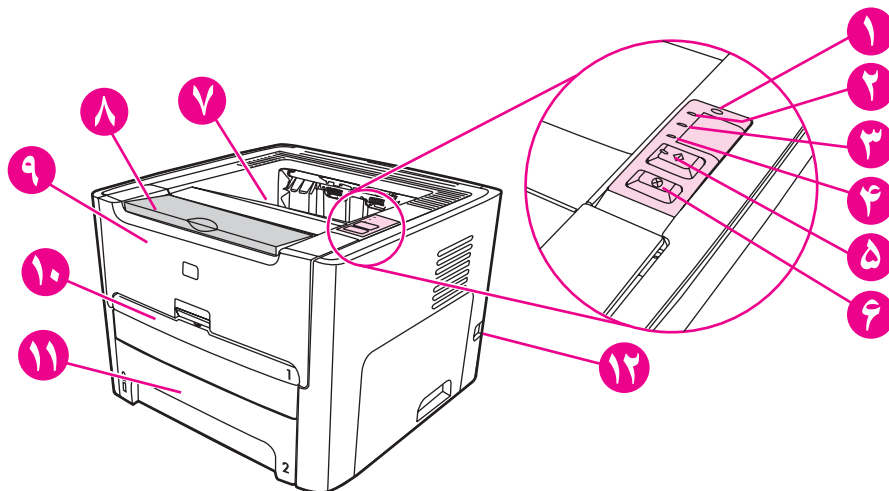
## چاپگر HP LaserJet 1320nw

چاپگر HP LaserJet 1320nw حاوی همه ویژگی های چاپگر HP LaserJet 1320n با اضافه اتصال بی سیم یکپارچه 802.11b/g می باشد.

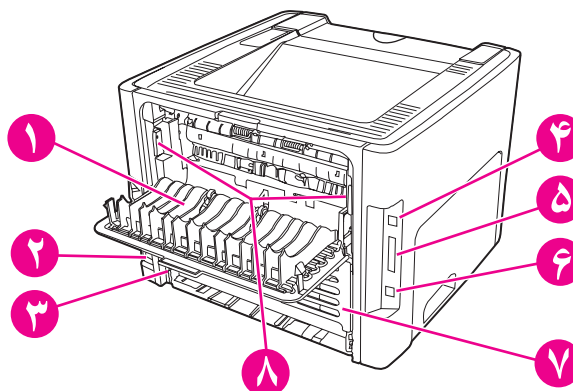
برای اطلاعات بیشتر در مورد این محصول، رجوع شود به HP LaserJet 1320nw راهنمای بی سیم برای کاربر.

تذکر

تصاویر زیر اجزاء چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 را مشخص می کند.

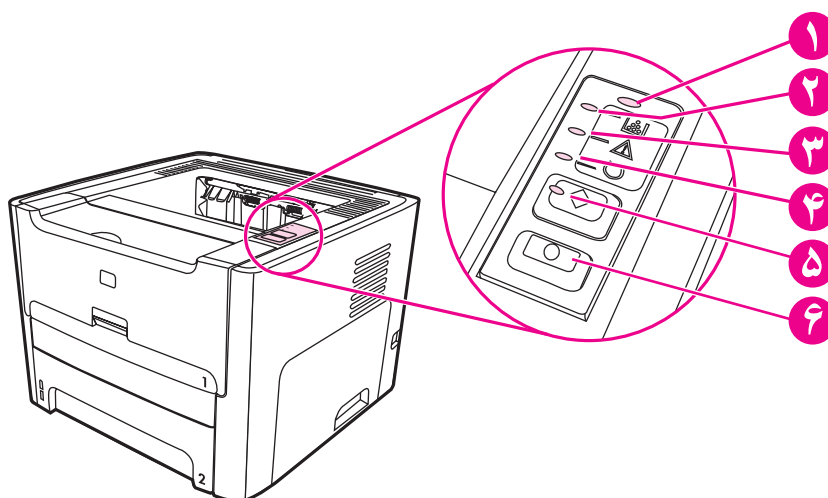


- ۱ چراغ بی سیم (فقط چاپگر HP LaserJet 1320nw)
- ۲ چراغ گرد جوهر
- ۳ چراغ رسیدگی
- ۴ چراغ آماده
- ۵ دکمه و چراغ شروع
- ۶ دکمه لغو
- ۷ محفظه خروجی
- ۸ پشتیبانی مواد چاپی
- ۹ دریچه کارتریج چاپ
- ۱۰ شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی ۱)
- ۱۱ سینی ورودی اصلی (سینی ۲)
- ۱۲ دکمه روشن / خاموش



- ۱ دریچه خروجی مستقیم
- ۲ ورودی نیرو
- ۳ گزینشگر اندازه مواد چاپی برای چاپ دوطرفه اتوماتیک
- ۴ پریز USB
- ۵ پریز موازی (چاپگرهای HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320)
- ۶ پریز شبکه HP Jetdirect داخلی (فقط چاپگرهای HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw)
- ۷ دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک عقبی
- ۸ اهرم های باز کردن گرفتگی

صفحه کنترل چاپگر از چهار چراغ و دو دکمه تشکیل شده است. چاپگر HP LaserJet 1320nw دارای یک چراغ اضافی در بالای صفحه کنترل می باشد. این چراغها الگوهای را تولید می کنند که وضعیت چاپگر شما را مشخص می کنند.



- ۱ **چراغ بی سیم:** (فقط چاپگر HP LaserJet 1320nw) زمانیکه چراغ بی سیم پر نور است، یک اتصال بی سیم برقرار شده است. هنگامیکه چراغ بی سیم خاموش است، عملکرد بی سیم غیرفعال شده است. هنگامیکه چراغ بی سیم چشمک می زند، چاپگر سعی در برقراری یک اتصال بی سیم می کند.
- ۲ **چراغ گرد جوهر:** هنگامیکه گرد جوهر کم است، چراغ گرد جوهر پر نور است. زمانیکه کارتریج چاپ از چاپگر خارج شده، چراغ گرد جوهر چشمک می زند.
- ۳ **چراغ رسیدگی:** نشان می دهد که سینی ورودی دستگاه خالی می باشد، در کارتریج چاپ باز و کارتریج چاپ در جای خود نمی باشد یا مشکلات دیگر. برای اطلاعات بیشتر به [صفحات اطلاعات چاپگر](#) مراجعه کنید.
- ۴ **چراغ آماده:** نشان می دهد که چاپگر آماده کار می باشد.
- ۵ **دکمه و چراغ شروع:** برای چاپ یک صفحه امتحانی یا ادامه چاپ در حالت تغذیه دستی، دکمه **شروع** را فشار داده و رها کنید. برای چاپ صفحه پیکره بندی، دکمه **شروع** را زده و نگهدارید و به مدت 5 ثانیه بگیرید.
- ۶ **دکمه لغو:** برای لغو کار چاپی که در حال چاپ است، دکمه **لغو** را فشار دهید.

برای توضیحات الگوی چراغ ها به [نمونه های چراغ وضعیت](#) مراجعه شود.

تذکر

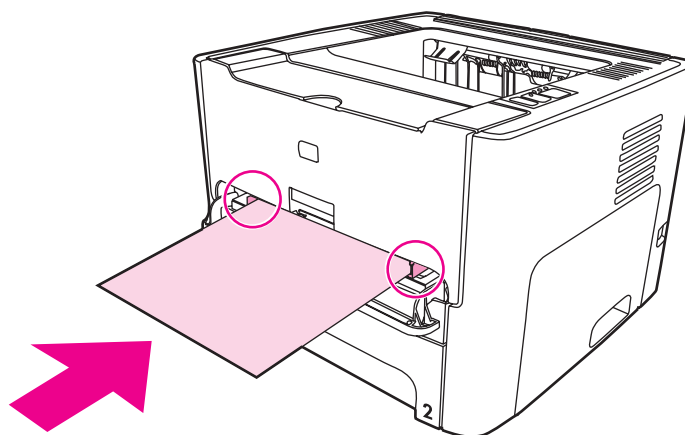


بخشهای زیر توضیحاتی در مورد سینی های ورودی، محفظه های خروجی و مسیر مواد چاپی می دهد.

### شکاف ورودی مقدم تک ورقي (سینی 1)

زمانیکه یک ورق کاغذ، پاکت، کارت پستال، برچسب و یا اسلاید را چاپ می کنید، بایستی از شکاف ورودی مقدم تک ورقي استفاده کنید. همچنین می توانید از شکاف ورودی مقدم، جهت چاپ صفحه اول بر روی ماده چاپی متفاوت با بقیه نوشته استفاده کنید.

راهنماهای مواد تضمین می کنند که مواد بطور صحیح وارد ماشین چاپ شده و چاپ مورب نیست (کج بر روی ماده چاپی) هنگامیکه ماده چاپی را وارد می کنید، راهنماهای مواد را طوری تنظیم کنید تا با پهنای ماده چاپی که استفاده می کنید وفق بدهد.



چاپگر قبل از چاپ از شکاف ورودی اصلی، بطور اتوماتیک از شکاف ورودی مقدم تک ورقي چاپ می کند.

برای کسب اطلاعات بیشتر در زمینه انواع این دستگاه ها به [انتخاب کاغذ و دیگر مواد چاپی](#) مراجعه شود.

تذکر

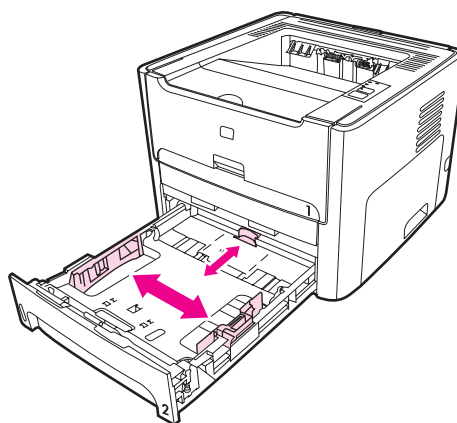
### سینی ورودی اصلی (سینی 2)

سینی پوشیده شده ورودی اصلی که از جلوی چاپگر قابل دسترسی است تا 250 ورق کاغذ 20 پوندی و یا مواد چاپی دیگر را نگه می دارد.

سینی ورودی اصلی از کاغذهایی با مشخصات زیر پشتیبانی می کند:

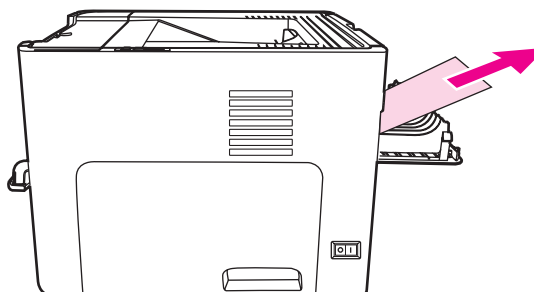
- وزن: تا حداکثر 60 تا  $105 \text{ g/m}^2$
- اندازه: از  $147 \times 211 \text{ mm}$  تا  $216 \times 356 \text{ mm}$

راهنماهای مواد تضمین می کنند که مواد بطور صحیح وارد ماشین چاپ شده و چاپ مورب نیست (کج بر روی ماده چاپی) سینی ورودی اصلی راهنماهای مواد چاپی پهلویی و پشتی هر دو را دارد. هنگامیکه ماده چاپی را وارد می کنید، راهنماهای مواد را طوری تنظیم کنید تا با پهنا و طول ماده چاپی که استفاده می کنید وفق بدهد.



### مسیر خروجی مستقیم

مسیر خروجی مستقیم زمانی مفید است که پاکت، اسلاید، مواد چاپی سنگین و یا مواد چاپی دیگری که در حین چاپ تمایل به تاب خوردن دارند را چاپ می کنید. زمانیکه دریچه خروجی مستقیم باز است مواد چاپ شده به ترتیب معکوس خارج می شوند.

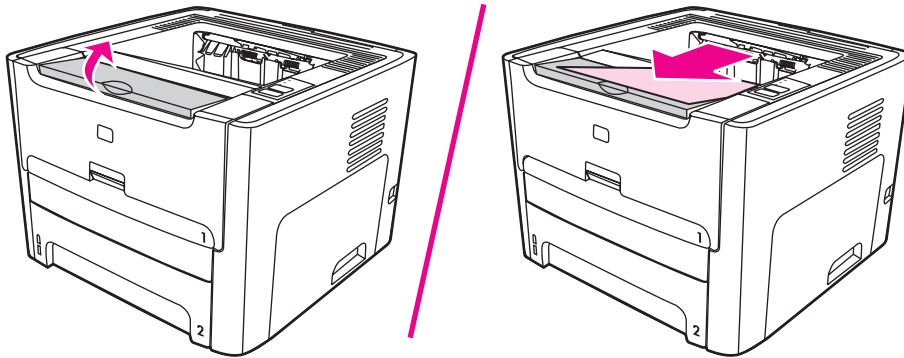


زمانیکه از مسیر خروجی مستقیم استفاده می کنید مواد چاپی دسته نمی شوند. مواد چاپی به سطح زیرین می افتند مگر اینکه هر ورق را در موقعیکه از چاپگر خارج می شود بردارید.

تذکر

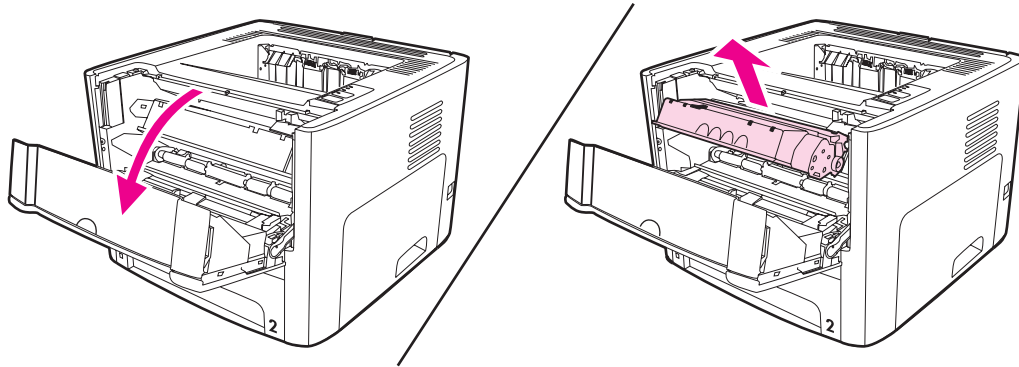
## محفظه خروجي

محفظه خروجي در بالاي چاپگر قرار دارد. زمانیکه دریچه خروجي مستقیم بسته است، مواد چاپي بترتیب صحیح در اینجا جمع می شود. پشتیبانی مواد چاپي برای کارهای چاپي بزرگ دسته کردن بهبود یافته ارائه می کند. زمانیکه اسناد دسته بندی شده عادی و بزرگ را چاپ می کنید، از محفظه خروجي استفاده کنید.



## دسترسى به کارتریج چاپ

دریچه کارتریج چاپ در جلوي چاپگر قرار دارد. دریچه کارتریج چاپ را بایستی برای دسترسی به کارتریج چاپ، برطرف کردن گرفتگی، و تمیز کردن چاپگر باز کنید. برای بازکردن دریچه کارتریج چاپ، وسط دریچه کارتریج چاپ را گرفته و آنرا بطرف خود بکشید.



بخشهای زیر نرم افزاري را که با چاپگرهاي سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 ارائه مي شود را توصيف مي کند.

### سیستم های کاربرد پشتیبانی شده

برای تنظیم آسان چاپگر و دسترسی به تمامی خواص چاپگر، HP اکیداً توصیه مي کند که نرم افزار فراهم شده را نصب کنید. تمام نرم افزارها به همه زبانها موجود نمي باشند. قبل از تنظیم چاپگر، نرم افزار را نصب کنید. برای آخرین اطلاعات در مورد نرم افزار به Readme مراجعه کنید.

آخرین رانشرها، رانشرهای اضافی، و نرم افزارهای دیگر از طریق اینترنت و منابع دیگر موجود می باشند.

چاپگر برای سیستم های کاربرد زیر نرم افزار دارد:

- Windows 98

- Windows Me

- Windows NT (فقط رانشر چاپگر)

- Windows 2000

- Windows Server 2003 (فقط رانشر چاپگر)

برای اطلاعات بیشتر در مورد ارتقاء از Windows 2000 Server به Windows Server 2003 رجوع شود به

<http://www.microsoft.com/>

برای اطلاعات بیشتر در مورد Windows Server 2003 Point and Print رجوع شود به

<http://www.microsoft.com/>

برای اطلاعات بیشتر در مورد Windows Server 2003 Terminal Services and Printing رجوع شود به

<http://www.microsoft.com/>

- Windows XP (32-bit)

- Windows XP (64-bit) (فقط رانشر چاپگر)

- Mac OS 9.x (فقط رانشر چاپگر)

- Mac OS X v10.1 (فقط رانشر چاپگر)، v10.2 و جدیدتر

اپل کاربران OS X v10.0 را تشویق می کند که به v10.1 یا جدیدتر ارتقاء دهند.

تذکر

### نصب نرم افزار چاپگر

بخشهای زیر دستوراتی در مورد نصب نرم افزار چاپگر بر روی سیستم های مختلف فراهم می کند.

#### جهت نصب رانشر چاپگر برای Windows NT 4.0

برای نصب نرم افزار چاپگر برای Windows NT 4.0 بایستی از Add Printer Wizard استفاده کنید.

۱. بر روی **Start (شروع)** کلیک کنید و به **Settings (تنظیمات)** اشاره نمایید.
۲. بر روی **Printers (چاپگرها)** کلیک کنید.
۳. بر روی **Add Printer (چاپگر اضافه شود)** دوبار کلیک کنید.
۴. پریزی که چاپگر وصل شده را انتخاب کرده و روی **Next (بعدي)** کلیک کنید.
۵. بر روی **Have Disk (دیسک دارد)** کلیک کنید. بر روی **Browse (براوز)** کلیک کنید.

۶. روی سی دی، بترتیب زیر به رانشری که می خواهید نصب کنید برواز کنید:

۱. زبان خود را از فهرست راهنماانتخاب کرده و دوبار کلیک کنید.
- ب. **drivers (رانشرها)** را از فهرست راهنماانتخاب کرده و دوبار کلیک کنید.
- پ. سیستم عامل خود را از فهرست راهنماانتخاب کرده و دوبار کلیک کنید.
- ت. رانشر را از فهرست راهنماانتخاب کرده و دوبار کلیک کنید.
- ث. برای گزینش فایل INF روی **OK (قبول)** کلیک کنید.
- ح. بر روی **HP LaserJet 1160** ویا **HP LaserJet 1320 series printer** کلیک کرده و برای شروع نصب روی **OK (قبول)** کلیک کنید.
۷. دستورات روی صفحه را برای تکمیل نصب نرم افزار دنبال کنید.

## برای نصب نرم افزار برای Windows XP (64-bit) و Windows Server 2003

به اسناد سیستم عامل برای دستورات نصب رانشر چاپگر رجوع شود.

### برای نصب نرم افزار چاپگر برای همه سیستم های کاربرد دیگر

دیسک فشرده نرم افزار که به همراه چاپگر آمده در رانشر دیسک فشرده کامپیوتر وارد کنید. دستورات نصب بر روی صفحه را دنبال کنید.

تذکر

اگر صفحه خوش آمد باز نمی شود، روی **Start (شروع)** در نوار وظیفه ویندوز کلیک کرده، روی **Run (اجرا)** کلیک کرده، Z:\setup را تایپ کنید (که Z حرف رانشر سی دی شما می باشد) و روی **OK (قبول)** کلیک کنید.

### خواص چاپگر (رانشر)

خواص چاپگر برای کنترل چاپگر بکار می رود.. می توانید تنظیمات پیش فرض از قبیل اندازه و نوع مواد چاپی، چاپ چند صفحه در یک صفحه (چاپ N-up)، قدرت تفکیک و ته نقش را تغییر دهید. به طرق زیر می توانید به خواص چاپگر دسترسی پیدا کنید:

- از طریق کاربرد نرم افزار که برای چاپ کردن بکار میبرید. این تنها تنظیمات را برای نرم افزار اجرایی جاری تغییر می دهد.
- از طریق سیستم عامل ویندوز این تنظیمات پیش فرض را برای کلیه کارهای چاپی آینده تغییر می دهد.

چون بسیاری از نرم افزارهای اجرایی از روش متفاوتی برای دسترسی به مشخصات چاپگر استفاده میکنند، بخشهای زیر معمول ترین روشهای مورد استفاده در Windows 98، Windows 2000، Me و Windows XP را توصیف می کنند.

تذکر

### برای تغییر تنظیمات تنها در نرم افزارهای اجرایی فعلی

اگرچه مراحل می تواند مابین کاربردهای نرم افزار متفاوت باشند، این روشی است که بیشتر معمول است.

تذکر

۱. از منوی **File (فایل)** در ابزار نرم افزار، بر روی **Print (چاپ)** کلیک کنید.
۲. بر روی پنجره **Print (چاپ)** بر روی **Properties (مشخصات)** کلیک کنید
۳. تنظیمات را تغییر و **OK (قبول)** را کلیک کنید.

### برای تغییر وضعیت پیش فرض کلیه کارهای چاپی آینده در Windows 98، 2000 و Me

۱. در نوار وظیفه Windows بر روی **Start (شروع)** کلیک کنید و **Settings (تنظیمات)** را انتخاب و **Printers (چاپگرها)** را انتخاب نمایید.
۲. بر روی نماد **HP LaserJet 1160** ویا **HP LaserJet 1320 series printer** کلیک راست کنید.

۳. بر روی **Properties (مشخصات)** (در Windows 2000 می توانید بر روی **Printing Preferences (ترجیحات چاپ)** نیز کلیک کنید).

۴. تنظیمات را تغییر و **OK (قبول)** را کلیک کنید.

در Windows 2000، بسیاری از این ویژگی ها از منوی **Printing Preferences (ترجیحات چاپ)** موجودند.

## برای تغییر تنظیمات پیش فرض برای همه کارهای چاپی آینده در Windows XP

۱. در نوار وظیفه Windows بر روی **Start (شروع)** کلیک و سپس بر روی **Printers and Faxes (چاپگرها و فکس ها)** کلیک کنید.

۲. بر روی نماد **HP LaserJet 1160** و یا **HP LaserJet 1320 series printer** کلیک راست کنید.

۳. بر روی **Properties (مشخصات)** یا **Printing Preferences (ترجیحات چاپ)** کلیک کنید.

۴. تنظیمات را تغییر و **OK (قبول)** را کلیک کنید.

## اولویتهای تنظیم چاپ

برای تغییر تنظیمات چاپ برای این چاپگر، سه راه وجود دارد: در ابزار نرم افزار، در رانشر چاپگر و در **HP Toolbox** برای چاپگر سری **HP LaserJet 1320**، می توانید تنظیمات چاپ را از طریق سرور وب توکاري شده نیز تغییر دهید. تغییراتی که در تنظیمات چاپ داده می شوند، بسته به اینکه در کجا تغییر داده شده بصورت زیر اولویت داده می شوند:

- تغییراتی که در کاربرد نرم افزار داده می شوند، بر تغییراتی که در هرکجای دیگر داده شده اولویت پیدا می کنند. در داخل کاربرد نرم افزار، تغییراتی که در قاب دیالوگ **Page Setup** داده شده، بر تغییراتی که در قاب دیالوگ **Print** داده می شوند اولویت پیدا می کنند.
- تغییرات ایجاد شده در رانشر چاپگر (جعبه دیالوگ مشخصات چاپگر) بر تنظیمات در **HP Toolbox** ارجحیت دارند. تغییراتی که در رانشر چاپگر داده می شوند، بر روی تنظیمات کاربرد نرم افزار تأثیر نمی گذارند.
- تغییرات داده شده در **HP Toolbox** و سرور وب توکاري شده کمترین ارجحیت را دارند.

اگر یک تنظیم چاپ خاص را می توان به بیشتر از یک طریق که در بالا آمد تغییر داد، از روشی که بیشترین اولویت را دارد استفاده کنید.

## کمک روی خط خواص چاپگر

کمک روی خط خواص چاپگر (رانشر) شامل اطلاعات ویژه در مورد عملکردهای خواص چاپگر می باشد. این کمک روی خط شما را در روند تغییر تنظیمات چاپگر تان راهنمایی می کند. برای بعضی رانشرها، کمک روی خط دستوراتی در مورد استفاده از کمک بافت – حساس ارائه می کند. کمک بافت – حساس گزینه ها برای ویژگی رانشری که در حال حاضر به آن دسترسی دارید را توصیف می کند.

## برای دسترسی به کمک روی خط خواص چاپگر

۱. از ابزار نرم افزار بر روی **File (فایل)** و سپس **Print (چاپ)** کلیک کنید.

۲. بر روی **Properties (خواص)** و سپس **Help (کمک)** کلیک کنید.

نرم افزار زير براي همه کاربران چاپگر موجود است.

## رانسگرهاي چاپگر

رانسگر چاپگر يك جزء نرم افزاري است كه دسترسي به ويژگي هاي چاپگر را فراهم کرده و وسيله رابطه كامپيوتر با چاپگر را فراهم مي كند. يك رانسگر چاپگر را براساس روشي كه از چاپگر استفاده مي كنيد انتخاب كنيد.

- اگر لازم است كه نتايج چاپ با چاپگرهاي HP LaserJet قديمي تر سازگار باشند از يك رانسگر چاپگر PCL 5e استفاده كنيد. بعضي ويژگي ها در اين رانسگر چاپگر موجود نمي باشند. (از رانسگر PCL 5e براي اين چاپگر با چاپگرهاي قديمي تر استفاده نكنيد.)
  - از رانسگر چاپگر PCL 6 براي بهره گيري كامل از ويژگي هاي چاپگر استفاده كنيد (فقط چاپگر سري HP LaserJet 1320). مگر اينكه سازگاري رو به عقب كامل با رانسگرهاي PCL قبلي ويا چاپگرهاي قديمي تر لازم باشد، رانسگر PCL 6 توصيه مي شود.
  - براي سازگاري با PostScript از رانسگر چاپگر PS استفاده شود (فقط چاپگر سري HP LaserJet 1320) بعضي ويژگي ها در اين رانسگر چاپگر موجود نمي باشند.
- چاپگر بستگي به رانسگري كه انتخاب کرده ايد بطور اتوماتيك بين زبان چاپگر PS و PCL تغيير مي كند.

## رانسگرهاي چاپگر موجود

چاپگر حاوي رانسگرهاي چاپگر زير است.

### رانسگرهاي چاپگر موجود

چاپگر HP LaserJet 1160	چاپگر سري HP LaserJet 1320
• موجود در ميزبان	• PCL 5e
• PCL 5e	• PCL 6
	• PS

## HP Toolbox

زمانيكه چاپگر بطور مستقيم به كامپيوترتان متصل شده ويا زمانيكه به يك شبكه متصل شده است مي توانيد HP Toolbox را تماشا كنيد. براي استفاده از HP Toolbox بايد نرم افزار مربوطه را به طور كامل نصب نموده باشيد.

HP Toolbox يك کاربرد وب است كه مي توانيد براي عملكردهاي زير از آن استفاده كنيد:

- رسيدگي به وضعيت چاپگر.
- پيكربندي تنظيمات چاپگر.
- مشاهده اطلاعات حل مشكلات.
- مشاهده نوشتجات روي خط.

براي اطلاعات بيشتر به [استفاده از HP Toolbox](#) مراجعه كنيد.



## سرور وب توکاري شده

تذکر

این ویژگی فقط در چاپگرهاي HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw موجود است.

سرور وب توکاري شده براي چاپگر سري HP LaserJet 1320 بر روي اتصالي شبکه HP Jetdirect داخلي موجود است.

با سرور وب توکاري شده، مي توانيد با وارد کردن آدرس IP ويا اسم ميزبان چاپگر در یک براوزر وب (از قبيل Netscape Navigator ويا Microsoft® Internet Explorer) به تنظیمات و اطلاعات چاپگر بر روي هر کامپيوتري دسترسی پیدا کنید. مي توانيد از سرور وب توکاري شده براي پیکربندي چاپگر، مشاهده اطلاعات وضعيت و دستيابي به اطلاعات رفع مشکل استفاده کنید.

تذکر

همچنين مي توان اين تنظیمات را با استفاده HP Toolbox تغيير داد.

سرور وب توکاري شده با براوزرهاي وب پشتیباني شده زیر کار مي کند:

● Internet Explorer 5.5 (و جديتر)

● Netscape Navigator 4.75 (و جديتر)

براي اطلاعات بیشتر به [استفاده از سرور وب توکاري شده](#) مراجعه کنید.

## نرم افزار برای کامپیوترهای Macintosh

بخشهای زیر نرم افزاری را که با چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 برای کامپیوترهای مک اینتاش ارائه می شود را توصیف می کند.

### چاپگر HP LaserJet 1160

قسمتهای زیر توضیح می دهد که چگونه به نرم افزار مک اینتاش برای چاپگر HP LaserJet 1160 دسترسی پیدا کنید.

#### دسترسی به رانشگر چاپگر (Mac OS 9.1 و جدیدتر)

۱. از منوی **Apple (اپل)** بر روی **Chooser (گزینشگر)** کلیک کنید.
۲. در بالا طرف چپ جعبه دیالوگ Chooser، روی **HP LaserJet** کلیک کنید.
۳. بر اساس نحوه اتصال کامپیوتر و چاپگر یکی از گزینه های زیر را انتخاب کنید.
  - **TCP/IP**: در دیالوگ پاپ آپ، **yes (بله)** را برای اسکن کردن چاپگرهای شبکه انتخاب کنید.
  - **USB**: به مرحله 4 بروید.
۴. در طرف راست جعبه دیالوگ Chooser، روی **HP LaserJet 1160 printer** کلیک کنید.
۵. Chooser را ببندید.

#### دسترسی به رانشگر چاپگر (Mac OS X v10.1 و جدیدتر)

۱. مرکز چاپ بایستی بطور اتوماتیک شروع بکار کند. اگر شروع بکار نکرد، مراحل زیر را اجرا کنید:
  - ا. بر روی نماد **hard drive** بر روی **desktop** دوبار کلیک کنید.
  - ب. پوشه **Applications (کاربردها)** را باز کرده و سپس پوشه **Utilities (ابزار)** را باز کنید.
  - پ. بستگی به سیستم عامل، بر روی **Print Center (مرکز چاپ)** و یا **Printer Setup Utility (ابزار تنظیم چاپگر)** دوبار کلیک کنید.
۲. بر روی **Add (اضافه شود)** کلیک کنید. قاب دیالوگ لیست **Add Printer** ظاهر می شود.
۳. بر اساس نحوه اتصال کامپیوتر و چاپگر، یکی از گزینه های زیر را از منوی بالایی انتخاب کنید.
  - **USB**
  - **TCP/IP**: برای اتصال به چاپگر **HP ip printing**، **OS X v10.1** را انتخاب کنید.
- برای **OS X v10.2** و جدیدتر، **Rendezvous** را انتخاب کنید.
۴. اسم چاپگر را از لیست چاپگر انتخاب کنید.
۵. بر روی **Add (اضافه شود)** کلیک کنید.

### چاپگر سری HP LaserJet 1320

قسمتهای زیر توضیح می دهد که چگونه به نرم افزار مک اینتاش برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 دسترسی پیدا کنید.

#### دستیابی به درایور چاپگر (Mac OS 9.x)

۱. بر روی نماد **hard drive** بر روی **desktop** دوبار کلیک کنید.
۲. پوشه **Applications (کاربردها)** را باز کرده و سپس پوشه **Utilities (ابزار)** را باز کنید.
۳. **Desktop Printer Utility (ابزار چاپگر Desktop)** را بکار ببندازید.

۴. بر روی **Printer (USB)** دوبار کلیک کنید.
۵. در بخش **USB Printer Selection (گزینش چاپگر)** از جعبه دیالوگ، روی **Change (تغییر)** کلیک کنید.
۶. چاپگر **HP LaserJet 1320 printer** را انتخاب کنید.
۷. بر روی **Auto Setup (تنظیم اتوماتیک)** کلیک کنید.
۸. در پایین پنجره روی **Create (بوجود آوردن)** کلیک کنید.
۹. بر روی **Save (نخیره)** کلیک کنید.

### دسترسى به رانشگر چاپگر (Mac OS X v10.1 و جدیدتر)

۱. مرکز چاپ بایستی بطور اتوماتیک شروع بکار کند. اگر شروع بکار نکرد، مراحل زیر را اجرا کنید:
  - ا. بر روی نماد **hard drive** بر روی **desktop** دوبار کلیک کنید.
  - ب. پوشه **Applications (کاربردها)** را باز کرده و سپس پوشه **Utilities (ابزار)** را باز کنید.
  - پ. بستگی به سیستم عامل، بر روی **Print Center (مرکز چاپ)** و یا **Printer Setup Utility (ابزار تنظیم چاپگر)** دوبار کلیک کنید.
۲. بر روی **Add (اضافه شود)** کلیک کنید. قاب دیالوگ لیست **Add Printer** ظاهر می شود.
۳. بر اساس نحوه اتصال کامپیوتر و چاپگر، یکی از گزینه های زیر را از منوی بالایی انتخاب کنید.
  - **USB**
  - **TCP/IP**: برای اتصال به چاپگر **TCP/IP در HP ip printing، OS X v10.1** را انتخاب کنید.
- برای **OS X v10.2** و جدیدتر، **Rendezvous** را انتخاب کنید.
۴. اسم چاپگر را از لیست چاپگر انتخاب کنید.
۵. بر روی **Add (اضافه شود)** کلیک کنید.

### فایل های جزئیات چاپگر (PostScript (PPDs)

PPDs، به همراه رانشگر چاپگر اپل، به ویژگی های چاپگر دسترسی پیدا کرده و به کامپیوتر اجازه می دهد تا با چاپگر تماس حاصل کند. یک برنامه نصب برای PPDs بر روی سی دی چاپگر سری HP LaserJet 1320 فراهم شده است.

چاپگرهای HP LaserJet کیفیت چاپی عالی تولید می کنند. چاپگر مواد چاپی گوناگونی را قبول می کند، از قبیل کاغذ ورقی (که شامل کاغذ بازیافته می شود)، پاکت، برچسب، اسلاید، ولم، و کاغذ به اندازه سفارشی. خاصیتهایی از جمله وزن، درشتی و رطوبت محتویات، عوامل مهمی هستند که بر روی حالت کار و کیفیت تولید چاپگر اثر می گذارند.

چاپگر می تواند از انواع گوناگون کاغذ و مواد چاپی دیگر بر طبق رهنمودهای این راهنمای مصرف کننده استفاده کند. مواد چاپی که از این رهنمودها پیروی نمی کنند، ممکن است که باعث مشکلات زیر بشوند:

- کیفیت نامرغوب چاپ
- افزایش در گیرکردن مواد چاپی
- فرسودگی زودرس در چاپگر، که احتیاج به تعمیر دارد

برای بهترین نتیجه، فقط از کاغذ و مواد چاپی مارک HP استفاده کنید. شرکت Hewlett-Packard استفاده از مارکهای دیگر را نمی تواند توصیه کند. بخاطر اینکه آنها محصولات HP نیستند، HP نمی تواند بر روی کیفیت آنها نفوذ داشته و آنرا کنترل کند.

ممکن است که مواد چاپی از همه رهنمودهای این راهنمای مصرف کننده پیروی کرده، با این همه نتایج قابل قبول تولید نکنند. این ممکن است در نتیجه بکارگیری نادرست، میزان دما و رطوبت غیرقابل قبول، و یا عوامل دیگری باشد که Hewlett-Packard بر روی آنها کنترلی ندارد.

قبل از اینکه مقدار زیادی مواد چاپی بخرید، مطمئن شوید که احتیاجاتی این راهنمای کاربر و راهنمای مواد چاپی خانواده چاپگر/لیزر HP را برآورده می کند. این رهنمودها را می توان از <http://www.hp.com/support/ljpaperguide/> داون لود کرد و یا برای اطلاعات بیشتر در مورد سفارش دادن رهنمودها، رجوع شود به [سفارش لوازم و قطعات پدکی](#) قبل از اینکه مقدار زیادی مواد چاپی بخرید، آنرا آزمایش کنید.

### احتیاط

استفاده از مواد چاپی که مشخصات Hewlett-Packard را برآورده نمی کند ممکن است برای چاپگر مشکلاتی بوجود آورد که احتیاج به تعمیر داشته باشد. ضمانت Hewlett-Packard و موافقت نامه سرویس اینگونه تعمیر را تحت پوشش قرار نمی دهد.

### اندازه مواد چاپی قابل قبول

اندازه مواد چاپی قابل قبول در زیر می آید:

- حداقل: 76 x 127 mm
- حداکثر: 216 x 356 mm

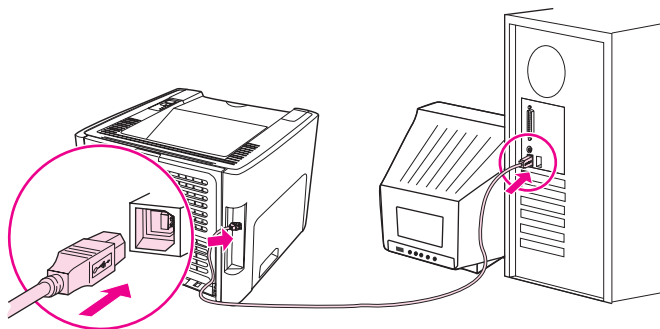
اين فصل در مورد عنوانهاي زير اطلاعاتي تامين مي کند:

- [اتصالي هاي USB](#)
- [اتصالي هاي موازي](#)
- [اتصالي هاي شبکه](#)
- [اتصالي هاي بي سيم](#)

همه مدل هاي چاپگر سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 از اتصالي هاي USB پشتياني مي کنند.

### وصل کردن کابل USB

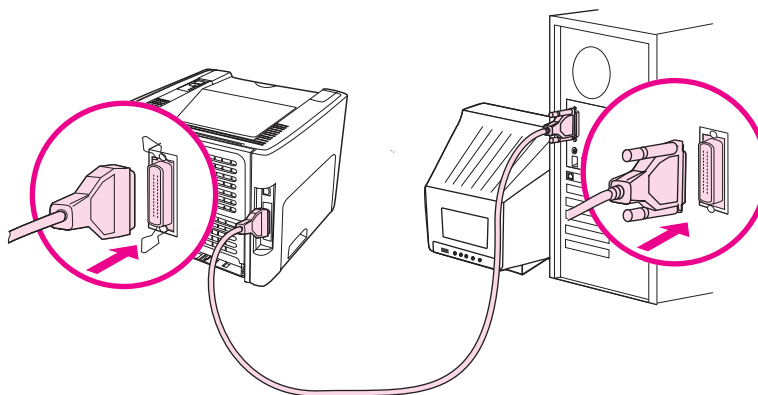
۱. کابل USB را به چاپگر وصل کنید.
۲. زمانیکه در حین نصب نرم افزار پیامواره داده شد، سر دیگر کابل USB را به کامپیوتر وصل کنید.



مدل هاي چاپگر HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 از اتصالي هاي موازي پشتيباني مي كنند.

### متصل كردن كابل موازي

۱. كابل موازي را به چاپگر وصل كنيد.
۲. سر ديگر كابل موازي را به كامپيوتر وصل كنيد.



چاپگرهاي HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw نمي توانند از طريق پريز شبكه HP Jetdirect داخلي به شبكه متصل شوند. چاپگر HP LaserJet 1320nw مي تواند به شبكه هاي بي سيم 802.11b/g نيز متصل شود. سرورهاي چاپ شبكه خارجي براي چاپگرهاي سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 موجود مي باشند. جدول زير آنچه براي افزودن شبكه به هر چاپگر سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 لازم است را نشان مي دهد.

### گزينه هاي شبكه

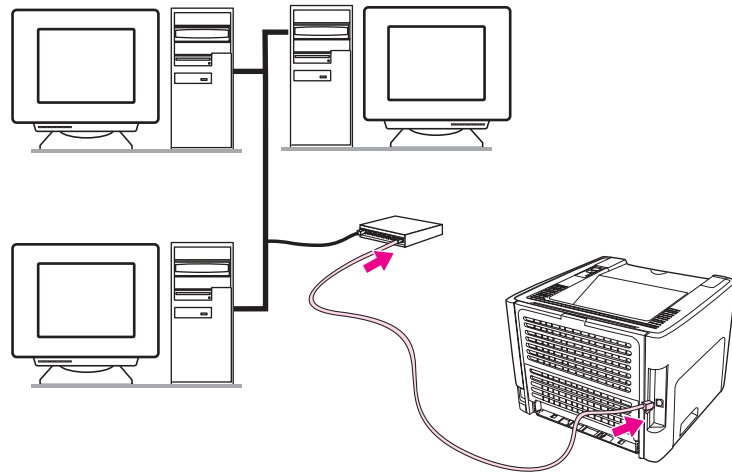
Bluetooth®	802.11b/g	100Base-TX/10	10Base-T	مدل HP LaserJet
HP bt1300	HP Jetdirect ew2400	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x, HP Jetdirect 500x) HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect 170x	1160
HP bt1300	HP Jetdirect ew2400	HP Jetdirect 175x (HP Jetdirect 300x, HP Jetdirect 500x) HP Jetdirect en3700	HP Jetdirect 170x	1320
HP bt1300	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (فقط 802.11b)	گنجانده شده	گنجانده شده	1320n
HP bt1300	HP Jetdirect ew2400 HP Jetdirect 380x (فقط 802.11b)	گنجانده شده	گنجانده شده	1320tn
HP bt1300	گنجانده شده	گنجانده شده	گنجانده شده	1320nw

براي سفارش سرور چاپگر، رجوع شود به [سرورهاي چاپ 100/10 شبكه و بي سيم](#).



## اتصال به شبکه

یک سر کابل شبکه را به اتصالی شبکه در پشت دستگاه وصل کرده و سر دیگر آنرا به شبکه وصل کنید. مطمئن شوید که رانشگر چاپگر را بر روی همه کامپیوترهایی که به شبکه وصلند نصب کنید.



روالهای زیر فقط برای چاپگرهای HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw هستند.

شبکه اینترنت بایستی قبل از ادامه دستورالعمل های زیر فعال باشد.

## اتصال چاپگر به شبکه

برای اتصال چاپگر HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw به شبکه سیم دار، به اقلام زیر نیاز دارید:

- شبکه سیم دار قابل استفاده
- کابل اینترنت CAT-5

برای اتصال چاپگر به شبکه، مراحل زیر را اجرا کنید:

۱. کابل اینترنت CAT-5 را به پریز موجود در هاب ویا راتر اینترنت وصل کنید.
۲. کابل اینترنت را به پریز اینترنت در پشت چاپگر وصل کنید.
۳. رسیدگی کنید که یکی از چراغ های شبکه (10 یا 100) در پریز شبکه که در پشت چاپگر قرار دارد روشن شود.

ممکن است فعال و قابل استفاده شدن تنظیمات شبکه چاپگر چند لحظه ای طول بکشد. اگر یک از چراغهای شبکه روشن نشد، رجوع شود به [حل مشکل تنظیم شبکه سیم دار](#).

۴. یک صفحه پیکربندی شبکه چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به [صفحه پیکربندی شبکه](#) مراجعه کنید.

## نرم افزار چاپگر را دوباره نصب کنید.

۱. همه کاربردها را ببندید.
  ۲. سی دی نصب نرم افزار را وارد رانشگر سی دی کامپیوتر کنید. صفحه خوش آمد نمایان می شود.
  ۳. روی **Next (بعدی)** کلیک کرده و دستوراتی را که نصب کننده فراهم می کند را برای رسیدگی و آماده کردن سیستم دنبال کرده و رانشگرها، پلاگ این ها و نرم افزار را نصب کنید.
- ممکن است چندین دقیقه طول بکشد.

تذکر

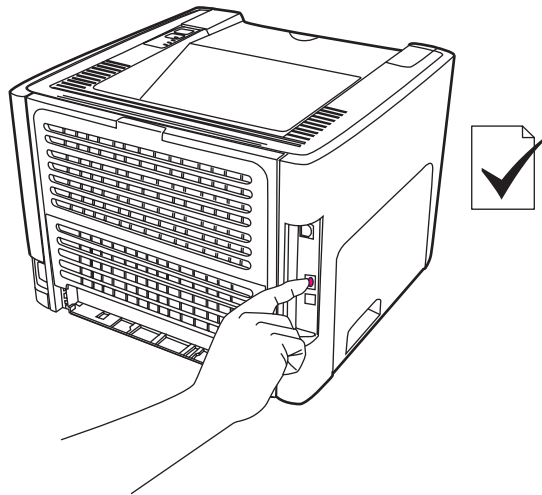
تذکر

## یک صفحه پیکربندی شبکه چاپ کنید.

زمانیکه چاپگر در وضعیت آماده است، دکمه شروع را زده و برای مدت 5 ثانیه نگه دارید. صفحه پیکربندی شبکه بطور اتوماتیک با صفحه پیکربندی چاپگر چاپ می کند.

تذکر

برای تنظیم دوباره کارت شبکه، زمانیکه چاپگر خاموش شده، دکمه Reset را که در پشت چاپگر قرار دارد را فشرده و نگه دارید. در حین فشردن دکمه Reset، چاپگر را روشن کرده و به فشردن دکمه Reset ادامه دهید تا زمانیکه چاپگر در وضعیت آماده است.



چاپگر HP LaserJet 1320nw حاوي استاندارد IEEE 802.11b/g براي شبکه بي سيم است.

مدل هاي چاپگر سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 از گزینه هاي استاندارد براي شبکه بي سيم و اتصالي بي سيم Bluetooth را از طريق وسايل اضافي خارجي دلخواه پشتيباني مي کنند.

براي يک فهرست کامل سرورهاي چاپ بي سيم HP Jetdirect داخلي و آداپتورهاي چاپگر بي سيم HP bt1300، رجوع شود به [سرورهاي چاپ 100/10 شبکه و بي سيم](#).

براي اطلاعات بيشتر در مورد چاپ بي سيم به [چاپ بي سيم](#) مراجعه کنید.



این فصل در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [صفحات اطلاعات چاپگر](#)
- [استفاده از HP Toolbox](#)
- [استفاده از سرور وب توکاري شده](#)
- [چاپ بی سیم](#)

صفحات مخصوصی در داخل حافظه چاپگر قرار دارد. این صفحات به شما کمک می کنند تا مشکلاتی را که با چاپگر دارید تشخیص و حل کنید.

### صفحه نمایشی

صفحه نمایشی حاوی مثالهای متنی و گرافیکی است. برای چاپ صفحه نمایش، هنگامیکه چاپگر آماده است (چراغ آماده روشن است) و چاپ نمی کند دکمه **Go** را فشار دهید.

### صفحه پیکربندی

صفحه پیکربندی فهرست تنظیمات فعلی و مشخصات چاپگر را ارائه می دهد. همچنین شامل یک گزارش وضعیت می باشد. می توانید یک صفحه پیکربندی را از چاپگر، سرور وب توکای شده و یا **HP Toolbox** چاپ کنید.

برای چاپ صفحه پیکربندی از چاپگر، هنگامیکه چاپگر در حالت آماده است دکمه **Go** را برای 5 ثانیه فشار دهید. همچنین می توانید اطلاعاتی که در گزارش پیشامد و صفحه پیکربندی وجود دارد را بدون چاپ صفحات از طریق **HP Toolbox** کسب کنید. برای اطلاعات بیشتر به **استفاده از HP Toolbox** مراجعه کنید.

تذکر

### صفحه وضعیت موجودی ها

صفحه وضعیت موجودی ها اطلاعاتی در مورد کارتریج چاپ نصب شده در چاپگر، مقدار جوهر باقیمانده در کارتریج چاپ و تعداد صفحات و کارهای چاپی که انجام شده را تأمین می کند. صفحه وضعیت موجودی ها همچنین اطلاعاتی در مورد سفارش و بازبایی تأمین می کند. صفحه وضعیت موجودی ها زمانی که یک صفحه پیکربندی از صفحه کنترل چاپ می شود بطور اتوماتیک چاپ می شود.

### صفحه پیکربندی شبکه

صفحه پیکربندی شبکه فقط برای چاپگرهای **HP LaserJet 1320n**، **HP LaserJet 1320tn** و **HP LaserJet 1320nw** موجود است.

تذکر

صفحه پیکربندی شبکه اطلاعاتی در مورد پیکربندی شبکه چاپگر که شامل آدرس IP، بازبینی سفت افزار، آمار شبکه، اطلاعات پروتکل و غیره تأمین می کند. صفحه پیکربندی شبکه زمانی که یک صفحه پیکربندی از صفحه کنترل چاپ می شود بطور اتوماتیک چاپ می شود.

HP Toolbox یک کاربرد وب است که می توانید برای عملکردهای زیر از آن استفاده کنید:

- رسیدگی به وضعیت چاپگر.
- پیکربندی تنظیمات چاپگر.
- مشاهده اطلاعات حل مشکلات.
- مشاهده نوشتجات روی خط.

زمانیکه چاپگر بطور مستقیم به کامپیوترتان متصل شده و یا زمانیکه از یک اتصال شبکه پشتیبانی شده استفاده می کنید می توانید HP Toolbox را تماشا کنید. برای استفاده از HP Toolbox باید نرم افزار مربوطه را به طور کامل نصب نموده باشید.

تذکر

برای باز کردن و استفاده از جعبه ابزار HP Toolbox مجبور به اتصال به شبکه اینترنت نیستید. با این وجود اگر روی یک پیوند در ناحیه **Other Links (پیوندهای دیگر)** کلیک کنید باید به منظور رفتن به سایت مربوط به پیوند، به شبکه اینترنت دسترسی داشته باشید. برای اطلاعات بیشتر به [پیوندهای دیگر](#) مراجعه کنید.

برای نصب HP Toolbox، بایستی پروتکل TCP/IP و جدیدترین نسخه Java™ Virtual Machine را بر روی کامپیوتر داشته باشید. همچنین بایستی پروتکل DOT4 را برای همه اتصالاتی های USB، اتصالاتی های LPT برای Windows 2000 و XP، و اتصالاتی های LPT1 را برای Windows 98، Me و NT 4.0 نصب کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد پروتکل TCP/IP و پروتکل DOT4 به نوشتجات مدیر سیستم و یا سازنده کامپیوتر رجوع شود. برای داون لود کردن جدیدترین نسخه Java Virtual Machine از Sun Microsystems، رجوع شود به <http://www.sun.com/>.

### سیستم های عامل پشتیبانی شده

HP Toolbox بوسیله سیستمهای عامل زیر پشتیبانی می شود:

- Windows 98، 2000، Me، و XP
- Mac OS X v10.2 و جدیدتر

### براورهای پشتیبانی شده

برای استفاده از HP Toolbox باید یکی از جستجوگرهای زیر را در اختیار داشته باشید:

- Microsoft Internet Explorer 5.5 و یا جدیدتر.
- Netscape Navigator 6 و یا جدیدتر.

### برای دیدن HP Toolbox در ویندوز

۱. در منوی **Start (شروع)** به **Programs (برنامه ها)** اشاره کرده، به **HP LaserJet 1160** و یا **HP LaserJet 1320** اشاره کرده، و **HP Toolbox** را انتخاب کنید.
۲. HP Toolbox در جستجوگر شبکه اینترنت باز می شود.

زمانی که URL را باز کردید، می توانید آنرا نشان کنید تا در آینده در اسرع وقت به آن برگردید.

تذکر

### برای دیدن HP Toolbox در مک

۱. بر روی نماد **hard drive** بر روی **desktop** دوبار کلیک کنید.
۲. بر روی **Applications (کاربردها)** و سپس **Utilities (ابزار)** کلیک کنید.
۳. روی **HP Toolbox** دوبار کلیک کنید.

## بخشهای HP Toolbox

نرم افزار HP Toolbox دارای بخشهای زیر است.

- [زبانۀ Status](#)
- [زبانۀ Troubleshooting](#)
- [زبانۀ Alerts](#)
- [زبانۀ Documentation](#)
- [پنجره تنظیمات پیشرفته چاپگر](#)
- [پنجره شبکه](#) (فقط برای چاپگر های HP LaserJet 1320n ، HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw موجود است)

## پیوندهای دیگر

هر کدام از صفحات در HP Toolbox حاوی پیوندهایی به وب سایت HP می باشد که برای ثبت محصول، پشتیبانی از محصول و سفارش اقلام است. برای استفاده از این پیوندها، بایستی به اینترنت دسترسی داشته باشید. اگر شما از يك اتصال به روش شماره گیری استفاده می نمائید و وقتی ابتدا HP Toolbox را باز کردید متصل نشدید، باید قبل از آنکه این سایتهاى اینترنتی را ببینید به شبکه متصل شوید.

## زبانۀ Status

زبانۀ Status به این صفحات اصلی پیوند دارد:

- **Device Status (وضعیت دستگاه).** به اطلاعات وضعیت چاپگر مراجعه کنید. این صفحه موقعیت چاپگر را از قبیل گیرکردن کاغذ و یا سینی خالی نشان می دهد. وقتی مسئله چاپگر را رفع کردید روی دکمه **Refresh (تازه کردن)** کلیک کنید تا وضعیت دستگاه را به روز کنید.
- **Supplies Status (وضعیت لوازم).** وضعیت مشروح لوازم از قبیل درصد گرد جوهر باقیمانده در کارتریج چاپ و تعداد صفحات چاپ شده با کارتریج چاپ فعلی را مشاهده کنید. این صفحه همچنین پیوندهایی به سفارش لوازم و دستیابی به اطلاعات بازیابی دارد.
- **Print Info pages (چاپ صفحه اطلاعات).** صفحه پیکربندی و صفحات اطلاعاتی گوناگونی را که برای چاپگر موجود است چاپ کنید.

## زبانۀ Troubleshooting

زبانۀ Troubleshooting پیوندهایی به اطلاعات برای حل مشکلات تأمین می کند. برای مثال، این صفحات در مورد بازکردن گیر کردگی، مشکلات چاپ را چگونه بایستی حل کرد، چراغهای control panel را چگونه بایستی تعبیر کرد، و حل مشکلات دیگر چاپگر اطلاعاتی تأمین می کند.

## زبانۀ Alerts

زبانۀ Alerts به شما امکان می دهد تا چاپگر را طوری پیکربندی کنید که شما را بطور اتوماتیک در مورد هشدارهای چاپگر باخیر کند. زبانۀ Alerts به این صفحات اصلی پیوند دارد:

- تنظیم هشدارهای وضعیت
- تنظیم هشدارهای ایمیل
- تنظیمات مدیریت



## تنظیم هشدارهای وضعیت

در صفحه **Set up status alerts**، می توانید هشدارها را روشن و یا خاموش کنید، مشخص کنید که چه موقع چاپگر هشدار بفرستد، و دو نوع مختلف هشدار را انتخاب کنید:

- یک پیام pop-up

- یک نماد نوار وظیفه

روی **Apply** (به کار زدن) برای فعال کردن تنظیمات کلیک کنید.

## تنظیم هشدارهای ایمیل

این صفحه به شما اجازه می دهد تا حداکثر دو آدرس ایمیل را برای آگاه کردن از هشدارهای وضعیت چاپگر مشخص کنید. دستورات بر روی صفحه را برای تنظیم هشدارهای ایمیل دنبال کنید.

## تنظیمات مدیریت

این صفحه به شما اجازه می دهد تا تعداد دفعاتی که می خواهید HP Toolbox هشدارهای چاپگر را کنترل کند را تنظیم کنید. سه تنظیم موجود است:

- به دفعات کمتر

- عادی

- به دفعات بیشتر

اگر مایلید که ترافیک I/O شبکه را کاهش دهید، تعداد دفعاتی که چاپگر به هشدارها رسیدگی می کند را کاهش دهید.

## زبان Documentation

زبان Documentation حاوی پیوندهایی به این منابع اطلاعاتی است:

- راهنمای کاربر. دارای اطلاعاتی در باره کاربری چاپگر، ضمانت، مشخصات و پشتیبانی که در حال حاضر می خوانید می باشد. راهنمای استفاده کننده به هر دو شکل **html** و **pdf** موجود است.
- **Read Me**. حاوی اطلاعات اضافی است که در راهنمای کاربر گنجانده نشده است.

## پنجره تنظیمات پیشرفته چاپگر

وقتی روی پیوند **Advanced Printer Settings (تنظیمات پیشرفته چاپگر)** کلیک کنید یک پنجره جدید باز می شود. ویندوزی Advanced Printer Settings دو زبان دارد:

- زبان Information

- زبان Settings

## زبان Information

زبان Information پیوندهای فوری به اطلاعات زیر تأمین می کند:

- وضعیت دستگاه

- پیکربندی دستگاه

- وضعیت لوازم

- گزارش وقایع

- چاپ صفحات اطلاعاتی

## زبانۀ Settings

زبانۀ Settings به صفحات متعددي پیوند دارد که به شما امکان می دهد پیکربندی چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.

تنظیمات رانشر می تواند تنظیماتی را که در HP Toolbox انجام شد را لغو کند.

تذکر

- اطلاعات دستگاه. اطلاعات اساسی در مورد چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.
- استفاده از کاغذ. تنظیمات برای سینی ورودی چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.
- چاپ. تنظیمات پیش فرض کار چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.
- PCL اطلاعات فونت PCL را مشاهده و تغییر دهید.
- PostScript. این صفحه فقط برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 موجود است. تنظیمات را برای خطاها و اتمام وقت کامپیوتر مشاهده و تغییر دهید.
- کیفیت چاپ. تنظیمات کیفیت چاپ را مشاهده و تغییر دهید.
- حالت های چاپ. حالت های چاپ برای انواع گوناگون مواد چاپی را مشاهده و تغییر دهید.
- تنظیم سیستم. اطلاعات سیستم را مشاهده و تغییر دهید.
- I/O. تنظیم وقفه I/O را مشاهده و تغییر دهید.
- تنظیم مجدد. همه تنظیمات چاپگر را به تنظیمات اولیه ای که در کارخانه تنظیم شده تغییر دهید.

## پنجره شبکه

این گزینه فقط در چاپگرهای HP LaserJet 1320tn، HP LaserJet 1320n و HP LaserJet 1320nw موجود است.

تذکر

وقتی روی پیوند **Network (شبکه)** در صفحه تنظیمات پیشرفته چاپگر کلیک کنید، یک پنجره جدید باز می شود. از این بخش برای پیکربندی تنظیمات شبکه استفاده کنید.

## استفاده از سرور وب توکاري شده

مي توان مستقيماً به سرور وب توکاري شده در چاپگرهاي HP LaserJet 1320n و HP LaserJet 1320tn و HP LaserJet 1320nw دسترسي پيدا کرد. سرور وب توکاري شده همان عملکردهاي قسمت تنظيمات پيشرفته چاپگر HP Toolbox را تأمين مي کند. تفاوت هاي اصلي بين استفاده از سرور وب توکاري شده و استفاده از HP Toolbox بشرح زير است:

- لازم نيست که نرم افزاري را برروي کامپيوتر نصب کنيد. فقط لازم است يک براوزر وب پشنيباني شده داشته باشيد. براي استفاده از سرور وب توکاري شده، بايستي Microsoft Internet Explorer 5.5 يا جديدر Netscape يا Navigator 4.75 يا جديدر داشته باشيد.
  - سرور وب توکاري شده فقط به زبان انگليسي موجود است.
  - سرور وب توکاري شده ايميل ويا هشدارهاي وضعيت تأمين نمي کند.
- سرور وب توکاري شده به شما اجازه مي دهد تا وضعيت چاپگر و شبکه را مشاهده کرده و عملکردهاي چاپ را از کامپيوترتان بجاي صفحه کنترل چاپگر اداره کنيد. مثالي از کارهاي که مي توانيد با استفاده از سرور وب توکاري شده انجام دهيد در زير مي آيد:
- اطلاعات وضعيت چاپگر را مشاهده کنيد
  - صفحات داخلي را مشاهده و چاپ کنيد
  - عمر باقيمانده همه لوازم را مشخص کرده و لوازم جديد سفارش دهيد
  - اندازه و نوع کاغذي که در هر سيني بارگذاري مي شود را تنظيم کنيد
  - پيکربندي هاي سيني را مشاهده و تغيير دهيد
  - تنظيمات پيش فرض پيکربندي چاپگر را مشاهده و تغيير دهيد.
  - پيکربندي شبکه را مشاهده و تغيير دهيد
- سرور وب توکاري شده زماني کار مي کند که چاپگر به يک شبکه براساس IP متصل است. سرور وب توکاري شده از اتصالي هاي براساس IPX پشنيباني نمي کند.
- لازم نيست که براي بازکردن و استفاده از سرور وب توکاري شده به اينترنت دسترسي داشته باشيد. با اين وجود اگر روي يک پيوند در ناحيه **Other Links (پيوندهاي ديگر)** کليک کنيد بايد به منظور رفتن به سايت مربوط به پيوند، به شبکه اينترنت دسترسي داشته باشيد.

تذکر

## براي باز کردن سرور وب توکاري شده

۱. در يک براوزر وب پشنيباني شده، آدرس IP ويا اسم ميزبان را براي چاپگر وارد کنيد. براي پيدا کردن آدرس IP، با فشردن و نگه داشتن **شروع** براي 5 ثانيه، يک صفحه پيکربندي را چاپ کنيد.

زماني که URL را باز کرديد، مي توانيد آنرا نشان کنيد تا در آينده در اسرع وقت به آن برگريد.

تذکر

۲. سرور وب توکاري شده سه زبانه دارد که حاوي تنظيمات و اطلاعاتي در مورد چاپگر است: زبانه **Information (اطلاعات)**، زبانه **Settings (تنظيمات)** و زبانه **Networking (شبکه)**. برروي زبانه اي که مي خواهيد مشاهده کنيد کليک کنيد.

## زبانه Information

گروه صفحات اطلاعات شامل صفحات زير است.

- **وضعيت دستگاه.** اين صفحه وضعيت چاپگر را نمايش داده و عمر باقيمانده لوازم HP را نشان مي دهد. اين صفحه همچنين اطلاعات محصول را از قبيل اسم شبکه، آدرس شبکه و اطلاعات مدل را نمايش مي دهد.
- **پيکربندي.** اين صفحه اطلاعاتي که در صفحه پيکربندي چاپگر موجود است را نشان مي دهد.

- **وضعیت لوازم.** این صفحه عمر باقیمانده لوازم HP را نشان داده و شماره قطعات لوازم را تأمین می کند.
- برای سفارش لوازم جدید، روی **Order Supplies (سفارش لوازم)** در ناحیه **Other Links (پیوندهای دیگر)** در سمت چپ پنجره کلیک کنید.
- برای دیدار از هر وب سایتی، بایستی به اینترنت دسترسی داشته باشید.
- **گزارش وقایع.** این صفحه تمامی وقایع و خطاهای چاپگر را فهرست می کند.
- **چاپ صفحه اطلاعات.** این صفحه پیوندهایی دارد که به شما اجازه می دهد صفحات اطلاعاتی گوناگونی که در حافظه چاپگر قرار دارند را چاپ کنید.

## Settings

این زبانه به شما اجازه می دهد تا چاپگر را از کامپیوتر پیکربندی کنید. اگر این چاپگر به شبکه وصل شده، همیشه قبل از تغییر تنظیمات این زبانه با مدیر چاپگر مشورت کنید.

زبانه **تنظیمات** حاوی صفحات زیر است:

- **اطلاعات دستگاه.** اطلاعات اساسی در مورد چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.
- **استفاده از کاغذ.** تنظیمات برای سینی ورودی چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.
- **چاپ.** تنظیمات پیش فرض کار چاپگر را مشاهده و تغییر دهید.
- **PCL** اطلاعات فونت PCL را مشاهده و تغییر دهید.
- **PostScript.** تنظیمات را برای خطاها و اتمام وقت کامپیوتر مشاهده و تغییر دهید.
- **کیفیت چاپ.** تنظیمات کیفیت چاپ را مشاهده و تغییر دهید.
- **حالت های چاپ.** حالت های چاپ برای انواع گوناگون مواد چاپی را مشاهده و تغییر دهید.
- **تنظیم سیستم.** اطلاعات سیستم را مشاهده و تغییر دهید.
- **I/O.** تنظیم وقفه I/O را مشاهده و تغییر دهید.
- **سرویس.** وظایف سرویس در چاپگر از قبیل تغییر همه تنظیمات چاپگر به تنظیمات پیش فرض کارخانه را تکمیل کنید.

## زبانه شبکه

این زبانه به مدیر شبکه اجازه می دهد تا تنظیمات مربوط به شبکه را برای چاپگر در زمانیکه به یک شبکه براساس IP وصل شده کنترل کند.

## پیوندهای دیگر

این بخش حاوی پیوندهایی برای اتصال به اینترنت است. برای استفاده از این پیوندها، بایستی به اینترنت دسترسی داشته باشید. اگر شما از یک اتصال به روش شماره گیری استفاده می نمایید و وقتی ابتدا سرور وب توکاري شده را باز کردید متصل نشدید، باید قبل از آنکه این سایتهای اینترنتی را ببینید به شبکه متصل شوید. اتصال ممکن است احتیاج داشته باشد که سرور وب توکاري شده را ببندید و دوباره باز کنید.

- **Product Registration (ثبت محصول).** شما را به صفحه ثبت محصول در وب سایت HP متصل می کند.
- **Order Supplies (سفارش لوازم).** برای اتصال به وب سایت Sure Supply و سفارش لوازم اصلی HP از HP ویا فروشنده منتخبان بر روی این پیوند کلیک کنید.
- **Product Support (پشتیبانی از محصول).** به سایت پشتیبانی برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 متصل می شود. برای عناوین کلی می توانید برای کمک جستجو کنید.

شبکه بی سیم یک راه حل متناوب امن، محافظت شده و کم خرج در مقابل اتصالاتی های شبکه سیم دار ارائه می کند چاپگر HP LaserJet 1320nw دارای اتصالاتی بی سیم توسعه یافته شده می باشد. برای مدل های چاپگر دیگر، رجوع شود به [سرورهای چاپ 100/10 شبکه و بی سیم](#) برای فهرست موجود برای سرورهای چاپ بی سیم.

## IEEE 802.11b/g standard

توسط اتصالاتی سازگار با IEEE 802.11b/g بی سیم، می توان چاپگر را در یک اداره و یا خانه قرار داد و به یک شبکه بی سیم که سیستم های عامل شبکه Microsoft، Apple، NetWare، UNIX® و یا Linux® را اجرا می کند وصل کرد. این تکنولوژی بی سیم راه حل چاپ با کیفیت بالا بدون محدودیت های فیزیکی سیم کشی را تأمین می کند. دستگاههای جانبی را می توان بر راحتی در اداره و یا خانه قرار داد و می توان بدون تغییر در کابل های شبکه بآسانی حرکت داد.

سرور چاپ HP Jetdirect 802.11b/g خارجی انتخابی برای اتصالاتی های USB موجود است.

به نوشتجاتی که به همراه چاپگر HP LaserJet 1320nw فراهم شد برای اطلاعات بیشتر رجوع شود.

## Bluetooth

تکنولوژی بی سیم Bluetooth یک تکنولوژی کم نیرو، برد کوتاه رادیویی است که می توان برای اتصال بی سیم کامپیوتر، چاپگر، کمک دهنده دیجیتال شخصی، تلفن همراه و دستگاه های دیگر بکار برد.

برخلاف تکنولوژی مادون قرمز، اتکای Bluetooth's به سیگنال های رادیویی به این معناست که لازم نیست دستگاهها در یک اتاق، اداره و یا کابین واحد بدون وجود یک خط قطع نشده دید برای برقراری ارتباط باشد. این تکنولوژی بی سیم قابلیت حمل و بازده را در کاربرهای شبکه اداری افزایش می دهد.

آداپتورهای Bluetooth برای اتصالاتی های USB و موازی موجود است.

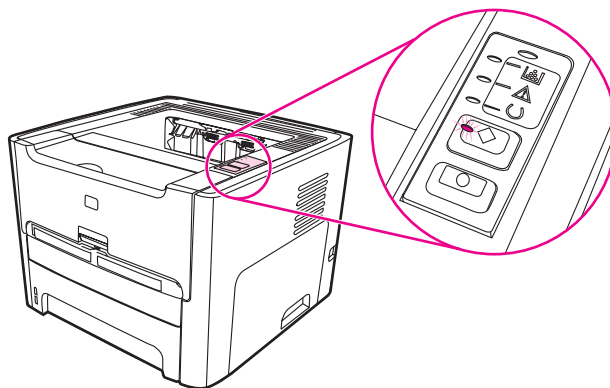


این فصل در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [تغذیه غیر اتوماتیک](#)
- [لغو کردن یک کار چاپی](#)
- [فهمیدن تنظیمات کیفیت چاپ](#)
- [استفاده از EconoMode \(صرفه جویی در مصرف گرد جوهر\)](#)
- [بهینه سازی کیفیت چاپ برای انواع مواد چاپی](#)
- [راهنمای استفاده از مواد چاپی](#)
- [انتخاب کاغذ و دیگر مواد چاپی](#)
- [بارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی](#)
- [چاپ یک پاکت](#)
- [چاپ بر روی اسلاید ها و بر چسب ها](#)
- [چاپ بر روی سر نامه و فرمهای از پیش چاپ شده](#)
- [چاپ بر روی مواد چاپی سفارشی و کاغذ کارت](#)
- [چاپ دو طرفه \(دو رویه\) اتوماتیک](#)
- [چاپ بر روی دو طرف کاغذ \(چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک\)](#)
- [چاپ کردن چندین صفحه بر روی یک ورق کاغذ \(چاپ N-up\)](#)
- [چاپ کتابچه](#)
- [چاپ ته نقش](#)

می توانید زمانیکه مواد چاپی مختلف، از قبیل یک پاکت، بعد یک نامه، بعد یک پاکت و غیره را چاپ می کنید از تغذیه غیر اتوماتیک استفاده کنید. یک پاکت را وارد شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) کرده و سرنامه را در سینی ورودی اصلی (سینی 2) بارگذاری کنید.

برای چاپ کردن با استفاده از تغذیه غیر اتوماتیک، به خواص چاپگر و یا تنظیم چاپگر در کاربرد نرم افزارتان دسترسی پیدا کرده و **Manual Feed (Tray 1) (تغذیه غیر اتوماتیک - سینی 1)** را از لیست پایین افتادنی **Source Tray (سینی منبع)** انتخاب کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به **خواص جایگزین (راشگر)**. بعد از اینکه تنظیم را فعال کردید، ورق تکی ماده چاپی را وارد کرده و هر بار دکمه **شروع** را برای چاپ کردن فشار دهید.





## لغو کردن یک کار چاپی

می توانید یک کار چاپی را از کاربرد نرم افزاری ویا صف چاپی لغو کنید.

برای متوقف کردن فوری چاپگر، کاغذ باقیمانده را از چاپگر خارج کنید. پس از اینکه چاپگر ایستاد، یکی از گزینه های زیر را انجام دهید.

- **صفحه کنترل چاپگر:** برای لغو کار چاپی، دکمه **لغو** روی صفحه کنترل چاپگر را گرفته سپس رها کنید.
- **کاربرد نرم افزاری:** معمولاً یک جعبه دیالوگ به مدت کوتاهی بر روی صفحه نمایش ظاهر می شود که به شما اجازه می دهد کار چاپی را لغو کنید.
- **صف چاپ ویندوز:** اگر یک کار چاپی در صف چاپ (حافظه کامپیوتر) ویا اسپولر چاپ معطل شده، کار چاپی را حذف کنید. به صفحه نمایش **Printer (چاپگر)** در Windows 98، Me، 2000 ویا XP رفته، بر روی **Start (شروع)**، **Settings (تنظیمات)** و **چاپگرها** کلیک کنید. برای باز کردن پنجره روی نماد **HP LaserJet 1160** ویا **HP LaserJet 1320** دوبار کلیک کرده، کار چاپی خود را انتخاب کرده و روی **Delete (حذف)** کلیک کنید.
- **صف چاپ دسک تاپ (Mac OS):** برای Mac OS 9، روی نماد چاپگر در **Finder (یابنده)** دوبار کلیک کنید تا صف چاپگر باز شود، کار چاپی را پررنگ کرده و روی **Trash (زباله)** کلیک کنید. برای Mac OS X، **Print Center (مرکز چاپ)** ویا **Printer Setup Utility (ابزار تنظیم چاپگر)** در v10.3 را باز کرده، روی اسم چاپگر دوبار کلیک کرده، کار چاپی را انتخاب و روی **Delete (حذف)** کلیک کنید.
- **HP Toolbox: HP Toolbox** را باز کرده، برای صفحه **Device Status (وضعیت دستگاه)** چاپگرها جستجو کرده و روی **Cancel Job (لغو کار چاپی)** کلیک کنید. برای اطلاعات بیشتر به [استفاده از HP Toolbox](#) مراجعه کنید.
- **سرور وب توکاري شده:** صفحه سرور وب توکاري شده چاپگر را باز کرده و روی **Cancel Job (لغو کار چاپی)** کلیک کنید. برای اطلاعات بیشتر به [استفاده از سرور وب توکاري شده](#) مراجعه کنید.

اگر بعد از اینکه یک کار را لغو کردید، چراغهای وضعیت بر روی صفحه کنترل به چشمک زدن ادامه دادند، کامپیوتر هنوز در حال فرستادن کار به چاپگر می باشد. کار را از صف چاپ حذف کرده و یا منتظر شوید تا کامپیوتر به فرستادن داده خاتمه بدهد. ماشین چاپ به حالت آماده کار باز خواهد گشت.

تنظیمات کیفیت چاپ بر روی اینکه چاپ تا چه اندازه بر روی صفحه روشن و یا تیره است و سبکی که تصاویر چاپ می شوند تأثیر می گذارد. همچنین می توانید از تنظیمات کیفیت چاپ برای بهسازی کیفیت چاپ برای یک نوع ماده چاپی خاص استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر به [بهبود سازی کیفیت چاپ برای انواع مواد چاپی](#) مراجعه کنید.

برای آماده کردن نوع کار چاپی که چاپ می کنید، می توانید در تنظیمات خواص چاپگر تغییراتی بدهید. تنظیمات در زیر می آیند:

- **1200 dpi:** (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320) این تنظیم از ProRes 1200 استفاده کرده تا جزییات خطوط باریک را در 1200 x 1200 dpi تأمین کند.
  - **1200 dpi کیفیت خروجی موثر:** این تنظیم با استفاده از FastRes 1200 کیفیت خروجی موثر 1200 dpi را تأمین می کند.
  - **600 dpi:** این تنظیم خروجی 600 x 600 dpi با تکنولوژی بهبود قدرت تفکیک (REt) برای متن بهبود یافته فراهم می کند.
  - **EconoMode (صرفه جویی در گرد جوهر):** متن با گرد جوهر کمتری چاپ می شود. این تنظیم زمانی که پیش نویس چاپ می کنید مفید است. می توانید این گزینه را بطور مستقل از تنظیمات کیفیت چاپ دیگر روشن کنید. برای اطلاعات بیشتر به [استفاده از EconoMode \(صرفه جویی در مصرف گرد جوهر\)](#) مراجعه کنید.
۱. به خواص چاپگر (و یا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [خواص چاپگر \(راشگر\)](#).
  ۲. در زبانه **کاغذ/کیفیت** یا زبانه **Finishing** (زبانه **کیفیت/نوع کاغذ** برای بعضی راشگرهای Mac)، تنظیم کیفیت چاپی را که می خواهید بکار ببرید انتخاب کنید.

تذکر

همه خواص چاپگر از همه راشگرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن راشگر، به کمک روی خط خواص چاپگر (راشگر) مراجعه کنید.

تذکر

برای تغییر تنظیم وضعیت چاپ برای همه کارهای آینده چاپی، از طریق منوی **شروع** در نوار وظیفه Windows به مشخصات دسترسی پیدا می کنید. برای تغییر تنظیمات کیفیت چاپ تنها برای استفاده در نرم افزار جاری خود، از طریق منوی **تنظیم چاپ** در برنامه اجرایی که برای چاپ کردن استفاده می کنید به خواص بروید. برای اطلاعات بیشتر به [خواص چاپگر \(راشگر\)](#) مراجعه کنید.

## استفاده از EconoMode (صرفه جویی در مصرف گرد جوهر)

EconoMode خاصیتی است که به شما اجازه می دهد مقدار کمتری گرد جوهر در هر صفحه استفاده کنید. انتخاب این گزینه عمر مقدار گرد جوهر را افزایش داده و هزینه هر صفحه را کاهش خواهد داد. با این وجود، کیفیت چاپ را نیز کاهش خواهد داد. تصویر چاپ شده روشنتر بوده، ولی برای چاپ پیش نویس و یا نمونه چاپی کافی می باشد.

HP توصیه نمی کند که بطور تمام وقت از EconoMode استفاده شود. اگر در حالیکه میانگین پوشش گرد جوهر به مقدار زیاد کمتر از 5 درصد است بطور تمام وقت از EconoMode استفاده شود، ممکن است که مقدار گرد جوهر از قطعات مکانیکی داخل کارتریج چاپ بیشتر عمر کند. اگر تحت این شرایط کیفیت چاپ شروع به تنزل کند، بایستی یک کارتریج چاپ جدید نصب کنید، حتی اگر مقداری گرد جوهر در کارتریج باقی مانده باشد.

۱. برای فعال کردن EconoMode، به خواص چاپگر (یا ارجحیت های چاپ در ویندوز 2000 و XP) مراجعه کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [کیفیت گرافیک](#).

۲. در زبانه **کیفیت/کاغذ** و یا زبانه **Finishing** (زبانه **نوع کاغذ/کیفیت** برای بعضی رانشرهای Mac)، مربع تیک زدن **EconoMode** را انتخاب کنید.

همه خواص چاپگر از همه رانشرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن رانشر، به کمک روی خط خواص چاپگر (رانشر) مراجعه کنید.

برای دستورالعملهایی در مورد فعال سازی EconoMode برای کار های بعدی به [کیفیت گرافیک](#) مراجعه شود.

تذکر

تذکر

## بهينه سازي كيفيت چاپ براي انواع مواد چاپي

تنظيمات نوع ماده چاپي، حرارت را براي گدازگر چاپگر شما كنترل مي كند. براي بهينه سازي كيفيت چاپ، مي توانيد تنظيمات را براي مواد چاپي اي كه استفاده مي كنيد عوض كنيد.

از طريق زبانه **كاغذ** در رانشگر چاپگرتان ويا HP Toolbox ويا سرور وب توکاري شده مي توانيد به ويژگي بهينه سازي دست يابيد.

چاپگر هاي سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 تعدادي حالت چاپي فراهم مي كنند كه به واحد اجازه مي دهد بطور مشخص تر با محيط مواد چاپي چاپگر سازگار شود. جدول زير مروري بر حاليهاي چاپ رانشگر تأمين مي كند.

هنگاميکه از حاليهاي مقوا، پاكٲ، برچسب و خشن استفاده مي كنيد، چاپگر در بين صفحات مكٲ مي كند و تعداد صفحات در دقيقه کاهش پيدا مي كند.

تذکر

### حالت هاي چاپ رانشگر

حالت	منظور و مواد چاپي
ساده	75 تا 104 g/m <sup>2</sup>
چراغ	<75 g/m <sup>2</sup>
سنگين	90 تا 105 g/m <sup>2</sup>
كاغذ كارت	كاغذ كارت ويا مواد چاپي ضخيم
اسلايد	4-mil، اسلايدهاي بالاي سر تکرنگ (OHTs) 0.1
پاكت	پاكت هاي HP LaserJet استاندارد
برچسب	برچسب هاي HP LaserJet استاندارد
اعلا	كاغذ اعلا
خشن	كاغذ خشن

## راهنمای استفاده از مواد چاپی

بخشهای زیر رهنمودها و دستوراتی برای چاپ اسلاید، پاکت و مواد چاپی ویژه دیگری را تأمین می کند. رهنمودها و مشخصات برای کمک به شما در انتخاب مواد چاپی که کیفیت چاپ را بهینه می کنند و جلوگیری از گیرکردگی و صدمه زدن مواد چاپی به چاپگر گنجانده شده اند.

### کاغذ

برای نتایج بهتر از کاغذ 75 g/m<sup>2</sup> متداول مطمئن شوید که کاغذ از کیفیت مرغوب و بدون بریدگی، شکاف، پاره شدگی، لکه، ذرات سست، گردوغبار، چروکیدگی، سوراخ و فر و یا لبه های تا شده باشد.

اگر مطمئن نیستید که چه نوع کاغذ وارد می کنید (مانند اعلا و یا بازیافته)، به برجسب بر روی بسته کاغذ رسیدگی کنید.

بعضی کاغذ ها باعث مشکلات کیفیت چاپی، گیر کردن و یا صدمه به چاپگر می شوند.

### مصرف کاغذ

نشانه مشکل	مشکل کاغذ	راه حل
کیفیت ضعیف چاپ و یا چسبیدگی گرد جوهر مشکلات وارد کردن	زیادی مرطوب، زیادی خشن، زیادی نرم و یا برجسته توده کاغذ معیوب	از یک نوع دیگر کاغذ استفاده کنید. بین 100-250 Sheffield و 4-6 درصد رطوبت. به چاپگر رسیدگی کرده و مطمئن شوید که نوع مواد چاپی مناسب انتخاب شده است.
تحریف شکل حروف، گیر کردگی، فرخوردگی.	بطور نادرست انبار شده	کاغذ را بطور مسطح در لفاف ضد رطوبتش انبار کنید.
افزایش سایه زمینه خاکستری	ممکن است که زیاد سنگین باشد.	از کاغذ سبکتر استفاده کنید.
فر خوردن بیش از حد. مشکلات وارد کردن	زیادی مرطوب، مسیر خواب غلط، و یا ساخت خواب کوتاه.	از کاغذ دانه کشیده استفاده کنید. از مسیر خروجی مستقیم برای چاپ استفاده کنید. به چاپگر رسیدگی کرده و مطمئن شوید که نوع مواد چاپی مناسب انتخاب شده است.
گیرکردگی و صدمه به چاپگر.	بریدگی و یا سوراخ شدگی	از کاغذی که بریدگی و یا سوراخ شدگی دارد استفاده نکنید.
مشکلات وارد کردن.	لبه های ناهموار.	از کاغذ با کیفیت خوب استفاده کنید.

### تذکر

چاپگر از گرما برای گداختن گرد جوهر به کاغذ استفاده می کند. مطمئن شوید که هرگونه کاغذ رنگی و یا فرم از قبل چاپ شده از جوهری استفاده می کند که با حرارت چاپگر (200° C برای 0.1 ثانیه) سازگار است.

از سرنامه هایی که با جوهر حرارت پایین، مانند آنهایی که در گرمانگاری بکار می روند استفاده نکنید.

از سرنامه برجسته استفاده نکنید.

از اسلایدهایی که برای چاپگرهای اینک جت و یا چاپگرهای کم حرارت دیگر طراحی شده اند استفاده نکنید. تنها از اسلایدهایی استفاده کنید که برای استفاده با چاپگرهای HP LaserJet طراحی شده اند.

### برجسب ها

HP توصیه می کند که برجسب ها را از شکاف ورودی مقدم تک ورقي (سینی 1) با استفاده از مسیر خروجی مستقیم چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به [مسیر خروجی مستقیم](#) مراجعه کنید.

یک ورقه برجسب را بیشتر از یکبار وارد چاپگر نکنید. چسبندگی تنزل پیدا کرده و ممکن است به چاپگر صدمه وارد کند.

## ساخت برجسب

هنگام گزینش برجسب، کیفیت اجزاء زیر را در نظر بگیرید:

- **چسبنده ها:** مواد چسبنده بایستی در  $200^{\circ}\text{C}$  که حداکثر دمای چاپگر است پایدار باشند.
- **قرار دادن:** تنها از برجسبهایی استفاده کنید که در بین شان پشت آنها دیده نشود. ورقه های جدا کردنی برجسب ها، فضایی مابین برجسب ها دارند که می تواند منجر به گیر کردگی جدی بشود.
- **فر خوردن:** قبل از چاپ، برجسب ها بایستی بطور مسطح پهن شده و بیش از 13 mm فر خوردگی از هر طرف نداشته باشند.
- **وضعیت:** از برجسبهایی که چروکیدگی، حباب و یا هرگونه نشانه جدایی دارند استفاده نکنید.

## اسلایدها

اسلایدها بایستی قادر به تحمل  $200^{\circ}\text{C}$  که حداکثر دمای چاپگر است باشند.

می توانید اسلایدها را از سینی ورودی اصلی (سینی 2) چاپ کنید. با این وجود، در آن واحد بیش از 75 اسلاید را وارد نکنید.

## پاکت ها

HP توصیه می کند که پاکت ها را از شکاف ورودی مقدم تک ورقي (سینی 1) با استفاده از مسیر کاغذ مستقیم چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به [مسیر خروجی مستقیم](#) مراجعه کنید.

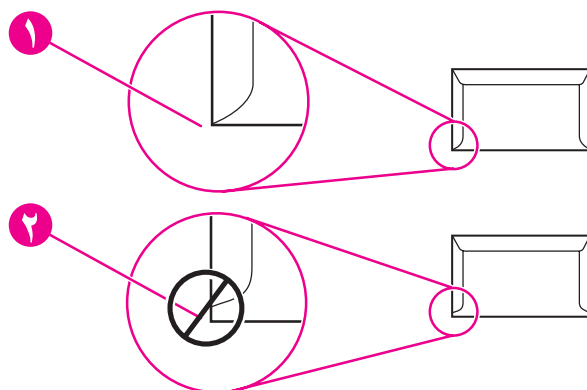
## ساخت پاکت

ساخت پاکت اهمیت دارد. خطوط تا کردگی پاکتها می تواند بسیار متفاوت باشد، نه فقط مابین تولید کننده ها بلکه در یک جعبه از یک تولید کننده خاص. چاپ کردن موفقیت آمیز بر روی پاکت ها بستگی به کیفیت پاکت ها دارد. هنگام گزینش پاکتها، به موارد زیر توجه کنید:

- **وزن:** وزن کاغذ پاکت نبایستی از  $90\text{ g/m}^2$  بیشتر باشد، و یا ممکن است منجر به گیرکردگی بشود.
- **ساخت:** قبل از چاپ، پاکتها را بایستی بطور مسطح با کمتر از 6 mm فر خوردگی پهن کرد و نبایستی محتوی هوا باشد. پاکتهایی که هوا محبوس کرده باشند ممکن است باعث مشکلاتی بشوند. از پاکتهایی که گیره، قزن قفلی، ریسمان بستن، پنجره شفاف، سوراخ، خط سوراخ چین، بریدگی، مواد مصنوعی، تمپر و یا برجستگی دارند استفاده نکنید. از پاکتهایی چسب دار که نیاز به نم زدن ندارند و در عوض برای بسته شدن به فشار اتکا می کنند، استفاده نکنید.
- **وضعیت:** مطمئن شوید که پاکتها چروکیده، پاره شده و یا آسیب دیده نباشند. مطمئن شوید که پاکت ها چسب در معرض دید ندارند.
- **اندازه ها:** از 90 x 160 mm تا 178 x 254 mm.

## پاکتهای با شکاف دوطرفه

پاکتی که ساخت شکاف دوطرفه دارد، بجای شکافهای قطری، شکافهای عمودی در هر دو سر پاکت دارد. این سبک بیشتر احتمال دارد که چروکیده بشود. مطمئن شوید که شکاف تا گوشه پاکت ادامه پیدا می کند، همانطوریکه در تصویر زیر نشان داده شده است:



- ۱ ساخت پاکت قابل قبول
- ۲ ساخت پاکت غیر قابل قبول

## پاکتهایی که نوار چسبنده و یا زبانه دارند

پاکتهایی که یک نوار چسبنده کنده شدنی دارند و یا بیش از یک در دارند که برای بستن تا می شود، بایستی از چسبنده هایی که با گرما و فشار چاپگر سازگارند استفاده کنند: 200° C. در اضافی و نوارها ممکن است باعث چروکیدگی، چین خوردگی و یا گیرکردن بشوند.

## انبار کردن پاکت

انبار کردن صحیح پاکتها به کیفیت خوب چاپ کمک می کند. بایستی پاکتها را بطور مسطح انبار کنید. اگر هوا در پاکت محبوس، ایجاد حباب هوا کرده، در حین چاپ پاکت ممکن است چروک بخورد.

## کاغذ کارت و مواد چاپی سنگین

می توانید انواع مختلف کاغذ کارت را از سینی ورودی کاغذ چاپ کنید که شامل کارتهای فهرست و کارت پستال می شود. بعضی کارتها از کارتهای دیگر بهتر کار می کنند بخاطر اینکه ساخت آنها بیشتر برای وارد کردن به یک چاپگر لیزر مناسب است.

برای بهترین عملکرد چاپگر، از کاغذی که سنگینتر از 157 g/m<sup>2</sup> استفاده نکنید. کاغذی که زیادی سنگین است باعث سوء وارد شدن، مشکلات دسته کردن، گیرکردن کاغذ، گداختن ضعیف گرد جوهر، کیفیت ضعیف چاپ، و یا فرسودگی مکانیکی بیش از حد می شود.

اگر سینی ورودی را تا حد گنجایش پر نکرده و اگر از کاغذی استفاده کنید که درجه صافی 100-180 Sheffield داشته باشد، ممکن است بتوانید بر روی کاغذ سنگینتر چاپ کنید.

تذکر

## ساخت کاغذ کارت

- **صافی:** 135-157 g/m<sup>2</sup> کاغذ کارت بایستی درجه صافی 100-180 Sheffield داشته باشد. 60-135 g/m<sup>2</sup> کاغذ کارت بایستی درجه صافی 100-250 Sheffield داشته باشد.
- **ساخت:** کاغذ کارت بایستی بطور مسطح با کمتر از 5 mm فرخوردگی پهن شود.
- **وضعیت:** مطمئن شوید پاکتهای نامه چین خورده، پاره و صدمه دیده نیستند.
- **اندازه ها:** فقط از دسته های کاغذ مقوائی با ابعاد زیر استفاده نمایند
- **حداقل:** 76 x 127 mm
- **حداکثر:** 216 x 356 mm

## رهنمودهای کاغذ کارت

حاشیه را حداقل 2 mm دور از لبه تنظیم کنید.

## سرنامه و فرم های از قبل چاپ شده:

سرنامه کاغذ اعلامی است که اغلب دارای ته نقش بوده و بعضی اوقات از فیبر کتان استفاده شده و به رنگ ها و پرداخت های مختلف با پاکت همسان موجود است. فرم های از پیش چاپ شده را می توان از انواع مختلف کاغذ از باز یافته شده تا اعلا درست کرد.

بسیاری از تولیدکننده ها این نوع کاغذ را با خواصی که برای چاپ لیزر بهینه شده طراحی کرده و آنها را بعنوان سازگار با لیزر و یا ضمانت شده برای لیزر آگهی می کنند. بعضی از پرداختهای سطحی خشن تر، از قبیل چروکیده، خط دار و یا کتان ممکن است به حالتهای گداگر خاصی نیاز داشته باشند که بر روی بعضی مدلهای چاپگر موجود بوده تا چسبندگی گرد جوهر لازم را بدست بیاورند.

هنگام چاپ با چاپگرهای لیزر، بعضی تفاوت های مابین صفحات عادی است. اینگونه تفاوت ها را می توان هنگام چاپ کردن بر روی کاغذ ساده مشاهده کرد. با این وجود، اینگونه تفاوت ها هنگام چاپ بر روی فرم های از پیش چاپ شده مشهود است چون خطوط و جعبه ها قبلاً بر روی صفحه گذاشته شده اند.

تذکر



برای جلوگیری از مشکلات در هنگام استفاده از فرم های از پیش چاپ شده، کاغذ برجسته و سرنامه، به رهنمودهای زیر توجه کنید:

- از جوهر های دمای پایین اجتناب کنید (نوعی که برای بعضی انواع گرمانگاری بکار می رود).
- از فرم های از پیش چاپ شده و کاغذ سرنامه ای استفاده کنید که توسط لیتوگرافی افست ویا گراوری چاپ شده اند.
- از فرم هایی استفاده کنید که با جوهر مقاوم در مقابل گرما درست شده اند که آب و بخار نشده و زمانی که برای 0.1 ثانیه تا دمای  $205^{\circ}\text{C}$  گرم شدند بخار های نامطلوب بیرون نمی دهند. معمولاً جوهر های اکسیداسیون شده ویا براساس روغن این نیاز را برآورده می کنند.
- هنگامیکه فرم از قبل چاپ شده، مراقب باشید که مقدار رطوبت کاغذ را تغییر ندهید و از موادی که خواص الکتریکی ویا بکارگیری کاغذ را تغییر می دهند استفاده نکنید. فرم ها را در کاغذ محافظ در مقابل رطوبت بسته تا از تغییر رطوبت در حین انبار کردن جلوگیری شود.
- از فرم های پیش چاپ شده ای که پرداخت ویا پوشش دارند اجتناب کنید.
- از کاغذ هایی که برجستگی دارند ویا سرنامه های برجسته اجتناب کنید.
- از کاغذ هایی که سطحشان شدیداً بافت دار است اجتناب کنید.
- از پودر های افست و مواد دیگری که از چسبیدن فرم های پیش چاپ شده به یکدیگر جلوگیری می کنند اجتناب کنید.

## انتخاب کاغذ و دیگر مواد چاپی

چاپگرهای HP LaserJet کیفیت چاپی عالی تولید می کنند. می توانید بر روی مواد چاپی مختلف از جمله کاغذ (شامل 100% الیاف کاغذ بازیافته)، پاکت، برجسب، اسلاید و مواد چاپی سفارشی چاپ کنید. اندازه مواد چاپی قابل قبول در زیر می آید:

• حداقل: 76x127 mm

• حداکثر: 216x356 mm

خاصیتهایی از جمله وزن، درشتی و رطوبت محتویات، عوامل مهمی هستند که بر روی حالت کار و کیفیت ماشین چاپ اثر می کنند. برای دستیابی به بهترین کیفیت چاپ، فقط از مواد چاپی با کیفیت بالا که برای ماشین چاپ لیزر طراحی شده اند استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر در مورد کاغذ و دیگر مواد به [مشخصات مواد چاپی چاپگر](#) رجوع کنید.

قبل از اینکه مقدار زیادی مواد چاپی بخرید، همیشه یک نمونه آنرا آزمایش کنید. تهیه کننده مواد چاپی شما بایستی مشخصات لازم برای راهنمای خانواده چاپگر *HP LaserJet* (HP شماره قطعه 5963-7863) را بداند برای اطلاعات بیشتر به [مشخصات مواد چاپی چاپگر](#) مراجعه کنید.

تذکر

### مواد چاپی HP

HP مواد چاپی HP زیر را توصیه می کند:

- کاغذ چند منظوره HP
- کاغذ اداری HP
- کاغذ چاپ HP All-in-One
- کاغذ HP LaserJet
- کاغذ HP Premium Choice LaserJet

### از این مواد چاپی اجتناب شود

چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 می توانند انواع مختلفی از مواد چاپی را بکار ببرند. استفاده از مواد چاپی بغیر از آنهاییکه در جزییات چاپگر قید شده، باعث زیان به کیفیت چاپ شده و احتمال جمع شدن کاغذ را افزایش می دهد.

- از کاغذی که زیادی زمخت است استفاده نکنید.
- از کاغذی که برش و یا سوراخ دارد بغیر از کاغذ سوراخ شده سه سوراخ استفاده نکنید.
- از فرمهای چند قسمتی استفاده نکنید.
- اگر الگوهای یکدست چاپ می کنید، از کاغذی که ته نقش دارد استفاده نکنید.

### موادی که برای چاپگر مضرند

در موقعیتهایی نادر، مواد چاپی ممکن است به چاپگر صدمه وارد کنند. برای جلوگیری از صدمه ممکن، بایستی از مواد چاپی زیر اجتناب کرد:

- از مواد چاپی که با منگنه الصاق شده اند استفاده نکنید.
- از اسلایدهایی که برای چاپگرهای اینک جت و یا چاپگرهای کم حرارت دیگر طراحی شده اند استفاده نکنید. تنها از اسلایدهایی استفاده کنید که برای استفاده با چاپگرهای HP LaserJet طراحی شده اند.
- از کاغذ عکسی که برای چاپگرهای اینک جت است استفاده نکنید.

- از کاغذی که برجستگی و یا پوشش دارد و برای حرارت‌های گداختن تصویر چاپگر طراحی نشده استفاده نکنید. مواد چاپی را که می‌توانند حرارت‌های  $200^{\circ}\text{C}$  برای 0.1 ثانیه تحمل کنند بکار ببرید. گزینشی از مواد چاپی را تولید می‌کند که برای چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 طراحی شده‌اند.
  - از کاغذهای برنامه با رنگ حرارت کم و یا گرمانگاری استفاده نکنید. در فرمهای چاپ اولیه و برنامه‌ها بایستی از جوهری استفاده شود که دمای  $200^{\circ}\text{C}$  برای 0.1 ثانیه تحمل نماید.
  - از موادی استفاده نکنید که اثرات خطرناک دارند یا وقتی در معرض دمای  $200^{\circ}\text{C}$  برای 0.1 ثانیه قرار می‌گیرند ذوب شده، افسست شده یا رنگ خود را از دست بدهند.
- برای سفارش لوازم چاپ HP LaserJet، در ایالات متحده به [http://www.hp.com/go/ljsupplies/](http://www.hp.com/go/ljsupplies) و یا در سراسر جهان به <http://www.hp.com/ghp/buyonline.html/> بروید.

بخشهای زیر توصیف می کنند که چگونه مواد چاپی را در سینی های ورودی مختلف بارگذاری کنید.

احتیاط

اگر سعی در چاپ کردن بر روی ماده چاپی ای بکنید که چروکیده شده، و یا بهر وجهی صدمه دیده، ممکن است جمع بشود. برای اطلاعات بیشتر به **مشخصات مواد چاپی چاپگر** مراجعه کنید.

### شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1)

سینی ورودی مقدم یک ورق مواد چاپی تا  $163 \text{ g/m}^2$  و یا یک پاکت، اسلاید، و یا کارت را در خود جای می دهد. مواد چاپی را طوری وارد کنید که بالای آن در جلو باشد و طرفی که چاپ می شود بطرف بالا باشد. برای جلوگیری از جمع شدن و اریبی وارد شدن، همیشه راهنماهای مواد چاپی را قبل از وارد کردن مواد چاپی تنظیم کنید.

تذکر

زمانیکه مواد چاپی را به شکاف ورودی مقدم تک ورق وارد می کنید، چاپگر مواد چاپی را قدری به داخل موتور کشیده و منتظر می شود که دکمه **شروع** (چراغ چشمک زن) را فشار دهید. قبل از وارد کردن یک ورق مواد چاپی دیگر، بایستی صبر کنید تا چاپگر متوقف شود. فقط می توانید یک ورق از مواد چاپی را در آن واحد وارد کنید.

### سینی ورودی 250 ورق (سینی 2 یا سینی انتخابی 3)

سینی ورودی تا حداکثر 250 صفحه از کاغذ  $75 \text{ g/m}^2$  و یا صفحات کمتری از مواد چاپی سنگین تر (25 mm) و یا بلندی دسته کاغذ کمتر) را در خود جای می دهد. مواد چاپی را طوری وارد کنید که بالای آن در جلو باشد و طرفی که چاپ می شود بطرف پایین باشد. برای جلوگیری از جمع شدن و اریبی وارد شدن، همیشه راهنماهای مواد چاپی پهلو و عقب را تنظیم کنید.

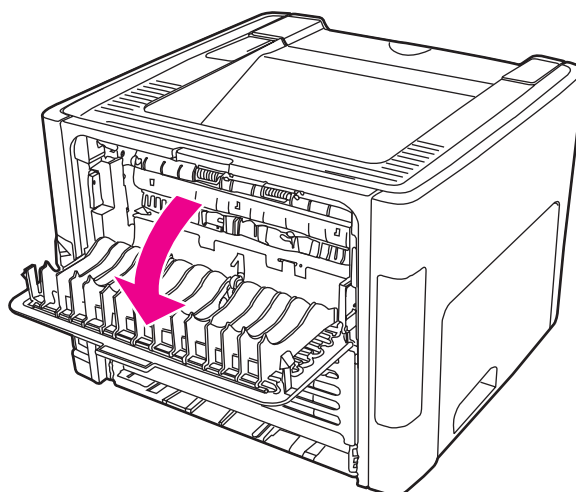
تذکر

هرگاه مواد چاپی جدید اضافه می کنید، مطمئن شوید که همه مواد چاپی را از سینی ورودی برداشته و توده مواد چاپی جدید را صاف کنید. این با جلوگیری از ورود بیش از یک ورق از مواد چاپی به داخل ماشین چاپ در آن واحد، به کاهش گیر کردن مواد چاپی کمک می کند.

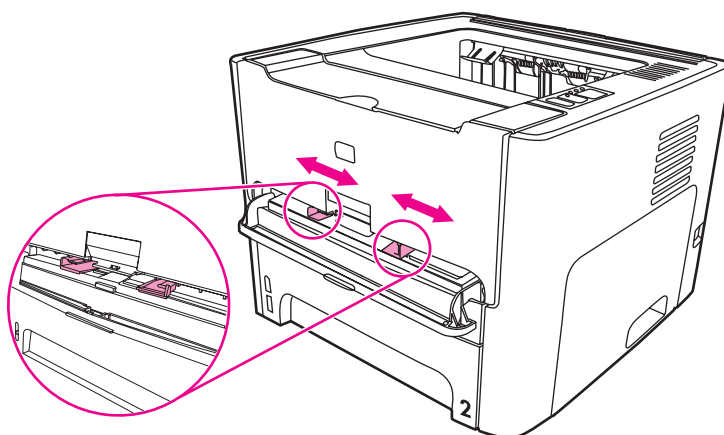
فقط از پاکتهایی که برای چاپگر لیزر توصیه شده اند استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر به مشخصات مواد چاپی چاپگر مراجعه کنید.

## تذکر

۱. بایستی پاکت ها را یکی یکی در شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) بارگذاری کنید.  
۱. برای جلوگیری از خم شدن پاکت در حین چاپ شدن، دریچه خروجی مسقیم را باز کنید.



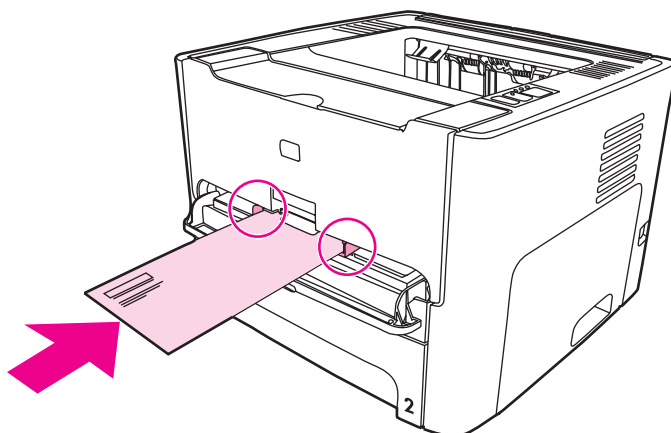
۲. قبل از بارگذاری پاکت، شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) را باز کرده و راهنماهای مواد چاپی را به عرض پاکت تنظیم کنید.



۳. طرف پاکت که چاپ می شود را بسمت بالا و لبه فوقانی آنرا در امتداد راهنمای مواد چاپی سمت چپ بگذارید. پاکت را وارد شکاف کنید. پاکت بطور ناتمام وارد چاپگر شده و چاپگر مکث می کند.

اگر در پاکت در سمت کوتاهتر است، آن لبه را اول وارد چاپگر کنید.

تذکر



۴. به خواص چاپگر (ویا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [خواص چاپگر \(رانسگر\)](#).

۵. بر روی کلید **Paper/Quality** یا دکمه **Paper** (زبان **Paper Type/Quality** برای بعضی رانسگرهای Mac)، بعنوان مواد چاپی **Envelope** را انتخاب کنید.

تذکر

همه خواص چاپگر از همه رانسگرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن رانسگر، به کمک روی خط خواص چاپگر (رانسگر) مراجعه کنید.

۶. نوشته را چاپ کنید.

برای چاپ با استفاده از تغذیه غیر اتوماتیک، رجوع شود به [تغذیه غیر اتوماتیک](#).

## چاپ بر روی اسلاید ها و برچسب ها

فقط از اسلاید ها و برچسب هایی استفاده کنید که برای چاپگر های لیزر تو صیه شده مثل فیلم اسلاید HP و برچسب های HP LaserJet برای اطلاعات بیشتر به [مشخصات مواد چاپی چاپگر](#) مراجعه کنید.

### احتیاط

مطمئن شوید که نوع صحیح مواد چاپی را در تنظیمات چاپگر بطوریکه در زیر آمده قرار دهید. چاپگر بستگی به تنظیم نوع مواد چاپی دمایی گدازگر را تنظیم می کند. زمانیکه بر روی مواد چاپی ویژه از قبیل اسلاید و یا برچسب چاپ می کنید، این تنظیم از صدمه وارد شدن به مواد چاپی توسط گدازگر زمانیکه از چاپگر رد می شود جلوگیری می کند.

### احتیاط

برای مطمئن شدن در مورد اینکه ماده چاپی چروکیده نشده و یا فرخورده و لبه های پاره شده و یا برچسب های کنده شده ندارد، به آن رسیدگی کنید.

۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.

۲. قبل از بارگذاری مواد چاپی، شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) را باز کرده و راهنماهای مواد چاپی را به عرض مواد چاپی تنظیم کنید.

۳. یک صفحه تکی را در شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) وارد کنید. مطمئن شوید که بالای ماده چاپی در جلو و طرفی که چاپ می شود (طرف زمخت) بطرف بالاست. مواد چاپی بطور ناتمام وارد چاپگر شده و چاپگر مکث می کند.

### تذکر

می توانید چندین اسلاید را وارد سینی ورودی اصلی (سینی 2) کنید. با این وجود، در آن واحد بیش از 75 اسلاید را وارد نکنید.

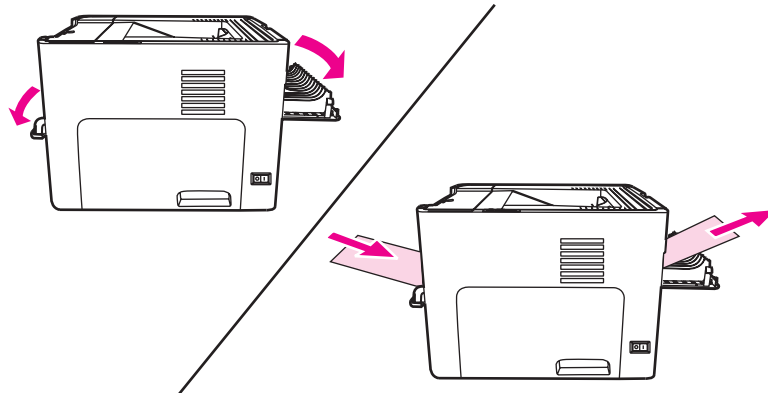
۴. به خواص چاپگر (و یا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [خواص چاپگر \(رانشر\)](#).

۵. بر روی زبان Paper/Quality و یا زبان Paper (زبان Paper Type/Quality برای بعضی رانشرهای Mac) ، نوع درست مواد چاپی را انتخاب کنید.

### تذکر

همه خواص چاپگر از همه رانشرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن رانشرها، به کمک روی خط خواص چاپگر (رانشر) مراجعه کنید.

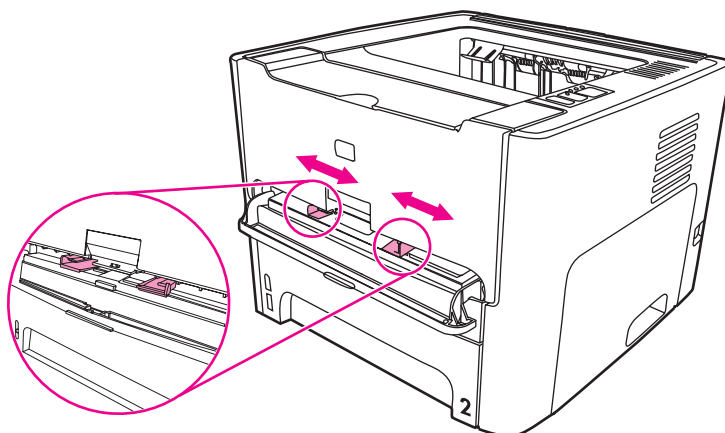
۶. نوشته را چاپ کنید. مواد چاپی را در حالی که چاپ می کند از پشت چاپگر جدا کنید تا از چسبیدن آن جلوگیری شود، و صفحه های چاپ شده را روی یک سطح صاف قرار دهید.



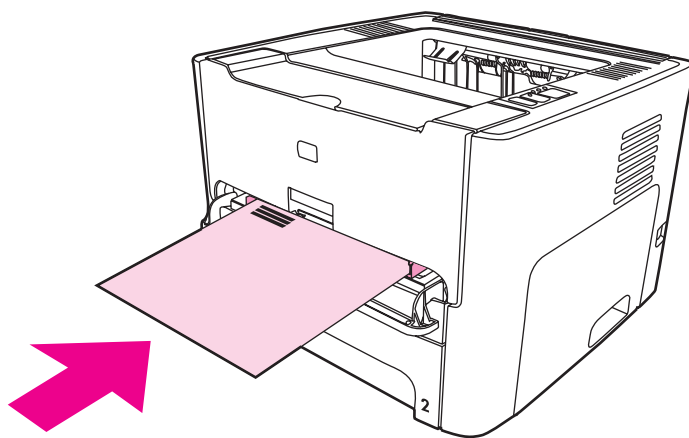
## چاپ بر روی سرنامه و فرمهای از پیش چاپ شده

چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 می توانند بر روی سرنامه و فرم های از پیش چاپ شده ای که دمای  $205^{\circ}\text{C}$  را تحمل می کنند چاپ کنند.

۱. قبل از بارگذاری مواد چاپی، شکاف ورودی مقدم تک ورقه را باز کرده و راهنماهای مواد چاپی را به عرض مواد چاپی تنظیم کنید.



۲. مواد چاپی را طوری وارد کنید که بالای آن در جلو باشد و طرفی که چاپ می شود بطرف بالا باشد. مواد چاپی بطور ناتمام وارد چاپگر شده و چاپگر مکث می کند.



۳. نوشته را چاپ کنید.

برای چاپ با استفاده از تغذیه غیر اتوماتیک، رجوع شود به تغذیه غیر اتوماتیک.

برای چاپ یک نامه موشح یک صفحه ای بر روی سرنامه، که با یک نوشته چند صفحه ای دنبال می شود، سرنامه را بطرف بالا وارد شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی 1) و کاغذ استاندارد را در سینی ورودی اصلی (سینی 2) وارد کنید. چاپگر ابتدا بطور اتوماتیک از شکاف ورودی مقدم تک ورقه چاپ می کند.

تذکر



## چاپ بر روی مواد چاپی سفارشی و کاغذ کارت

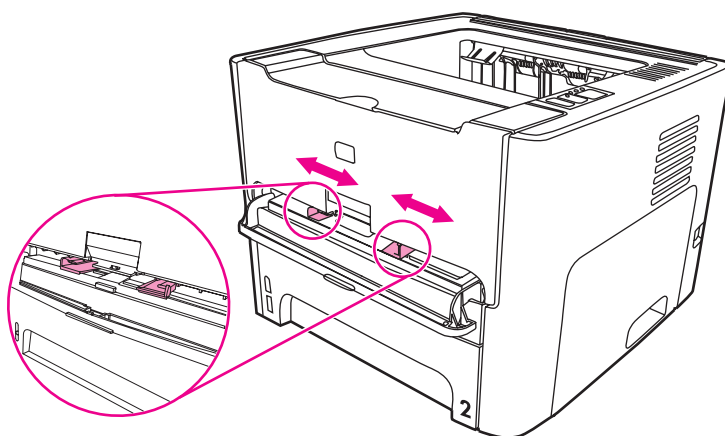
چاپگر سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 می تواند بر روی مواد چاپی به اندازه سفارشی و کاغذ کارت بین 76 در 127 mm و 216x356 mm چاپ کند.

از سینی ورودی اصلی برای اوراق چندتایی استفاده کنید. رجوع شود به **سینی ورودی اصلی (سینی 2)** برای اندازه های مواد چاپی پشتیبانی شده.

قبل از وارد کردن، مطمئن شوید که ورق ها به یکدیگر نجسبیده اند.

احتیاط

1. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.
2. قبل از بارگذاری مواد چاپی، شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) را باز کرده و راهنماهای مواد چاپی را به عرض مواد چاپی تنظیم کنید.

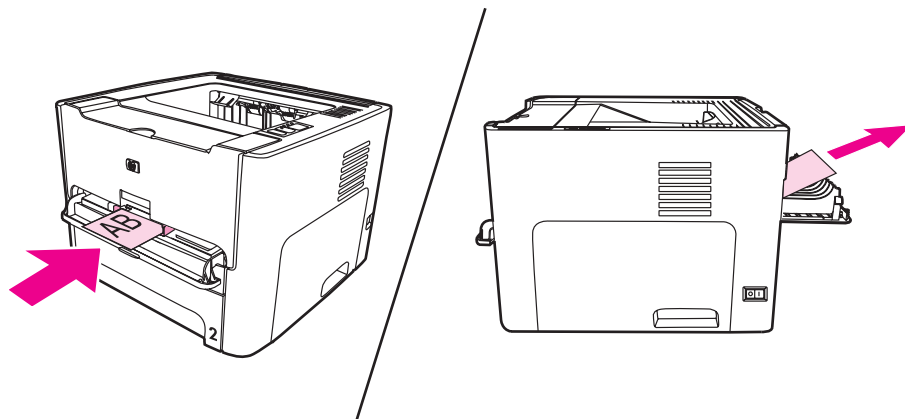


3. مواد چاپی را وارد شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) کنید بطوریکه طرف باریک جلو بوده و طرفی که چاپ می شود بطرف بالا باشد. مواد چاپی بطور ناتمام وارد چاپگر شده و چاپگر مکث می کند.
  4. اندازه صحیح را در تنظیمات چاپگر انتخاب کنید. (تنظیمات نرم افزار می تواند جای خواص چاپگر را بگیرد).
  5. به خواص چاپگر (ویا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به **خواص چاپگر (راشگر)**.
  6. بر روی زبانه **Paper/Quality** و یا زبانه **Paper** (زبانه **Paper Type/Quality** برای بعضی راشگرهای Mac)، گزینه اندازه سفارشی را انتخاب کنید. ابعاد مواد چاپی به اندازه سفارشی را ذکر کنید.
- همه خواص چاپگر از همه راشگرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن راشگر، به کمک روی خط خواص چاپگر (راشگر) مراجعه کنید.

تذکر

۷. نوشته را چاپ کنید.

برای چاپ با استفاده از تغذیه غیر اتوماتیک، رجوع شود به تغذیه غیر اتوماتیک.

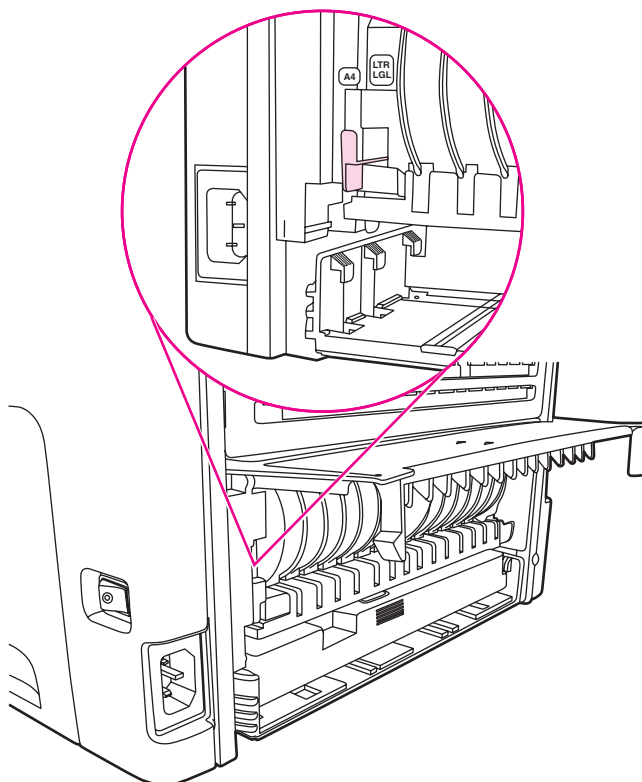


## چاپ دو طرفه (دو رویه) اتوماتیک

چاپ دوطرفه اتوماتیک برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 استاندارد می باشد. چاپ دوطرفه اتوماتیک از کاغذ A4، نامه و legal پشتیبانی می کند.

تذکر

بستگی به اندازه مواد چاپی، ممکن است لازم باشد که گزینشگر اندازه مواد چاپی دوطرفه اتوماتیک را به اندازه مربوطه تنظیم کنید. گزینشگر اندازه مواد چاپی را برای چاپ نامه/مواد چاپی به اندازه legal به داخل فشار دهید. گزینشگر اندازه مواد چاپی را برای چاپ مواد چاپی به اندازه A4 به خارج بکشید.



قسمت های زیر دستوراتی در مورد سیستم های عامل مختلف فراهم می کند.

### ویندوز

برای چاپ اتوماتیک بر روی هر دو طرف کاغذ (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320)، مراحل زیر را اجرا کنید:

۱. مطمئن شوید که دریچه خروجی مستقیم بسته است.
۲. دسترسی به خواص چاپگر (یا ترجیحات چاپ در Windows 2000 و XP).
۳. در زبانه **Print On Both Sides - Finishing** (روی هر دو طرف چاپ شود) را انتخاب کنید.
۴. سند را چاپ کنید.

### Mac OS 9

۱. یک **File-Print** (چاپ فایل) انجام داده، **Layout** (صفحه بندی) را انتخاب کرده و **Print on Both Sides** (روی هر دو طرف چاپ شود) را انتخاب کنید.
۲. اگر جعبه انتخاب **Print on Both Sides** (روی هر دو طرف چاپ شود) نمایان نشد، مراحل زیر را اجرا کنید:

- ا. روی دسک تاپ، روی **Printer queue (صف چاپگر)** کلیک کنید.
- ب. در زبانه **Menu (منو)**، **Printing-Change Setup (تنظیم تغییر چاپ)** را انتخاب کنید.
- پ. در منوی **Change Installable Options (تغییر گزینه های نصب شدنی)**، **Duplex Unit (واحد دوگانه)** را انتخاب کنید.
- ت. در منوی **To (به)**، **Installed (نصب شد)** را انتخاب کنید.
- ث. روی **OK (قبول)** کلیک کنید.

## Mac OS X

۱. یک **Print-File (چاپ فایل)** انجام داده، **Duplex (دوگانه)** را انتخاب کرده و **Print on Both Sides (روی هر دو طرف چاپ شود)** را انتخاب کنید.
۲. اگر جعبه انتخاب **Print on Both Sides (روی هر دو طرف چاپ شود)** نمایان نشد، مراحل زیر را اجرا کنید:
  - ا. در **Print Center (مرکز چاپ)** **Printer Setup Utility (ابزار تنظیم چاپگر)** برای Mac OS X v10.3 روی **Printer queue (صف چاپگر)** کلیک کنید.
  - ب. در نوار **Menu (منو)**، **Printers-Show Info (اطلاعات نمایش چاپگرها)** را انتخاب کنید.
  - پ. در منوی **Installable Options (گزینه های نصب شدنی)**، **Duplex Unit (واحد دوگانه)** را تیک بزنید.
  - ت. روی **Apply Changes (اجرای تغییرات)** کلیک کنید.
  - ث. منو را ببندید.

## چاپ بر روی دو طرف کاغذ (چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک)

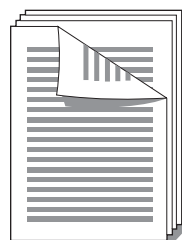
برای چاپ کردن بر روی دوطرف کاغذ (چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک) بایستی کاغذ را دوبار از چاپگر رد کنید. می توانید با استفاده از محفظه خروجی بالایی ویا درجه خروجی مستقیم چاپ کنید. Hewlett-Packard توصیه می کند که از محفظه خروجی بالایی برای کاغذ کم وزن و از مسیر خروجی مستقیم برای مواد چاپی سنگین ویا مواد چاپی که در حین چاپ خم می شوند استفاده کنید.

این ویژگی در Mac OS X پشتیبانی نشده است.

تذکر

چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک ممکن است باعث کثیف شدن چاپگر شده که کیفیت چاپ را کاهش می دهد. برای دستورات در صورتیکه چاپگر کثیف شد به [تمیز کردن چاپگر](#) رجوع شود.

تذکر

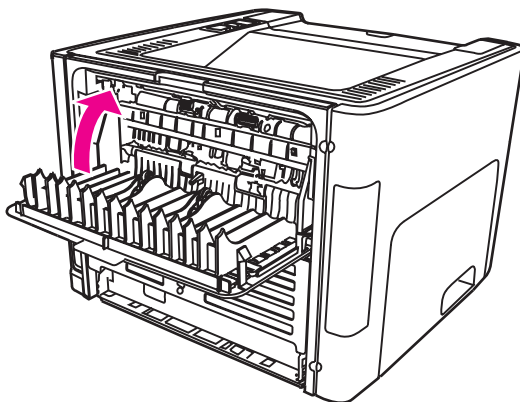


## چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک با استفاده از محفظه خروجی بالایی

بخش های زیر دستوراتی برای سیستم های عامل مختلف تأمین می کند.

### ویندوز

۱. مطمئن شوید که درجه خروجی مستقیم بسته است.



۲. به خواص چاپگر (ویا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [خواص چاپگر \(رانشر\)](#).

۳. در زبانه **Device Settings (تنظیمات دستگاه)**، گزینه را برای چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک انتخاب کنید.

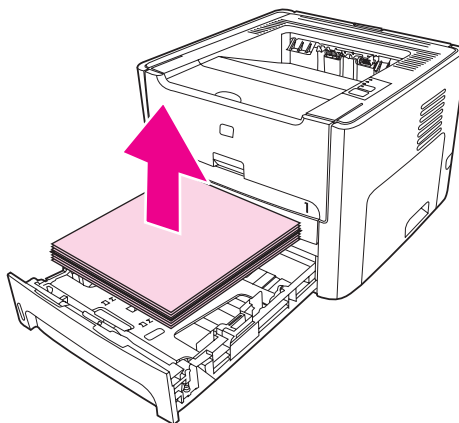
۴. در زبانه **Print On Both Sides, Finishing** (چاپ روی هر دو طرف) را انتخاب کنید. مطمئن شوید که **Correct Order for Straight Paper Path** (ترتیب صحیح برای مسیر کاغذ مستقیم) ویا **Straight Paper Path** (مسیر کاغذ مستقیم) تیک زده نشده است.

همه خواص چاپگر از همه رانشرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن رانشر، به کمک روی خط خواص چاپگر (رانشر) مراجعه کنید.

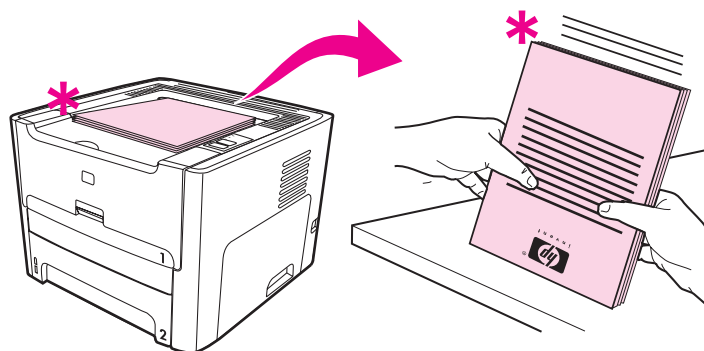
تذکر

۵. نوشته را چاپ کنید.

۶. بعد از اینکه طرف اول چاپ شد، مابقی کاغذ را از سینی ورودی برداشته، و تا اینکه کار چاپی دوطرفه غیر اتوماتیک تمام نشده، آنرا به کناری بگذارید.



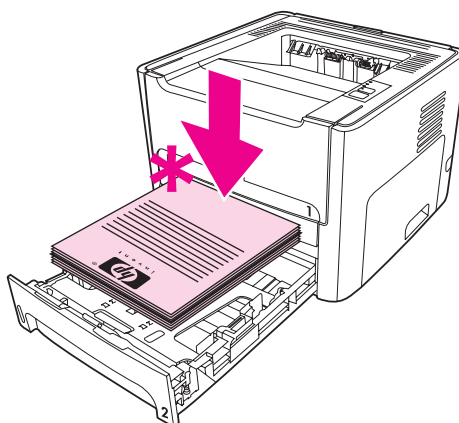
۷. کاغذهای چاپ شده را جمع و جور کرده و توده کاغذ را صاف کنید.



نشان ستاره (\*) در تصویر نشانگر گوشه کاغذ است.

تذکر

۸. توده کاغذ را دوباره در سینی ورودی بگذارید. طرف چاپ شده بایستی بسمت بالا باشد بطوریکه لبه پایین بسمت چپگر است.



۹. دکمه شروع را در صفحه کنترل برای چاپ طرف دو فشار دهید.

## Mac OS 9 (چاپگر HP LaserJet 1160)

تذکر

برای چاپگر HP LaserJet 1160، چاپ دوطرفه در Mac OS X پشتیبانی نمی‌شود.

۱. مطمئن شوید که دریچه خروجی مستقیم بسته است.
۲. یک **File-Print (چاپ فایل)** انجام داده، **Layout (صفحه بندی)** را انتخاب کرده و **Print on Both Sides (چاپ روی هر دو طرف)** را انتخاب کنید.
۳. نوشته را چاپ کنید.
۴. بعد از اینکه طرف اول چاپ شد، مابقی کاغذ را از سینی ورودی برداشته، و تا اینکه کار چاپی دوطرفه غیراتوماتیک تمام نشده، آنرا به کناری بگذارید.
۵. کاغذهای چاپ شده را جمع و جور کرده و توده کاغذ را صاف کنید.
۶. توده کاغذ را دوباره در سینی ورودی بگذارید. طرف چاپ شده بایستی سمت بالا باشد بطوریکه لبه پایین سمت چاپگر است.
۷. دکمه **شروع** را در صفحه کنترل برای چاپ طرف دو فشار دهید.

## Mac OS 9 (چاپگر سری HP LaserJet 1320)

تذکر

برای چاپگر سری HP LaserJet 1320، چاپ دوطرفه در Mac OS X پشتیبانی نمی‌شود.

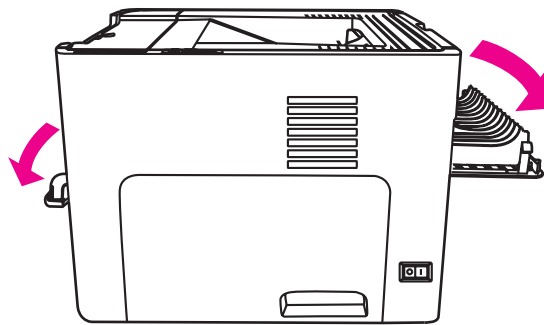
۱. مطمئن شوید که دریچه خروجی مستقیم بسته است.
۲. اگر **Manual Duplex (دوگانه غیراتوماتیک)** بعنوان یک گزینه چاپگر نمایان نشد، مراحل زیر را اجرا کنید:
  - ا. تأیید کنید زمانیکه رانشر نرم افزار با گزینه **Custom Install (نصب سفارشی)** نصب می‌شد، **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** انتخاب شد.
  - ب. یک **File-Print (چاپ فایل)** انجام داده، **Plug-In Preferences (ترجیحات پلاگ این)** را انتخاب کرده و روی فلش سمت راست کلیک کنید. فلش سمت راست به فلش سمت پایین تغییر پیدا کرده و ویژگی HP Manual Duplex&Booklet نمایان می‌شود.
  - پ. **Print Time Filters (فیلترهای زمان چاپ)** را انتخاب کرده، **HP Manual Duplex&Booklet** را انتخاب کرده و روی **Save Settings (نخیره تنظیمات)** کلیک کنید.
  - ت. **Manual Duplex (دوگانه غیراتوماتیک)** را انتخاب کرده، **Print On Both Sides (چاپ روی هر دو طرف)** را انتخاب کنید.
۳. نوشته را چاپ کنید.
۴. بعد از اینکه طرف اول چاپ شد، مابقی کاغذ را از سینی ورودی برداشته، و تا اینکه کار چاپی دوطرفه غیراتوماتیک تمام نشده، آنرا به کناری بگذارید.
۵. کاغذهای چاپ شده را جمع و جور کرده و توده کاغذ را صاف کنید.
۶. توده کاغذ را دوباره در سینی ورودی بگذارید. طرف چاپ شده بایستی سمت بالا باشد بطوریکه لبه پایین سمت چاپگر است.
۷. دکمه **شروع** را در صفحه کنترل برای چاپ طرف دو فشار دهید.

## چاپ دوطرفه غیراتوماتیک با استفاده از دریچه خروجی مستقیم

بخش‌های زیر دستوراتی برای سیستم‌های عامل مختلف تأمین می‌کند.

## ویندوز

۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.



۲. به خواص چاپگر (ویا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به خواص چاپگر (رانشگر).

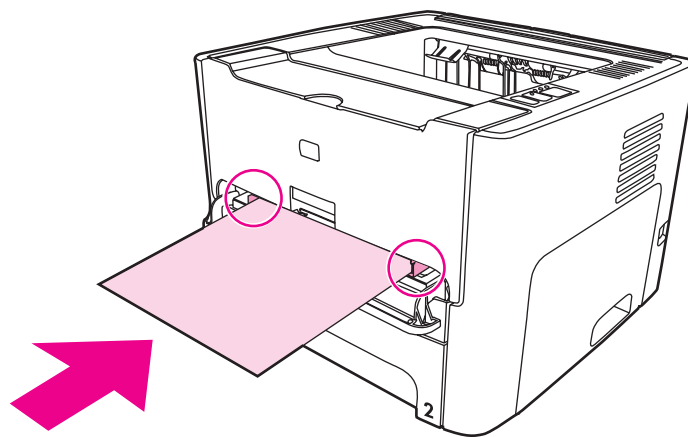
۳. در زبانه **Device Settings** (تنظیمات دستگاه)، گزینه را برای چاپ دوطرفه غیراتوماتیک انتخاب کنید.

۴. در زبانه **Print on Both Sides - Finishing** (چاپ روی هر دو طرف) را انتخاب کنید. مطمئن شوید که **Straight Paper Path** (مسیر کاغذ مستقیم) تیک زده شده است.

تذکر

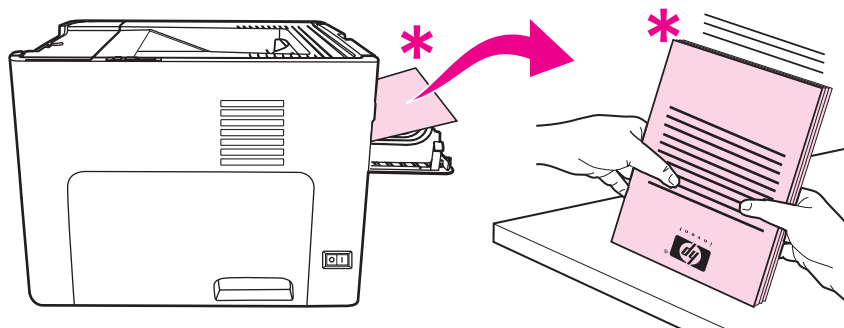
همه خواص چاپگر از همه رانشرها و با سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن رانشر، به کمک روی خط خواص چاپگر (رانشر) مراجعه کنید.

۵. سند را با استفاده از شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی 1) چاپ کنید. صفحات را یکی یکی وارد شکاف کنید.

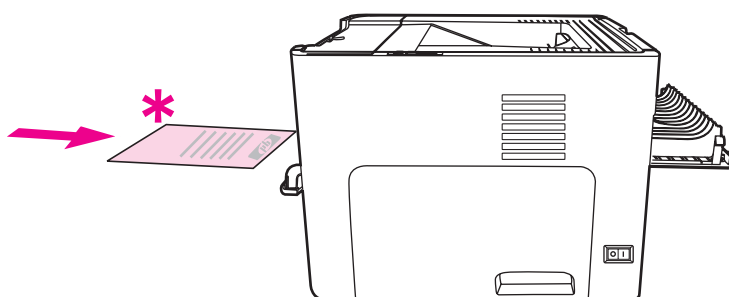




۶. کاغذهاي چاپ شده را جمع و جور کرده و توده کاغذ را صاف کنید. طرف چاپ شده را برگردانید بطوریکه لبه بالایی به سمت چاپگر باشد.



۷. صفحات را به شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی ۱) یکی یکی وارد کنید، با اولین ورق چاپ شده شروع کنید. طرف چاپ شده را بسمت پایین و لبه بالا بسمت جلو وارد کنید.



## Mac OS 9 (چاپگر HP LaserJet 1160)

برای چاپگر HP LaserJet 1160، چاپ دوطرفه در Mac OS X پشتیبانی نمی شود.

تذکر

۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.
۲. یک **File-Print (چاپ فایل)** انجام داده، **Layout (صفحه بندی)** را انتخاب کرده و **Print on Both Sides (چاپ روی هر دو طرف)** را انتخاب کنید.
۳. **Correct Order for Straight Paper Path (ترتیب صحیح برای مسیر کاغذ مستقیم)** را انتخاب کنید.
۴. سند را با استفاده از شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی ۱) چاپ کنید. صفحات را یکی یکی وارد شکاف کنید.
۵. بعد از اینکه طرف اول چاپ شد، مابقی کاغذ را از سینی ورودی برداشته، و تا اینکه کار چاپی دوطرفه غیراتوماتیک تمام نشده، آنرا به کناری بگذارید.
۶. کاغذهاي چاپ شده را جمع و جور کرده و توده کاغذ را صاف کنید. طرف چاپ شده را برگردانید بطوریکه لبه بالایی به سمت چاپگر باشد.
۷. صفحات را به شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی ۱) یکی یکی وارد کنید، با اولین ورق چاپ شده شروع کنید.

## Mac OS 9 (چاپگر سری HP LaserJet 1320)

برای چاپگر سری HP LaserJet 1320، چاپ دوطرفه در Mac OS X پشتیبانی نمی شود.

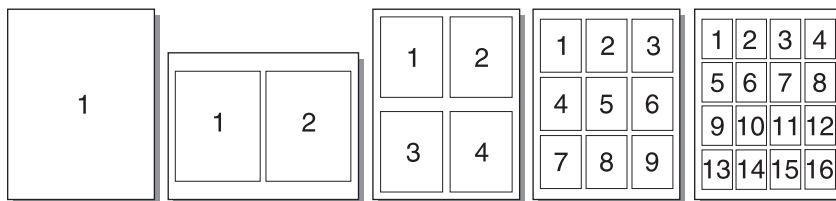
تذکر

۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.
۲. اگر **Manual Duplex (دوگانه غیراتوماتیک)** بعنوان یک گزینه چاپگر نمایان نشد، مراحل زیر را اجرا کنید:

۱. تأیید کنید زمانیکه رانشگر نرم افزار با گزینه **Custom Install (نصب سفارشی)** نصب می شد، **HP Manual Duplex&Booklet (Classic)** انتخاب شد.
- ب. یک **File-Print (چاپ فایل)** انجام داده، **Plug-In Preferences (ترجیحات پلاگ این)** را انتخاب کرده و روی فلش بسمت راست کلیک کنید. فلش بسمت راست به فلش بسمت پایین تغییر پیدا کرده و ویژگی **HP Manual Duplex&Booklet** نمایان می شود.
- پ. **Print Time Filters (فیلترهای زمان چاپ)** را انتخاب کرده، **HP Manual Duplex&Booklet** را انتخاب کرده و روی **Save Settings (نخیره تنظیمات)** کلیک کنید.
- ت. **Manual Duplex (دوگانه غیراتوماتیک)** را انتخاب کرده، **Print On Both Sides (چاپ روی هر دو طرف)** را انتخاب کنید.
- ث. **Alternate output bin is open (straight through paper path) (محفظه خروجی متناوب باز است – مسیر کاغذ مستقیم)** را انتخاب کنید.
۳. سند را با استفاده از شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) چاپ کنید. صفحات را یکی یکی وارد شکاف کنید.
۴. بعد از اینکه طرف اول چاپ شد، مابقی کاغذ را از سینی ورودی برداشته، و تا اینکه کار چاپی دوطرفه غیراتوماتیک تمام نشده، آنرا به کناری بگذارید.
۵. کاغذهای چاپ شده را جمع و جور کرده و توده کاغذ را صاف کنید. طرف چاپ شده را برگردانید بطوریکه لبه بالایی به سمت چاپگر باشد.
۶. صفحات را به شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) یکی یکی وارد کنید، با اولین ورق چاپ شده شروع کنید.

## چاپ کردن چندین صفحه بر روی یک ورق کاغذ (چاپ N-up)

می توانید تعداد صفحاتی که می خواهید بر روی یک ورق کاغذ چاپ کنید را انتخاب کنید. اگر ترجیح می دهید که بیشتر از یک صفحه بر روی هر ورق چاپ کنید، صفحات کوچکتر نمایان شده و بر روی ورق به ترتیب چاپ شدن مرتب می شوند.



۱. از کاربرد نرم افزارتان، به خواص چاپگر (ویا ترجیحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [خواص چاپگر \(رانشر\)](#).

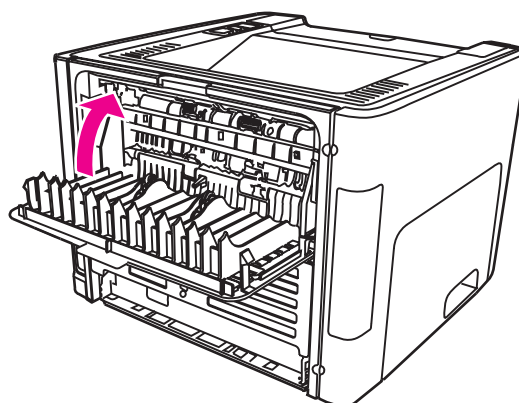
۲. بر روی زبانه **Finishing** (زبانه **Layout** **صفحه بندی**) برای بعضی رانشرهای (Mac)، تعداد صحیح صفحات بر روی یک ورق را انتخاب کنید.

تذکر

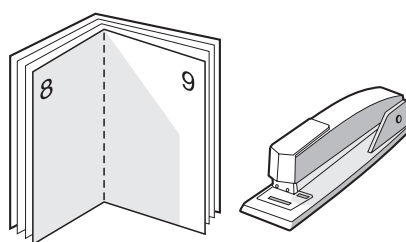
همه خواص چاپگر از همه رانشرها و یا سیستم های کاربرد موجود نمی باشند. برای اطلاعات در مورد دسترسی به خواص آن رانشر، به کمک روی خط خواص چاپگر (رانشر) مراجعه کنید.

۳. همچنین یک مربع تیک زدن برای حاشیه های صفحه و یک منوی پایین کشیدنی برای مشخص کردن ترتیب صفحات چاپ شده بر روی ورق وجود دارد.

- می‌توانید کتابچه‌ها را بر روی کاغذ نامه، قانونی و یا A4 چاپ کنید.
۱. کاغذ را وارد کرده مطمئن شوید که درجه خروجی مستقیم بسته است.



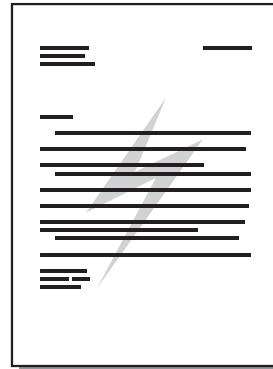
۲. به خواص چاپگر (ویا ترجیحات چاپ در Windows 2000 و XP) دسترسی پیدا کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به خواص چاپگر (راشگر).
۳. در زبانه **Device Settings (تنظیمات دستگاه)**، گزینه را برای چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک انتخاب کنید.
۴. در زبانه **Finishing (زبانه Paper Type/Quality (نوع/کیفیت کاغذ))** برای بعضی رانشگرهای (Mac)، گزینه **Print on Both Sides (چاپ روی هر دو طرف)** را انتخاب کنید. مطمئن شوید که **Straight Paper Path (مسیر کاغذ مستقیم)** تیک زده شده است.
۵. تعداد صفحات در هر ورق را روی **2** تنظیم کنید. گزینه حاشیه بندی مناسب را انتخاب کرده، سپس روی **OK (قبول)** کلیک کنید. نوشته را چاپ کنید.
۶. اگر بر روی کاغذ کارت و یا مواد چاپی سنگین چاپ می‌کنید، برای دستورات رجوع شود به چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک با استفاده از درجه خروجی مستقیم.
۷. برای انواع مواد چاپی دیگر، برای دستورات رجوع شود به چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک با استفاده از محفظه خروجی بالایی.



این ویژگی برای Mac OS X v10.1 و جدیدتر در چاپگر سری HP LaserJet 1320 موجود نیست.

تذکر

مي توانيد از گزينه ته نقش استفاده كنيد تا متن را در زير (در پشت زمينه) سند كنوني چاپ كنيد. به عنوان مثال شايد مي خواهيد كه حروف بزرگ خاكستري *Draft* ويا *Confidential* كه به صورت اريب روي صفحه اول يا تمام صفحه ها ي سند چاپ شده وجود داشته باشد.



۱. از کاربرد نرم افزارتان، به خواص چاپگر (ويا ترجيحات چاپگر در Windows 2000 و XP) دسترسي پيدا كنيد. براي دستورالعملها مراجعه كنيد به [خواص چاپگر \(رانسگر\)](#).
  ۲. در زبانه **Effects** (زبانه **Watermark/Overlay** براي بعضی رانسگرهای Mac)، ته نقشی را كه ميخواهيد بكار ببريد انتخاب كنيد.
- همه خواص چاپگر از همه رانسگرها و يا سيستم هاي کاربرد موجود نمي باشند. براي اطلاعات در مورد دسترسي به خواص آن رانسگر، به كمك روي خط خواص چاپگر (رانسگر) مراجعه كنيد.

تذکر





این فصل در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [تمیز کردن جابگر](#)
- [تعویض غلطک بلند کننده](#)
- [تمیز کردن غلطک بلندکننده](#)
- [تعویض صفحه تفکیک جابگر](#)

در صورت لزوم، خارج چاپگر را با یک پارچه تمیز مرطوب تمیز کنید.

## احتیاط

بر روی و در اطراف چاپگر، از تمیز کننده هایی که محتوي آمونیاک هستند پرهیز کنید.

در زمان پردازش چاپ، کاغذ، گرد جوهر و گردوغبار می تواند درون چاپگر جمع شود. بمرور زمان، این افزایش تدریجی می تواند باعث مشکلات کیفیت چاپ، از جمله لکه و یا جوهر پس دادن گرد جوهر و گیرکردگی کاغذ بشود. برای تصحیح کردن و جلوگیری از این نوع مشکلات، می توانید محوطه کارتریج چاپ و مسیر مواد چاپی چاپگر را تمیز کنید.

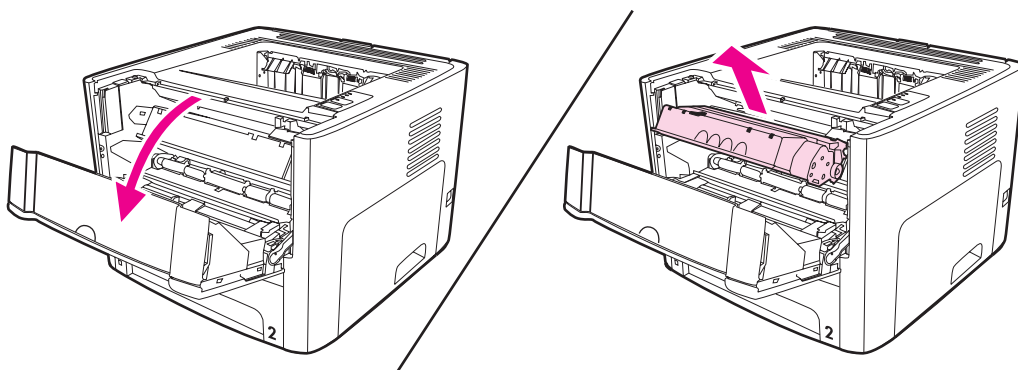
## تمیز کردن قسمت کارتریج چاپ

لازم نیست که محوطه کارتریج چاپ را بطور مرتب تمیز کنید. اگر چه تمیز کردن این محوطه می تواند کیفیت اوراق چاپ شده شما را بهبود بدهد.

## اخطار

قبل از تمیز کردن چاپگر، آنرا با بیرون کشیدن سیم برق خاموش کرده و صبر کنید تا چاپگر خنک شود.

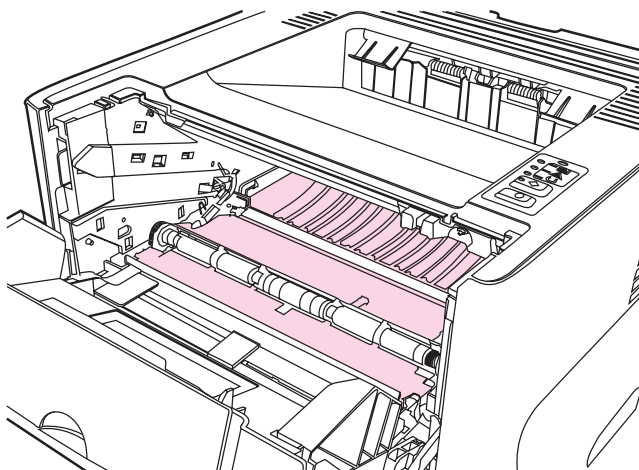
۱. دریچه کارتریج چاپ را باز کرده و کارتریج چاپ را خارج کنید.



## احتیاط

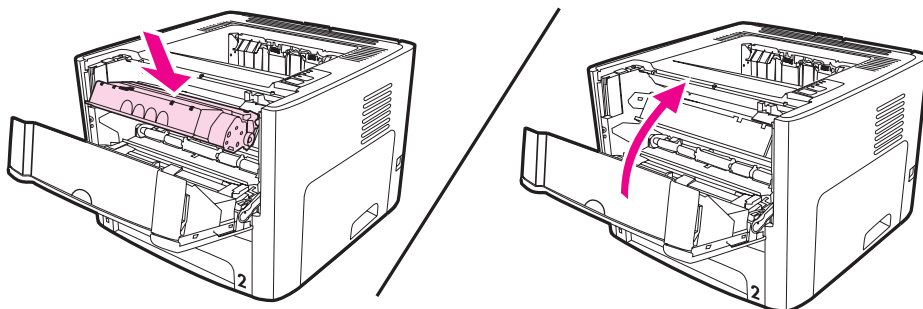
برای جلوگیری از صدمه، کارتریج چاپ را در معرض نور قرار ندهید. در صورت لزوم کارتریج چاپ را بپوشانید. همچنین، به غلتک سیاه اسفنجی انتقال در داخل چاپگر دست نزنید. با انجام چنین کاری، ممکن است به چاپگر صدمه وارد کنید.

۲. با یک پارچه بدون کرک خشک، هرگونه پس مانده را از محوطه مسیر مواد چاپی و حفره کارتریج چاپ پاک کنید.

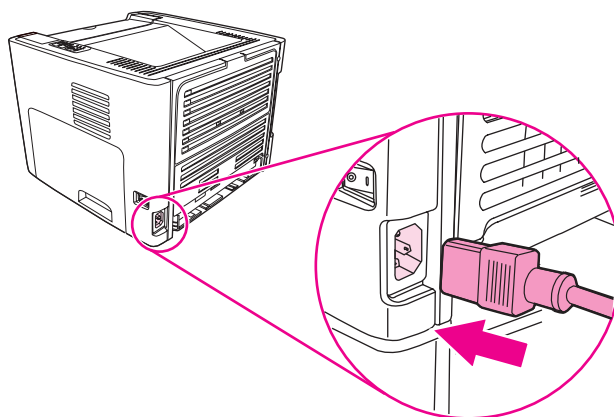




۳. کارتریج چاپ را سرجایش گذاشته، و دریچه کارتریج چاپ را ببندید.

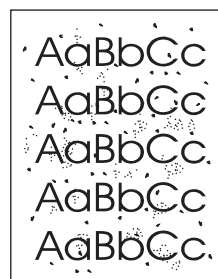


۴. سیم برق را به چاپگر وصل کنید.



### تمیز کردن مسیر مواد چاپی چاپگر

اگر لکه ها و یا نقاط گرد جوهر را در سند چاپ شده مشاهده می کنید، مسیر مواد چاپی چاپگر را تمیز کنید. این رویه از یک اسلاید برای برداشتن گردوغبار و گرد جوهر از مسیر مواد چاپی استفاده می کند. از کاغذ اعلا و یا زمخت استفاده نکنید.



برای بهترین نتیجه از ورق اسلاید استفاده کنید. اگر هیچ اسلایدی ندارید، می توانید از مواد چاپی درجه فتوکپی (70 - 900 g/m<sup>2</sup>) با سطح صاف استفاده کنید.

تذکر

۱. مطمئن شوید که چاپگر مشغول چاپ نبوده و چراغ آماده روشن می باشد.

۲. مواد چاپی را در سینی ورودی بگذارید.

۳. یک صفحه تمیز کننده را با استفاده از روشهای زیر چاپ کنید:

- دسترسی به HP Toolbox. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [استفاده از HP Toolbox](#). ابتدا روی زبانه **Troubleshooting (حل مشکلات)** کلیک کرده، و بر روی **Print Quality Tools (ابزار کیفیت چاپ)** کلیک کنید. **cleaning page** را انتخاب کنید. و یا.
- در صفحه کنترل چاپگر، دکمه **شروع** را فشار داده و نگه دارید تا اینکه هر سه چراغ روشن شود (در حدود 10 ثانیه) زمانیکه هر سه چراغ روشن شد، دکمه **شروع** را رها کنید.

تذکر

جریان تمیز کردن در حدود 2 دقیقه طول می کشد. در ضمن جریان تمیز کردن، صفحه تمیز کننده متناوباً متوقف خواهد شد. تا موقعیکه جریان تمیز کردن تمام نشده چاپگر را خاموش نکنید. برای تمیز کردن کامل چاپگر، ممکن است لازم باشد که جریان تمیز کردن را چندین بار تکرار کنید.

## تعویض غلطک بلند کننده

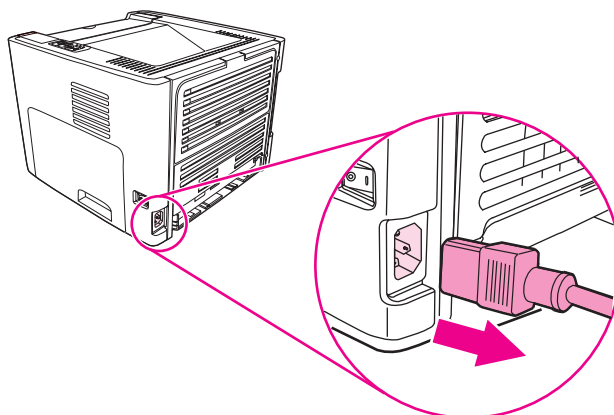
استفاده عادی با مواد چاپی خوب باعث فرسودگی می شود. استفاده از مواد چاپی بد ممکن است نیاز به تعویض بیشتر غلطک بلندکننده داشته باشد.

اگر چاپگر به طور منظم مواجه با مشکل گرفتن کاغذ است (هیچ کاغذی را نمی تواند بگیرد) ممکن است تعویض یا تمیز کردن غلطک گیرنده کاغذ ضرورت داشته باشد. رجوع شود به **سفارش لوازم و قطعات یدکی** برای سفارش يك غلطک گیرنده کاغذ.

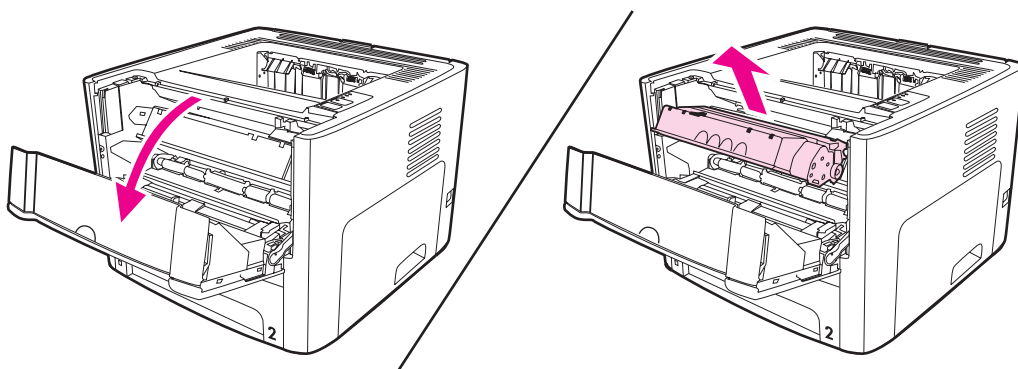
قصور در تکمیل این رویه، ممکن است باعث صدمه به ماشین چاپ بشود.

احتیاط

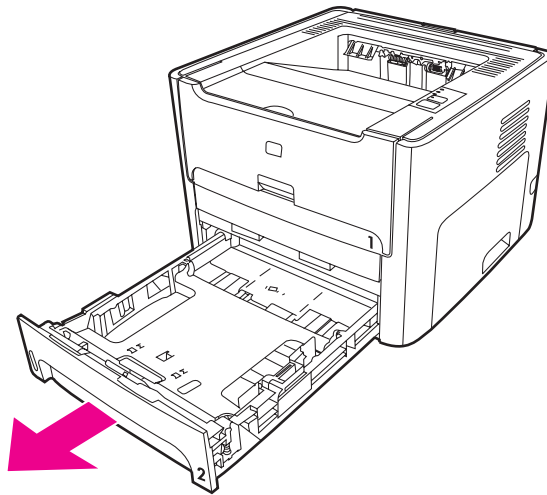
۱. سیم برق را از پریز در آورده، و بگذارید چاپگر سرد بشود.



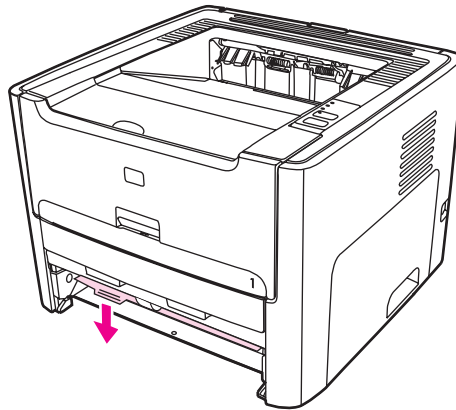
۲. دریچه کارتریج چاپ را باز کرده و کارتریج چاپ را خارج کنید.



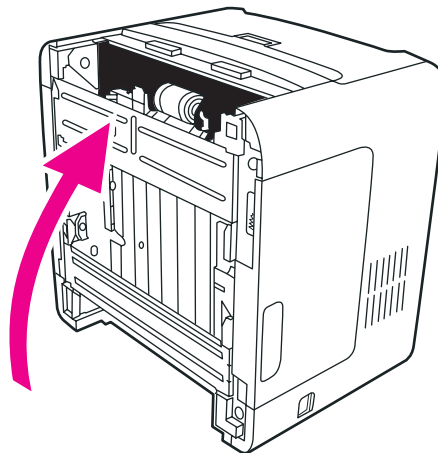
۳. سینی ورودی اصلی را خارج کنید (سینی ۲).



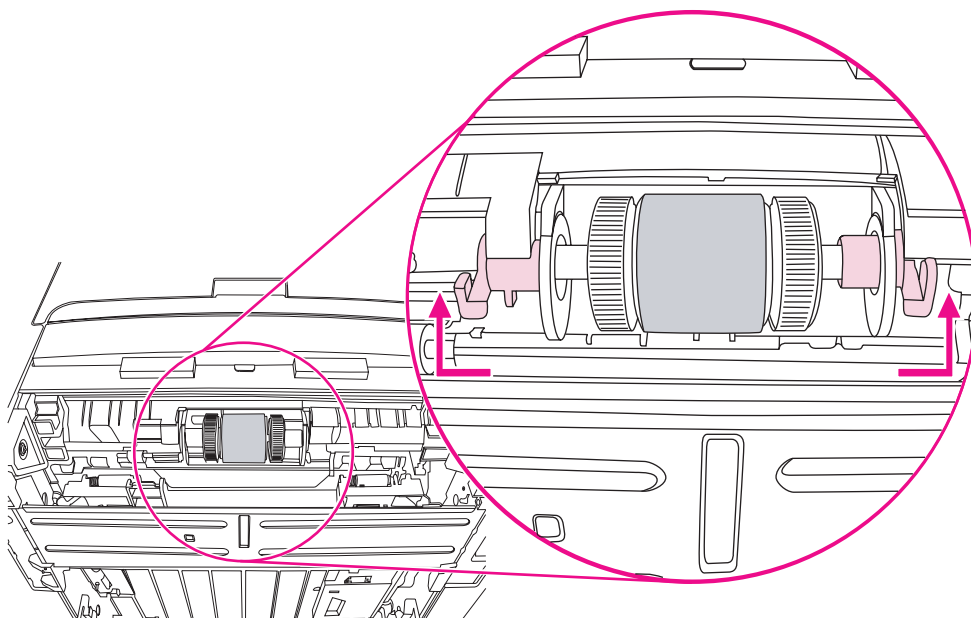
۴. دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک جلو را باز کنید (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320).



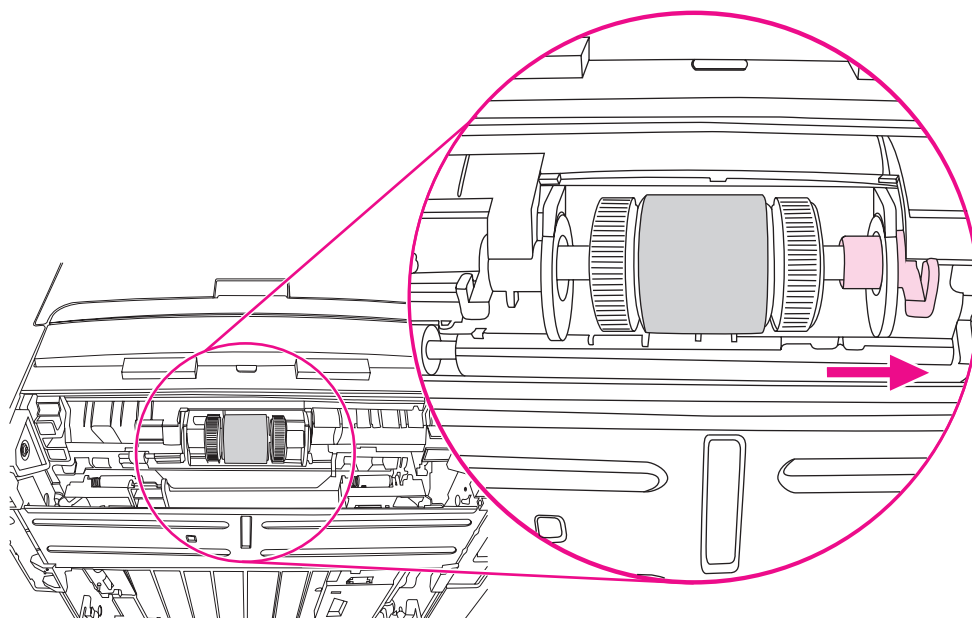
۵. چاپگر را طوری که جلوی آن بسمت بالا است بر روی سطح کار بگذارید.



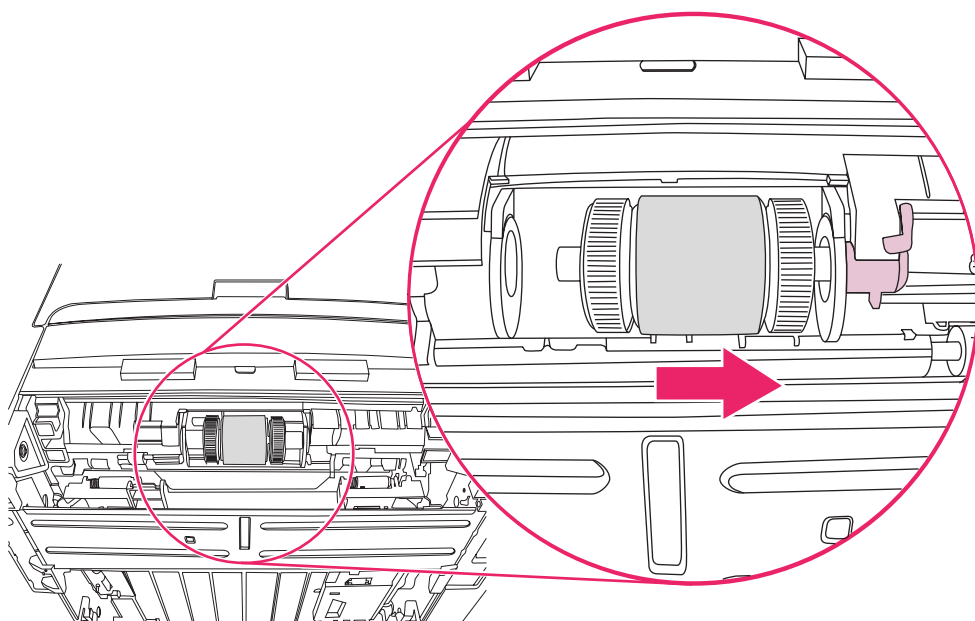
۶. زبانه های سفید را بطرف بیرون کشیده و زبانه ها را به بالا بچرخانید.



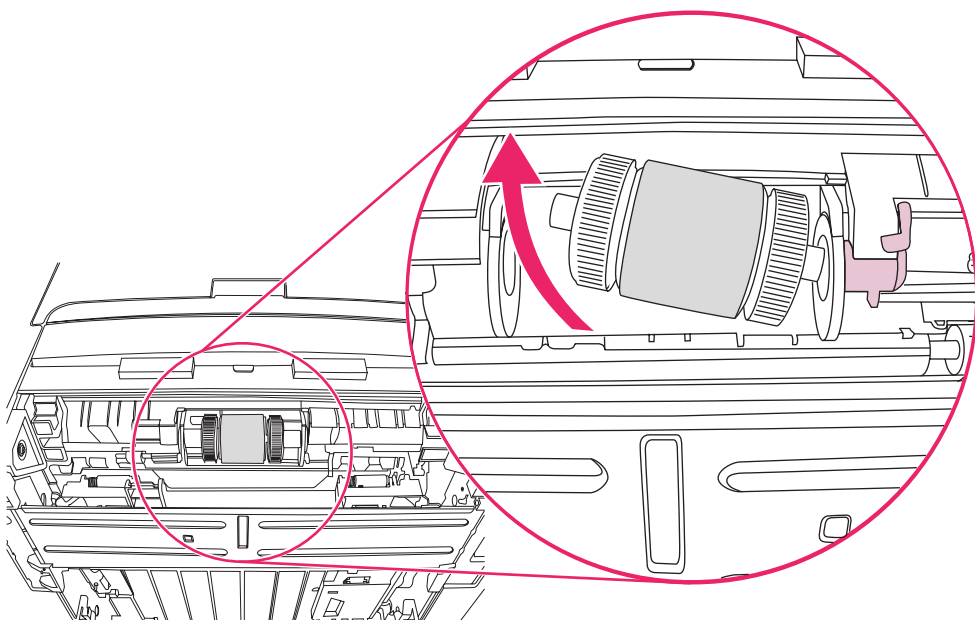
۷. زبانه سمت راست را در جهت راست لغزانده و در طول عمل زبانه را در این حالت رها کنید.



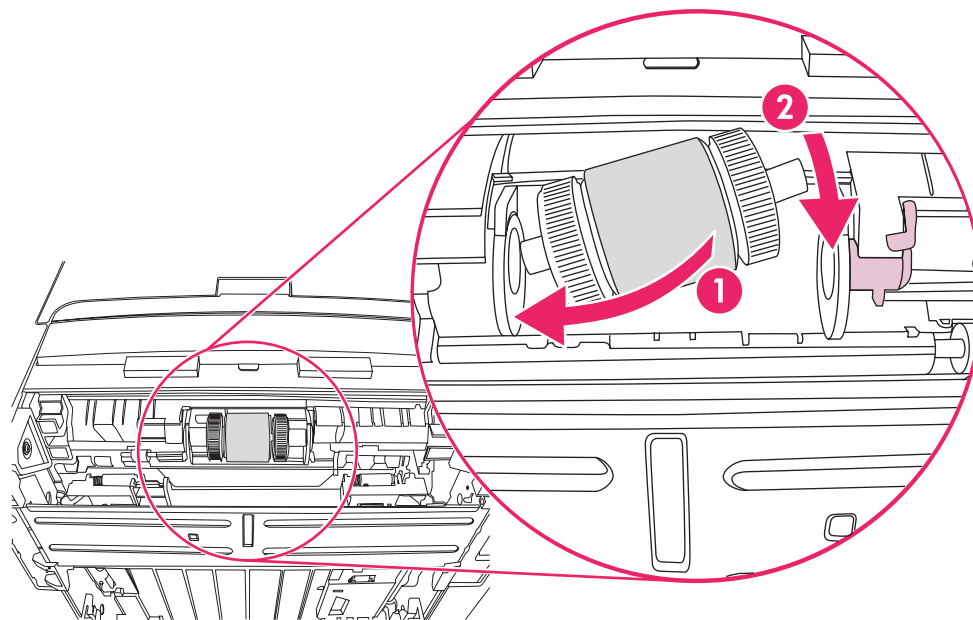
۸. غلطک بلندکننده را به سمت راست لغزانده و کلاهک سمت چپ را بردارید.



۹. غلطک بلند کننده را بردارید.

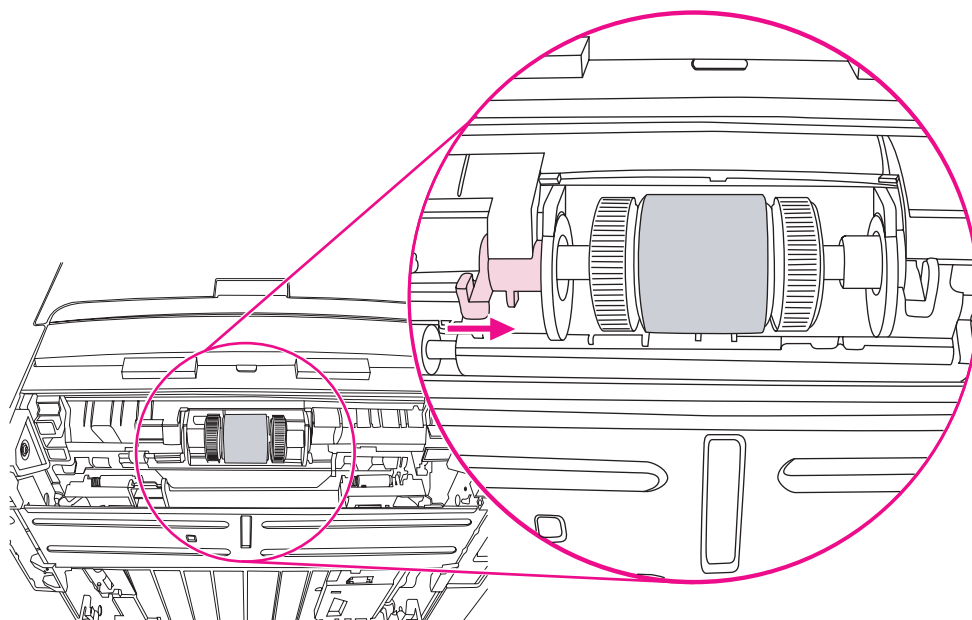


۱۰. طرف چپ غلطک بلندکننده جدید را در شکاف سمت چپ وارد کرده (1) و سمت راست (با دندانها ها در بدنه) در شکاف سمت راست وارد کنید (2).



۱۱. بدنه را بچرخانید تا اینکه دندانها ها در بدنه وارد شده و سرچایش بیفتد.

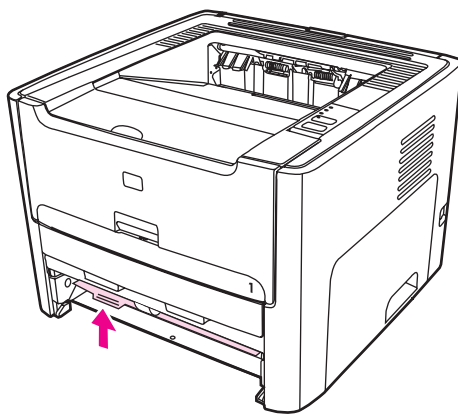
۱۲. کلاهک را بر روی بدنه در سمت چپ گذاشته، کلاهک را به سمت راست فشار داده و زبانه را بسمت پایین سرچایش بچرخانید.



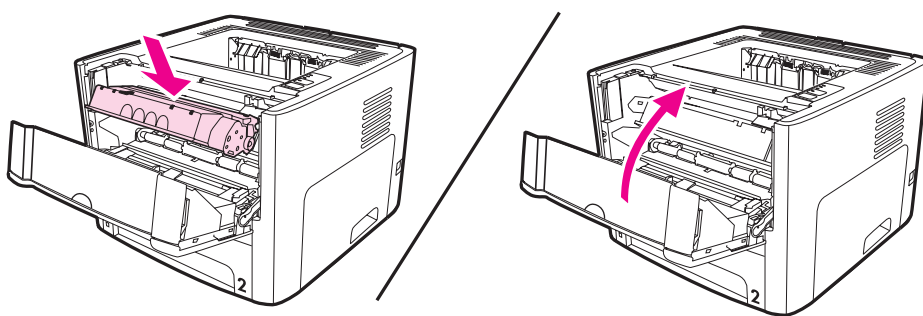
۱۳. زبانه سمت راست را در جهت چپ فشار داده و زبانه را به سمت پایین سرچایش بچرخانید.

۱۴. چاپگر را طوری که بالای آن بسمت بالاست بر روی سطح کار بگذارید.

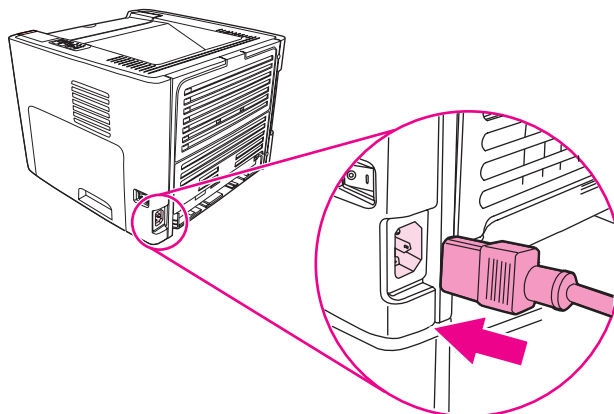
۱۵. دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک جلو را ببندید.



۱۶. کارتریج چاپ را سرجایش نصب کرده، و دریچه کارتریج چاپ را ببندید.



۱۷. چاپگر را به پریز وصل کرده و آنرا روشن کنید.

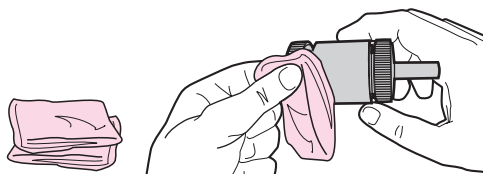




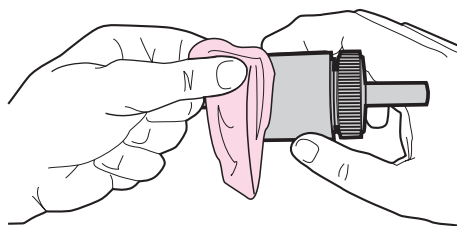
## تمیز کردن غلطک بلندکننده

اگر می خواهید که بجای تعویض غلطک بلندکننده، آنرا تمیز کنید، دستورات زیر را دنبال کنید:

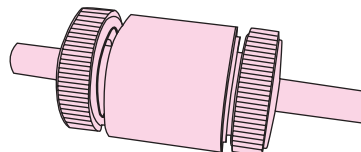
۱. غلطک بلندکننده را در بیاورید، همانطوریکه در مراحل 1 تا 9 شرح داده شده تعویض غلطک بلند کننده.
۲. یک پارچه بی کرک را در آب تر کرده و غلطک را بسایید.



۳. با استفاده از یک پارچه بی کرک خشک، غلطک بلند کننده را پاک کنید تا کثافت رها شده برداشته شود.



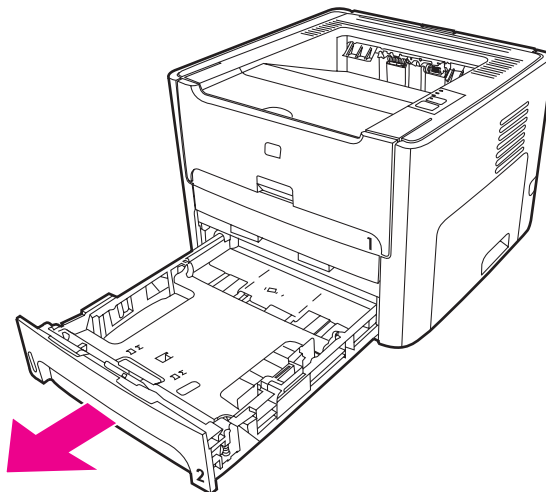
۴. قبل از سرچایش گذاشتن در چاپگر، اجازه بدهید تا غلطک بلندکننده کاملاً خشک شود (به مراحل 10 تا 17 رجوع شود تعویض غلطک بلند کننده).



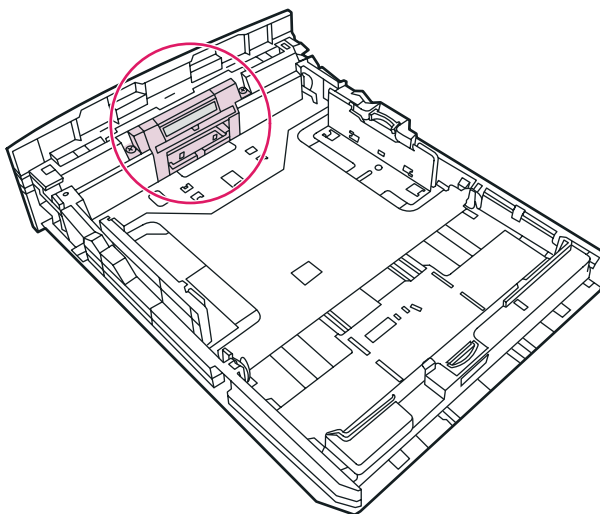
## تعویض صفحه تفکیک چاپگر

استفاده عادی با مواد چاپی خوب باعث فرسودگی می شود. استفاده از مواد چاپی بد ممکن است نیاز به تعویض صفحه تفکیک را بیشتر کند. اگر چاپگر مدام چندین ورق از مواد چاپی را با هم بداخل می کشد، ممکن است لازم باشد که صفحه تفکیک را تعویض کنید.

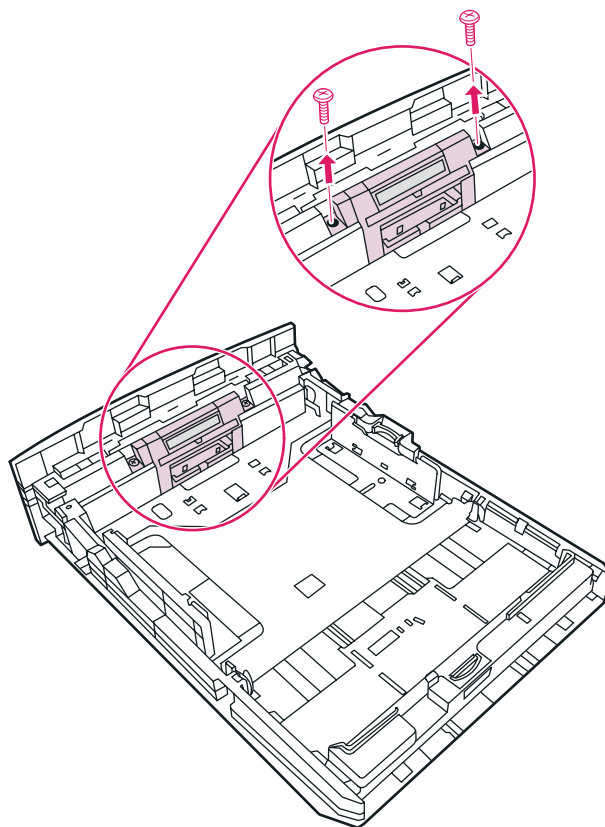
۱. سینی ورودی اصلی را خارج کنید (سینی 2).



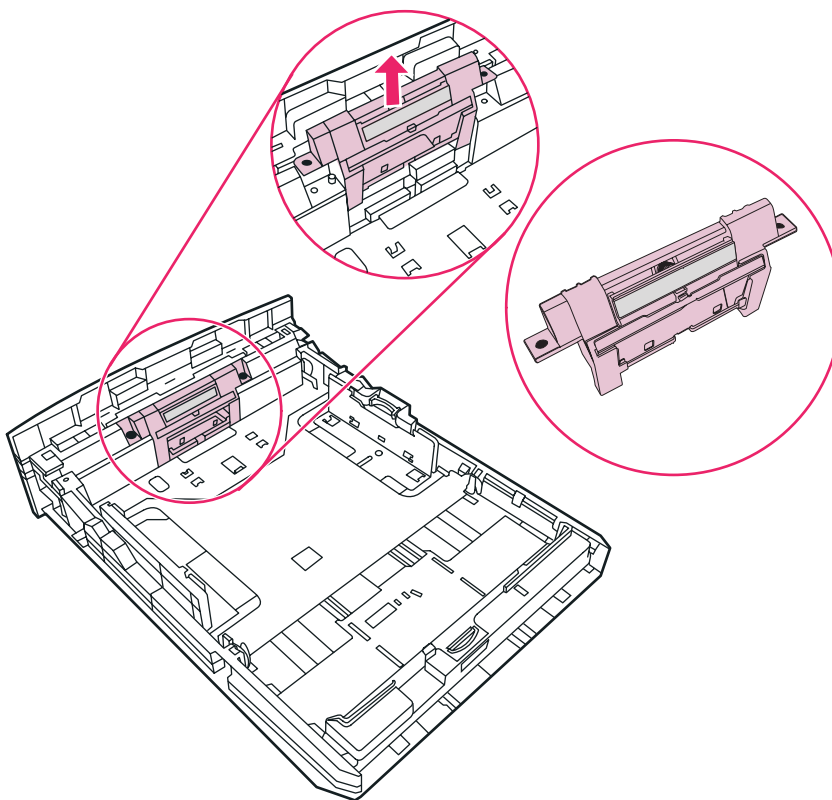
۲. صفحه تفکیک را پیدا کنید.



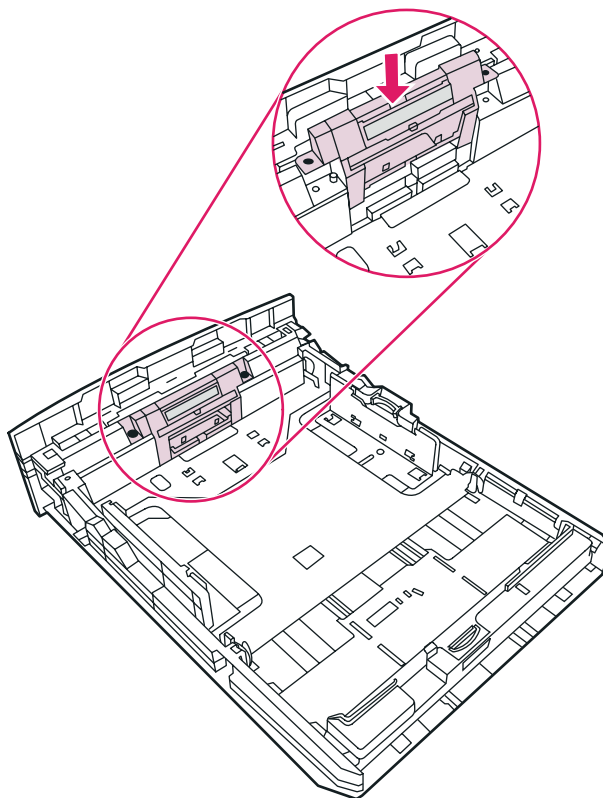
۳. پیچ ها را باز کنید.



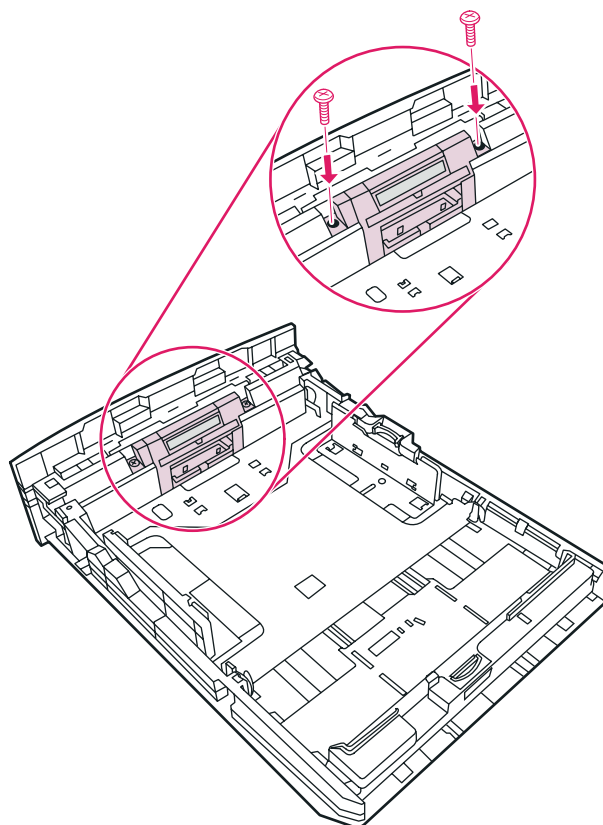
۴. صفحه تفکیک را بر دارید.



۵. صفحه تفکیک جدید را وارد کنید.



۶. پیچ‌ها را ببندید.



این فصل در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [یافتن راه حل](#)
- [نمونه های چراغ وضعیت](#)
- [مشکلات عمومی مکتبات](#)
- [حل مشکلات خطاهای \(PS\) PostScript](#)
- [مشکلات استفاده از کاغذ](#)
- [صفحه چاپ شده از آنچه بر روی صفحه مانیتور ظاهر شده متفاوت است](#)
- [مشکلات نرم افزار چاپگر](#)
- [بهبود کیفیت چاپ](#)
- [گشودن گیر کردگی](#)
- [حل مشکل تنظیم شبکه سیم دار](#)

برای یافتن راه حل مشکلات معمولی چاپگر، از این قسمت استفاده کنید.

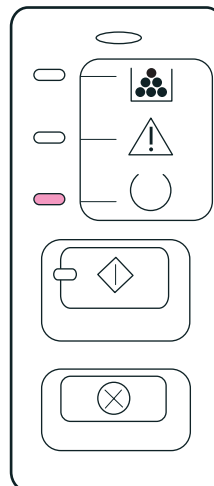
### قدم 1: آیا چاپگر بطور صحیح نصب شده است؟

- آیا چاپگر به پریز برقی که می دانیم کار می کند وصل شده؟
- آیا سوییچ روشن/خاموش بر روی روشن است؟
- آیا کارتریج چاپ درست نصب شده است؟ مراجعه شود به [عوض کردن کارتریج چاپ](#).
- آیا کاغذ در سینی ورودی وارد شده است؟ مراجعه شود به [بارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی](#).

بله	اگر به سوال بالا جواب بله داده اید بروید به <a href="#">قدم 2: آیا چراغ آماده روشن است؟</a>
خیر	اگر نه، چاپگر روشن نخواهد شد، <a href="#">با تعمیرات HP تماس بگیرید</a> .

### قدم 2: آیا چراغ آماده روشن است؟

آیا چراغهای صفحه کنترل مانند این تصویر می باشند؟



برای توصیف چراغها و دکمه های روی صفحه کنترل، رجوع شود به [صفحه کنترل چاپگر](#).

تذکر

بله	مراجعه شود به <a href="#">قدم 3: آیا می توانید یک صفحه امتحانی چاپ کنید؟</a> .
خیر	اگر چراغهای صفحه کنترل مانند تصویر بالا نیست، رجوع شود به <a href="#">نمونه های چراغ وضعیت</a> . اگر قادر به حل مشکل نیستید، <a href="#">با تعمیرات HP تماس بگیرید</a> .

### قدم 3: آیا می توانید یک صفحه امتحانی چاپ کنید؟

دکمه **Go** را فشار دهید تا صفحه تست چاپ شود.

بله	اگر صفحه تست چاپ شد، بروید به <b>قدم 4: آیا کیفیت چاپ مطلوب است؟</b>
خیر	اگر کاغذی خارج نشد، بروید به <b>مشکلات استفاده از کاغذ</b> . اگر قادر به حل مشکل نیستید، <b>با تعمیرات HP تماس بگیرید</b> .

#### قدم 4: آیا کیفیت چاپ مطلوب است؟

بله	اگر کیفیت مطلوب است، بروید به <b>قدم 5: آیا چاپگر با کامپیوتر ارتباط برقرار می کند؟</b>
خیر	اگر کیفیت چاپ نامطلوب است بروید به <b>بهبود کیفیت چاپ</b> . تایید کنید که وضعیت چاپ برای مواد چاپی مصرفی شما مناسب است. مراجعه کنید به <b>انتخاب کاغذ و دیگر مواد چاپی</b> برای اطلاعات در مورد تنظیم وضعیت برای انواع مختلف مواد چاپی. اگر قادر به حل مشکل نیستید، <b>با تعمیرات HP تماس بگیرید</b> .

#### قدم 5: آیا چاپگر با کامپیوتر ارتباط برقرار می کند؟

سعی کنید نوشته ای را از یک کاربرد نرم افزار چاپ کنید.

بله	اگر سند چاپ شد، بروید به <b>قدم 6: آیا صفحه چاپ شده طوری است که انتظار داشتید؟</b>
خیر	اگر سند چاپ نشد، رجوع شود به <b>مشکلات نرم افزار چاپگر</b> . اگر از یک کامپیوتر مکینتاش استفاده می کنید، رجوع شود به <b>مشکلات عمومی مکینتاش</b> . اگر از یک رانشر PS استفاده می کنید، رجوع شود به <b>حل مشکلات خطاهای (PS) PostScript</b> . اگر قادر به حل مشکل نیستید، <b>با تعمیرات HP تماس بگیرید</b> .

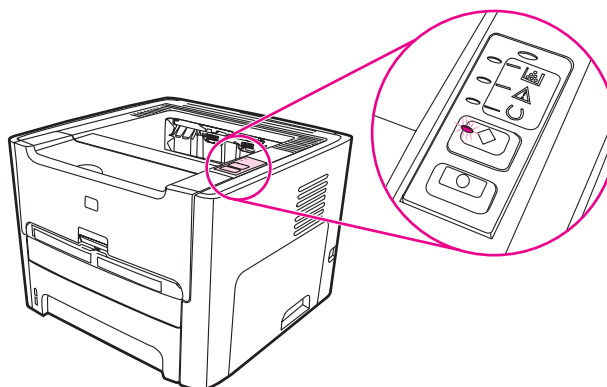
#### قدم 6: آیا صفحه چاپ شده طوری است که انتظار داشتید؟

بله	مشکل باید رفع شود اگر حل نشده است، <b>با تعمیرات HP تماس بگیرید</b> .
خیر	مراجعه شود به <b>صفحه چاپ شده از آنچه بر روی صفحه مانیتور ظاهر شده متفاوت است</b> . اگر قادر به حل مشکل نیستید، <b>با تعمیرات HP تماس بگیرید</b> .

#### با تعمیرات HP تماس بگیرید

- در ایالات متحده، برای چاپگر HP LaserJet 1160 رجوع شود به <http://www.hp.com/support/lj1160/> یا برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 رجوع شود به <http://www.hp.com/support/lj1320/>.
- در محلهای دیگر مراجعه کنید به <http://www.hp.com/>.

## نمونه های چراغ وضعیت



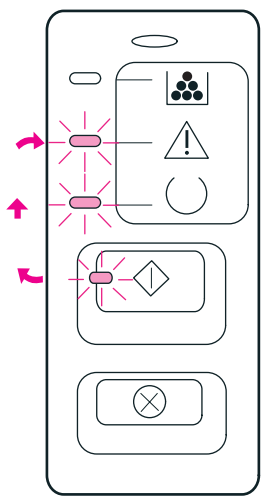
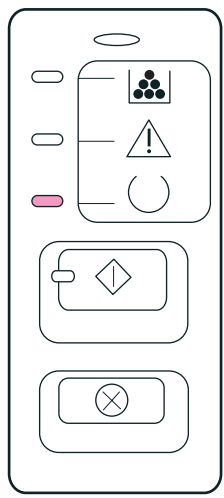
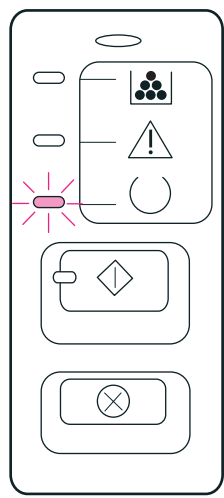
### راهنمای وضعیت چراغ

علامت چراغ خاموش	
علامت چراغ روشن	
علامت چراغ چشمک زن	

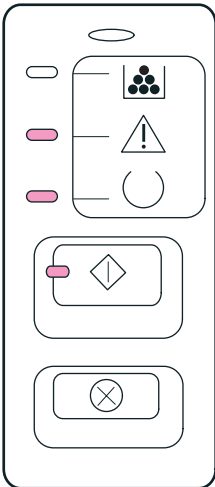
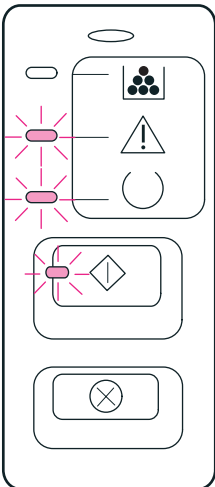
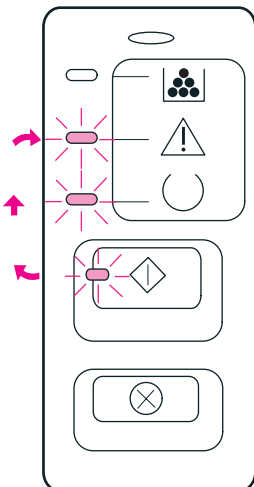
### پیغام چراغ صفحه کنترل

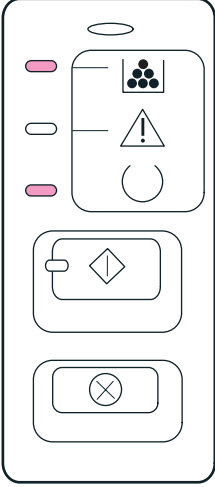
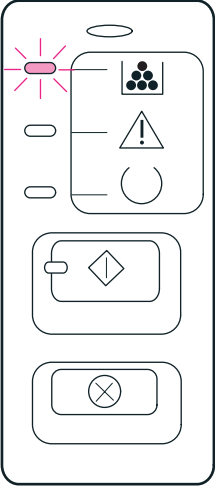
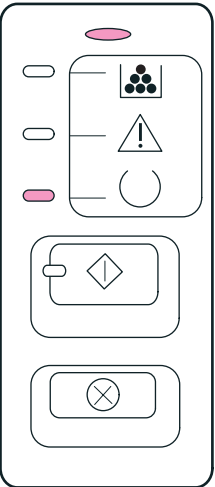
وضعیت چراغ	وضعیت چاپگر	عمل
	<p>ارزش آغازین دادن/شروع</p> <p>در وضعیت شروع، چراغهای شروع، آماده و توجه (به میزان 500 ms) یکی بعد از دیگری روشن می شوند.</p>	<p>در حین روال ارزش آغازین دادن، فشار دکمه ها تأثیری ندارد.</p>



وضعیت چراغ	وضعیت چاپگر	عمل
	<p>ارزش آغازین دادن به پیکربندی مجدد</p> <p>در حین روشن شدن چاپگر، می توانید ارزش اولیه دادن را به ترتیب ویژه ای درخواست کنید که چاپگر را پیکربندی مجدد کند. زمانیکه یکی از ترتیبات از قبیل Cold Reset درخواست شود، چراغها مانند وضعیت ارزش اولیه دادن/روشن شدن دوره می کنند.</p>	<p>در حین روال پیکربندی مجدد، فشار دکمه ها تأثیری ندارد.</p>
	<p>آماده</p> <p>این چاپگر بدون اینکه فعالیت چاپی داشته باشد آماده است.</p>	<p>برای چاپ صفحه پیکره بندی، دکمه شروع را فشار داده و به مدت 5 ثانیه نگه دارید.</p> <p>برای چاپ صفحه نمونه، دکمه شروع را فشار داده و به مدت 5 ثانیه نگه دارید.</p>
	<p>پردازش داده ها</p> <p>چاپگر در حال دریافت و یا پردازش داده است.</p>	<p>برای لغو کار چاپی فعلی، دکمه لغو را فشار دهید.</p>

وضعیت چراغ	وضعیت چاپگر	عمل
	لغو کار چاپی	فشاردن دکمه شروع هیچ تأثیری ندارد. زمانیکه روال لغو کردن کامل شد، چاپگر به حالت آماده بر می گردد.
	<p>تغذیه غیراتوماتیک و یا خطای ادامه دار در موقعیت های زیر می توان به این وضعیت دسترسی پیدا کرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>تغذیه غیراتوماتیک</li> <li>برای سینی مشخص شده کاغذ نیست</li> <li>خطای ادامه دار کلی</li> <li>خطای پیکربندی حافظه</li> <li>خطای مربوط به شخصیت/کار چاپی</li> </ul>	<p>برای جبران خطا و چاپ داده ها تا حد امکان، دکمه شروع را فشار دهید.</p> <p>اگر بازبایی موفقیت آمیز بود، چاپگر به وضعیت پردازش داده ها رفته و کار چاپی را تکمیل می کند.</p> <p>اگر بازبایی موفقیت آمیز نبود، چاپگر به وضعیت خطای ادامه دار بر می گردد.</p>
	<p>رسیدگی</p> <p>در موقعیت های زیر می توان به این وضعیت دسترسی پیدا کرد:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>سینی کاغذ خالی است.</li> <li>دریچه باز است</li> <li>گیرکردگی کاغذ</li> <li>تغذیه ناصحیح از سینی</li> </ul>	<p>برای تنظیم دوباره چاپگر بعد از گیرکردگی، دکمه شروع را فشار دهید.</p> <p>ممکن است لازم باشد که خطا را بطور غیراتوماتیک پاک کنید و دکمه شروع را فشار داده و یا پوشش بالایی را ببندید.</p> <p>اگر خطا ادامه پیدا کرد، چاپگر به وضعیت توجه برمی گردد.</p>

وضعیت چراغ	وضعیت چاپگر	عمل
	خطای وخیم	<ul style="list-style-type: none"> <li>چاپگر را خاموش کرده، 10 ثانیه صبر کنید و چاپگر را روشن کنید.</li> <li>اگر قادر به حل مشکل نیستید، <b>یا تعمیرات HP تماس بگیرید.</b></li> </ul>
	خطای اضافی (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320)	<p>برای نمایش اطلاعات خطای اضافی، دکمه شروع را فشار دهید. الگوی چراغ تغییر می کند. برای اطلاعات بیشتر در مورد الگوی چراغی که در حال حاضر نشان داده شده، رجوع شود به <b>نشانه های خطای اضافی</b>. زمانیکه دکمه شروع را رها می کنید، چاپگر به وضعیت خطای اضافی اولیه بر می گردد.</p>
	صفحه تمیزکننده	<p>ویژگی صفحه تمیزکننده از طریق صفحه کنترل موجود نیست. صفحه تمیزکننده را می توان با استفاده از HP Toolbox فعال کرد که بعنوان بخشی از بسته نرم افزار چاپگر کلی گنجانده شده است.</p>

وضعیت چراغ	وضعیت چاپگر	عمل
	<p>کمبود گرد جوهر</p> <p>چراغهای شروع، آماده و توجه بطور مستقل از وضعیت کمبود گرد جوهر عمل می کنند.</p>	<p>یک کارتریج چاپ جدید وارد کنید.</p>
	<p>گرد جوهر مفقود شده</p> <p>کارتریج چاپ از چاپگر بیرون آورده شده است.</p>	<p>کارتریج چاپ را دوباره داخل چاپگر کنید.</p>
	<p>اتصال بی سیم برقرار شده</p> <p>چراغهای شروع، آماده و توجه بطور مستقل از چراغ بی سیم عمل می کنند.</p>	<p>اقدامی لازم نیست.</p>

وضعیت چراغ	وضعیت چاپگر	عمل
	<p>بی سیم غیرفعال شده</p> <p>چراغهای شروع، آماده و توجه بطور مستقل از چراغ بی سیم عمل می کنند.</p>	<p>اقدامی لازم نیست.</p>
	<p>سعی در برقراری ارتباط بی سیم</p> <p>چراغ بی سیم به فواصل نیم ثانیه چشمک می زند.</p> <p>چراغهای شروع، آماده و توجه بطور مستقل از چراغ بی سیم عمل می کنند.</p>	<p>اقدامی لازم نیست.</p>

بازگشت به [یافتن راه حل](#).

#### نشانه‌های خطای اضافی

خطای اضافی	چراغ رسیدگی	چراغ آماده	چراغ شروع
خطای HP Jetdirect داخلی	روشن	خاموش	خاموش
خطای ناسازگار با شکاف DIMM	خاموش	خاموش	روشن

## مشکلات عمومي مکینتاش

موردی را که به بهترین وجه مشکل را توصیف می کند انتخاب کنید:

- [مشکلات در گزینشگر](#)
- [خطاهای چاپ](#)
- [مشکلات USB](#)
- [مشکلات OS X](#)

### مشکلات در گزینشگر

نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
نماد LaserWriter در گزینشگر نمایان نمی شود. (چاپگر سری HP LaserJet 1320)	نرم افزار بطور صحیح نصب نشده است.	رانشگر LaserWriter 8 بایستی بعنوان بخشی از Mac OS حاضر باشد. مطمئن شوید که رانشگر LaserWriter در پوشه systems Extensions در داخل پوشه قرار دارد. اگر نیست، رانشگر LaserWriter را از سی دی Mac OS نصب کنید.
نماد رانشگر چاپگر HP LaserJet در گزینشگر نمایان نمی شود. (چاپگر HP LaserJet 1160)	نرم افزار بطور صحیح نصب نشده است.	نرم افزار را دوباره نصب کنید.
اسم چاپگر در فهرست چاپگر نمایان نمی شود.		مطمئن شوید که کابل ها بطور صحیح وصل شده، چاپگر روشن بوده و چراغ آماده روشن می باشد. تأیید کنید که رانشگر چاپگر نصب شده است. مطمئن شوید که در گزینشگر، درایور چاپگر صحیح انتخاب شده است. از رانشگر HP LaserJet برای چاپگر HP LaserJet 1160 استفاده کنید. از رانشگر LaserWriter 8 برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 استفاده کنید.
رانشگر چاپگر بطور اتوماتیک چاپگر انتخاب شده را تنظیم نمی کند حتی اگر بر روی تنظیم اتوماتیک در گزینشگر کلیک کرده باشید. (چاپگر سری HP LaserJet 1320)		نرم افزار چاپگر را دوباره نصب کنید. یک PPD متناوب را انتخاب کنید.

## خطاهای چاپ

نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
نمی توانید در حالیکه چاپگر مشغول چاپ است از کامپیوتر استفاده کنید.	چاپ زمینه انتخاب نشده است.	<b>LaserWriter 8.3</b> چاپ زمینه را در گزینشگر روشن کنید. پیغام های وضعیت به مانیتور چاپ هدایت شده که به شما اجازه می دهد در حالیکه کامپیوتر مشغول پردازش داده ها برای فرستادن به چاپگر است بکار ادامه دهید. <b>LaserWriter 8.4 و بالاتر</b> با گزینش فایل، چاپ دسک تاپ و چاپ زمینه، چاپ زمینه را روشن کنید.
یک فایل encapsulated PostScript (EPS) با فونت صحیح چاپ نمی کند.	این مشکل در بعضی کاربردهای نرم افزاری اتفاق می افتد.	قبل از چاپ کردن، سعی در داون لود کردن فونتهای داخل فایل EPS به چاپگر کنید. فایل را به فورمت ASCII بجای binary encoding کنید.
سند شما با فونت های نیویورک، ژنو و یا موناکو چاپ نمی شود.		گزینه ها را در جعبه دیالوگ تنظیم صفحه برای نانتخاب کردن فونت جانشین شده انتخاب کنید.

## مشکلات USB

نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
قادر به چاپ کردن از یک کارت USB شخص ثالث نیست.	این خطا زمانی اتفاق می افتد که نرم افزار برای چاپگرهای USB نصب نشده باشد.	زمانیکه یک کارت شخص ثالث را اضافه می کنید، ممکن است به نرم افزار پشتیبان کارت آداپتور Apple's USB نیاز داشته باشید. جدیدترین نسخه این نرم افزار از وب سایت Apple موجود است.

## مشکلات USB (ادامه)

نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
یک چاپگر HP LaserJet که به USB متصل شده در گزینشگر نمایان نمی شود.	این مشکل توسط یک جزء نرم افزاری و یا سخت افزاری بوجود می آید.	<p><b>حل مشکل نرم افزار</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>رسیدگی کنید که مکینتاش شما از USB پشتیبانی می کند.</li> <li>تأیید کنید که مکینتاش شما Mac OS 8.6 و یا جدیدتر را دارد.</li> </ul> <p><b>حل مشکلات سخت افزاری</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>رسیدگی کنید که چاپگر روشن شده است.</li> <li>تأیید کنید که کابل USB بطور صحیح وصل شده است.</li> <li>رسیدگی کنید که از کابل USB سرعت زیاد مناسب استفاده می کنید.</li> <li>مطمئن شوید که چندین وسیله USB، نیرو را از زنجیره نمی کشند. همه تجهیزات را از زنجیره قطع کرده و کابل را بطور مستقیم به پورت USB در کامپیوتر میزبان وصل کنید.</li> <li>رسیدگی کنید که آیا بیش از دو هاب USB بدون نیرو در یک ردیف در زنجیره وجود دارند. همه تجهیزات را از زنجیره قطع کرده و کابل را بطور مستقیم به پورت USB در کامپیوتر میزبان وصل کنید.</li> </ul> <p><b>تذکر</b></p> <p>صفحه کلیدهای iMac یک هاب بدون نیروی USB می باشد.</p>
رانشگر LaserWriter وسایل USB را در گزینشگر نشان نمی دهد.	برای چاپگر سری HP LaserJet 1320، از ابزار دسک تاپ ایل برای تنظیم چاپگر استفاده کنید.	

## مشکلات OS X

نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
ویژگی های چاپگر نمایان نمی شوند.	PPD نادرست برای چاپگر انتخاب شده است.	<p>تأیید کنید که کدام PPD بترتیب زیر انتخاب شده است:</p> <p>در جعبه دیالوگ چاپ، روی خلاصه کلیک کنید. تأیید کنید که "PPD برای:" تنظیم صحیح است.</p> <p>اگر تنظیم PPD نادرست است، چاپگر را از مرکز چاپ حذف کرده و دوباره اضافه کنید. ممکن است لازم باشد PPD را بطور غیر اتوماتیک انتخاب کنید.</p>
زمانیکه از OS X v10.2 استفاده می کنید، چاپگر از "Rendezvous" (mDNS) استفاده نمی کند.		<p>ممکن است لازم باشد که کارت HP Jetdirect داخلی را به نسخه ای که Rendezvous پشتیبانی می کند ارتقاء دهید.</p>



نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
<p>سینی 2 بعنوان یک گزینه نصب شده نمایان نمی شود، حتی اگر روی چاپگر نصب شده باشد.</p> <p>(فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320)</p>		<p>توانایی برای انتخاب غیر اتوماتیک گزینه های قابل نصب، فقط برای Mac OS X v10.2 و جدیدتر پشتیبانی می شود.</p>

## حل مشکلات خطاهای (PS) PostScript

موقعیت های زیر مختص زبان PS بوده و ممکن است زمانیکه از چندین زبان چاپگر استفاده می شود اتفاق بیافتند.

برای دریافت یک پیغام چاپ شده و یا بر روی صفحه نمایان شده هنگام وقوع خطاهای PS، جعبه دیالوگ گزینه های چاپ را باز کرده و روی بخش موردنظر در پهلوی بخش خطاهای PS کلیک کنید. همچنین می توانید از سرور وب توکاری شده به این دسترسی پیدا کنید.

تذکر

### خطاهای PS

نشانه مشکل	علت ممکن	راه حل
کار چاپی به فونت کوریر (حروف چاپی پیش فرض چاپگر) بجای حروف چاپی که درخواست کردید چاپ می شود.	حروف چاپی درخواست شده داون لود نشده است. یک سویچ شخصیت ممکن است برای چاپ یک کار چاپی PCL درست قبل از کار چاپی PS دریافت شده باشد.	فونت مورد نظر را داون لود کرده و کار چاپی را دوباره بفرستید. نوع و محل فونت را تایید کنید. در صورت مربوط بودن، به چاپگر داون لود کنید. به نوشجات نرم افزار مراجعه کنید.
یک کاغذ اندازه قانونی با حاشیه های بریده شده چاپ می کند.	کار چاپی زیادی پیچیده است.	ممکن است لازم باشد که کار چاپی را 600 نقطه در اینچ چاپ کنید، پیچیدگی صفحه را کاهش دهید و یا حافظه بیشتری نصب کنید.
یک صفحه خطای PS چاپ می شود.	کار چاپی ممکن است PS نباشد.	مطمئن شوید که کار چاپی PS است. رسیدگی کنید که آیا کاربرد نرم افزاری منتظر فرستادن یک فایل تنظیم و یا PS header به چاپگر است.
محدود کردن رسیدگی به خطا	کار چاپی زیادی پیچیده است.	ممکن است لازم باشد که کار چاپی را 600 نقطه در اینچ چاپ کنید، پیچیدگی صفحه را کاهش دهید و یا حافظه بیشتری نصب کنید.
خطای VM	خطای فونت	فونت های قابل داون لود نامحدود را از رانشگر چاپگر انتخاب کنید.
رسیدگی به گستره	خطای فونت	فونت های قابل داون لود نامحدود را از رانشگر چاپگر انتخاب کنید.

بازگشت به یافتن راه حل.

## مشکلات استفاده از کاغذ

موردی را که به بهترین وجه مشکل را توصیف می کند انتخاب کنید:

- گیرکردگی کاغذ
- چاپ ناصاف (کج) شده است
- بیش از یک ورق از مواد چاپی در آن واحد وارد چاپگر می شود
- چاپگر مواد چاپی را از سینی ورودی مواد چاپی به داخل نمی کشد.
- چاپگر مواد چاپی را لوله کرده است
- مواد چاپ شده از مسیر صحیح خارج نمی شود.
- کار چاپ خیلی کند می باشد.

### گیرکردگی کاغذ

- برای اطلاعات بیشتر به [گشودن گیرکردگی](#) مراجعه کنید.
- مطمئن شوید که با مواد چاپی ای چاپ می کنید که خواص را برآورده می کند. برای اطلاعات بیشتر به [مشخصات مواد چاپی چاپگر](#) مراجعه کنید.
- مطمئن شود که با مواد چاپی ای چاپ می کنید که چروکیده، تا شده و یا آسیب دیده نیست.
- مطمئن شوید که چاپگر تمیز است. برای اطلاعات بیشتر به [تمیز کردن چاپگر](#) مراجعه کنید.
- اگر به مسیر خروجی مسقیم چاپ می کنید، دریچه را بسته و دوباره باز کنید تا مطمئن شوید دسته های خلاص سبز رنگ بسته اند.
- اگر از ویژگی چاپ دوطرفه اتوماتیک استفاده می کنید، مطمئن شوید که نشانگر مواد چاپی بر روی اندازه کاغذ صحیح تنظیم شده است.

### چاپ ناصاف (کج) شده است

مقدار کمی کج شدن عادی است و ممکن است هنگام چاپ فرم های از قبل چاپ شده آشکار شود.

- برای اطلاعات بیشتر به [کج شدن کاغذ](#) مراجعه کنید.
- راهنماهای مواد چاپی را به عرض و طول مواد چاپی ای که استفاده می کنید تنظیم کرده و سعی کنید که دوباره چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به [مسیر مواد چاپی](#) و یا [بارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی](#) مراجعه کنید.

### بیش از یک ورق از مواد چاپی در آن واحد وارد چاپگر می شود

- ممکن است سینی ورودی مواد چاپی خیلی پر باشد. برای اطلاعات بیشتر به [بارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی](#) مراجعه کنید.
- مطمئن شوید که مواد چاپی چروکیده، تا شده و یا آسیب دیده نیست.
- کاغذ را از طرف دیگر وارد کنید. کاغذ را قبل از بارگذاری در سینی ورودی باد ندهید.
- صفحه تفکیک چاپگر ممکن است فرسوده شده باشد. برای اطلاعات بیشتر به [تعویض صفحه تفکیک چاپگر](#) مراجعه کنید.

## چاپگر مواد چاپی را از سینی ورودی مواد چاپی به داخل نمی کشد.

- مطمئن شوید که چاپگر در حالت تغذیه غیر اتوماتیک نیست. برای اطلاعات بیشتر به [نمونه های چراغ وضعیت](#) مراجعه کنید.
- مطمئن شوید که راهنماهای مواد چاپی بطور صحیح تنظیم شده اند.
- غلطک بلندکننده ممکن است کثیف بوده و یا آسیب دیده باشد. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [تمیز کردن غلطک بلندکننده](#) یا [تعویض غلطک بلندکننده](#).

## چاپگر مواد چاپی را لوله کرده است

- برای اطلاعات بیشتر به [لوله شدن یا موجدار شدن](#) مراجعه کنید.
- درجه خروجی مستقیم را باز کنید تا مستقیم چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به [مسیر مواد چاپی](#) و [انتخاب کاغذ و دیگر مواد چاپی](#) مراجعه کنید.

## مواد چاپ شده از مسیر صحیح خارج نمی شود.

درجه خروجی مستقیم را باز یا بسته کرده تا مسیر خروجی که می خواهید استفاده کنید را نشان دهید. برای اطلاعات بیشتر به [مسیر مواد چاپی](#) مراجعه کنید.

## کار چاپ خیلی کند می باشد.

حداکثر سرعت چاپگر تا 20 صفحه در دقیقه برای چاپگر HP LaserJet 1160 و تا 22 صفحه در دقیقه برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 می باشد. کار چاپی شما ممکن است بسیار پیچیده باشد. موارد زیر را انجام دهید:

- پیچیدگی نوشته خود را کاهش دهید (برای مثال، تعداد گرافیکهای چندتایی را کاهش دهید).
  - در رانشگر چاپگر، نوع مواد چاپی را بر روی کاغذ ساده تنظیم کنید.
- اگر از مواد چاپی سنگین استفاده می کنید ممکن است باعث شود که تونر بطور نا درستی به هم وصل شود.
- به حافظه چاپگر بیافزایید. مراجعه شود به [نصب یک حافظه DIMM \(فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320\)](#).
  - مواد چاپی باریک و یا مواد چاپی سنگین باعث چاپ آهسته خواهند شد. از مواد چاپی عادی استفاده کنید.
- بازگشت به [یافتن راه حل](#).

تذکر

## صفحه چاپ شده از آنچه بر روی صفحه مانیتور ظاهر شده متفاوت است

موردی را که به بهترین وجه مشکل را توصیف می کند انتخاب کنید:

- [متن تحریف شده، نادرست و یا ناکامل](#)
- [شکل یا متن جا افتاده یا صفحات سفید](#)
- [فورمات صفحه با فورمات صفحه چاپگر دیگر تفاوت دارد](#)
- [کیفیت گرافیک](#)

### متن تحریف شده، نادرست و یا ناکامل

- هنگامیکه نرم افزار نصب می شد، ممکن است که رانشگر چاپگر اشتباهی انتخاب شده بود. مطمئن شوید که رانشگر چاپگر HP LaserJet 1160 و یا HP LaserJet 1320 در خواص چاپگر انتخاب شده است.
- اگر یک فایل بخصوص متن تحریف شده چاپ می کند، ممکن است آن فایل بخصوص مشکلی داشته باشد. اگر یک کاربرد بخصوص متن تحریف شده چاپ می کند، ممکن است آن کاربرد مشکلی داشته باشد. مطمئن شوید که رانشگر چاپگر مناسب انتخاب شده است.
- ممکن است که کاربرد نرم افزار شما اشکالی داشته باشد. سعی کنید که از یک کاربرد نرم افزار دیگر چاپ کنید.
- ممکن است کابل موازی شل شده یا صدمه دیده باشد موارد زیر را انجام دهید:
- کابل را قطع کرده و آنرا از هر دو طرف دوباره وصل کنید.
- سعی کنید کارچاپی که می دانید درست کار می کند را چاپ کنید.
- در صورت امکان کابل و چاپگر را به کامپیوتر دیگر وصل کرده و سعی کنید کار چاپی را چاپ کنید که می دانید مشکل نداشته و کار می کند.
- سعی کنید که از یک کابل موازی جدید سازگار با IEEE-1284B استفاده کنید که 3 m یا کمتر باشد. مراجعه شود به [سفارش لوازم و قطعات یدکی](#).
- چاپگر و کامپیوتر را خاموش کنید. کابل موازی را جدا کرده و هر دو سر کابل را برای صدمه بازرسی کنید. کابل موازی را دوباره وصل کرده، مطمئن شوید که اتصالی ها محکم می باشند. مطمئن شوید که چاپگر بطور مستقیم به کامپیوتر وصل است. هرگونه جعبه سوئیچ، رانشگر پشتیبان نواری، کلیدهای ایمنی و یا هر وسیله دیگری را که مابین پورت موازی در کامپیوتر و چاپگر متصل شده جدا کنید. بعضی اوقات این وسایل ممکن است در ارتباط مابین کامپیوتر و چاپگر اختلال بوجود بیاورند. چاپگر و کامپیوتر را خاموش و روشن کنید.

### شکل یا متن جا افتاده یا صفحات سفید

- مطمئن شوید که فایل تان صفحات سفید ندارد
- نوار چسب ممکن است که هنوز در کارتریج چاپ باشد. کارتریج چاپ را بیرون آورده و زبانه را در ته کارتریج بکشید تا تمامی طول نوار جدا شود. کارتریج چاپ را دوباره نصب کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [عوض کردن کارتریج چاپ](#). برای بازرسی چاپگر، با فشار دکمه [شروع](#) یک صفحه امتحانی چاپ کنید.
- تنظیمات گرافیک در مشخصات چاپگر، ممکن است برای نوع کاری که دارید چاپ می کنید، صحیح نباشد. در مشخصات چاپگر، یک تنظیم گرافیک دیگر را امتحان کنید. برای اطلاعات بیشتر به [خواص چاپگر \(رانشگر\)](#) مراجعه کنید.
- چاپگر را تمیز کنید، مخصوصاً تماس های بین کارتریج چاپ و منبع نیرو.

## فورمات صفحه با فورمات صفحه چاپگر دیگر تفاوت دارد

اگر برای تهیه نوشته از یک رانشگر قدیمی تر و یا متفاوت (نرم افزار چاپگر) استفاده کردید و یا تنظیمات مشخصات در نرم افزار متفاوت می باشند، هنگامیکه با استفاده از رانشگر و یا تنظیمات چاپگر جدیدتان سعی در چاپ کردن می کنید، فرمت صفحه ممکن است تغییر کند. برای از بین بردن این مشکل، موارد زیر را انجام دهید:

- اسناد را بوجود آورده و با استفاده از همان رانشگر چاپگر (نرم افزار چاپگر) و تنظیمات خواص چاپگر بدون توجه به اینکه از کدام چاپگر HP LaserJet برای چاپشان استفاده می کنید، آنها را چاپ کنید.
- قدرت تفکیک، اندازه کاغذ، تنظیمات فونت و تنظیمات دیگر را تغییر دهید. برای اطلاعات بیشتر به [خواص چاپگر \(رانشگر\)](#) مراجعه کنید.

## کیفیت گرافیک

ممکن است تنظیمات گرافیکی برای کار چاپ مناسب نباشد. تنظیمات گرافیک را مانند قدرت تفکیک، در خواص چاپگر بررسی کرده و در صورت لزوم، آنها را تنظیم کنید. برای اطلاعات بیشتر به [خواص چاپگر \(رانشگر\)](#) مراجعه کنید.

ممکن است هنگام تبدیل از یک فرمت گرافیک به فرمت دیگر، قدری از قدرت تفکیک کاسته شود.

بازگشت به [یافتن راه حل](#).

---

تذکر

---

## مشکلات نرم افزار چاپگر

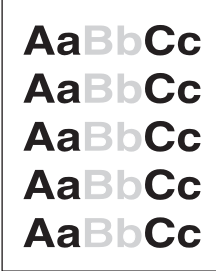
### مشکلات نرم افزار چاپگر

مشکل	راه حل
<p>یک رانشگر چاپگر برای چاپگر HP LaserJet 1160 و یا HP LaserJet 1320 در پوشه چاپگر موجود نیست.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نرم افزار چاپگر را دوباره نصب کنید. در نوار وظیفه ویندوز، روی <b>Start (شروع)</b> کلیک کرده، <b>Programs (برنامه ها)</b> را انتخاب کرده، <b>HP LaserJet 1160</b> و یا <b>HP LaserJet 1320</b> را انتخاب کرده و روی <b>Uninstall (حذف کردن)</b> کلیک کنید. چاپگر را خاموش کنید. نرم افزار چاپگر را از CD-ROM نصب کنید. چاپگر را دوباره روشن کنید.</li> </ul> <hr/> <p><b>تذکر</b></p> <p>هر برنامه نرم افزاري ديگري که در حال اجرا شدن است را ببندید. برای بستن هر برنامه نرم افزاري که نمادي در سيني سيستم دارد، روی نماد راست کلیک کنید و <b>Close (بستن)</b> و یا <b>Disable (غیرفعال کردن)</b> را انتخاب کنید.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>سعی در وصل کردن کابل USB در یک پریز USB متفاوت در کامپیوتر نکنید.</li> <li>اگر سعی دارید روی یک چاپگر مشترک چاپ کنید، در نوار وظیفه ویندوز کلیک کنید روی <b>Start (شروع)</b> کلیک کرده، <b>Settings (تنظیمات)</b> را انتخاب کرده و <b>Printers (چاپگرها)</b> را انتخاب کنید. روی نماد <b>Add Printer</b> دو دفعه کلیک کنید. دستورات را در جادوگر <b>Add Printer</b> دنبال کنید.</li> </ul>
<p>در حین نصب نرم افزار، پیغام خطایی نشان داده شد.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>نرم افزار چاپگر را دوباره نصب کنید. در نوار وظیفه ویندوز، روی <b>Start (شروع)</b> کلیک کرده، <b>Programs (برنامه ها)</b> را انتخاب کرده، <b>HP LaserJet 1160</b> و یا <b>HP LaserJet 1320</b> را انتخاب کرده و روی <b>Uninstall (حذف کردن)</b> کلیک کنید. چاپگر را خاموش کنید. نرم افزار چاپگر را از CD-ROM نصب کنید. چاپگر را دوباره روشن کنید.</li> </ul> <hr/> <p><b>تذکر</b></p> <p>هر برنامه نرم افزاري ديگري که در حال اجرا شدن است را ببندید. برای بستن هر برنامه نرم افزاري که نمادي در سيني سيستم دارد، روی نماد راست کلیک کنید و <b>Close (بستن)</b> و یا <b>Disable (غیرفعال کردن)</b> را انتخاب کنید.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>مقدار جای خالی را بر روی رانشگری که نرم افزار چاپگر را نصب می کنید بررسی کنید. در صورت لزوم، تا جاییکه امکان دارد جا باز کرده و نرم افزار چاپگر را دوباره نصب کنید.</li> <li>در صورت لزوم <b>Disk Defragmenter</b> را اجرا کرده و نرم افزار چاپگر را دوباره نصب کنید.</li> </ul>
<p>چاپگر در حالت آماده می باشد، اما هیچ چیزی چاپ نمی شود.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>یک صفحه پیکربندی را از صفحه کنترل چاپگر چاپ کرده و عملکرد چاپگر را تأیید کنید.</li> <li>تأیید کنید که همه کابلها بطور صحیح و برطبق مشخصات قرار گرفته اند. این موضوع شامل کابلهاي USB، موازي، شبکه و برق می شود. از یک کابل جدید استفاده کنید.</li> </ul>

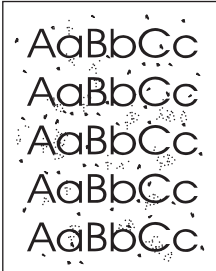
بازگشت به [یافتن راه حل](#).

این قسمت اطلاعاتی در مورد شناسایی و اصلاح اشکالات چاپ فراهم می کند.

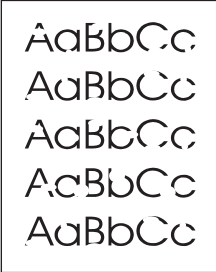
## چاپ کمرنگ یا ناقص

<ul style="list-style-type: none"> <li>● مقدار گرد جوهر کم است. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">دوباره بخش کردن گرد جوهر</a> مراجعه کنید.</li> <li>● مواد چاپی ممکن است که مشخصات مواد چاپی Hewlett-Packard را برآورده نکند (برای مثال، مواد چاپی زیادی مرطوب و یا زیادی زمخت است). برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی جایگز</a> مراجعه کنید.</li> <li>● تمام صفحه روشن است، تنظیم غلظت چاپ زیادی روشن بوده و یا ممکن است که EconoMode روشن باشد. غلظت چاپ را تنظیم کرده و یا EconoMode را در خصوصیت های ماشین چاپ از کار بیاندازید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">صرفه جویی در گرد جوهر</a> مراجعه کنید.</li> </ul>	
--	--

## خالهای ناشی از اثر تونر

<ul style="list-style-type: none"> <li>● مواد چاپی ممکن است که مشخصات مواد چاپی Hewlett-Packard را برآورده نکند (برای مثال، مواد چاپی زیادی مرطوب و یا زیادی زمخت است). برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی جایگز</a> مراجعه کنید.</li> <li>● ممکن است لازم باشد که ماشین چاپ را تمیز کرد. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <a href="#">تمیز کردن جایگز</a> یا <a href="#">تمیز کردن مسیر مواد چاپی جایگز</a>.</li> </ul>	
--	---

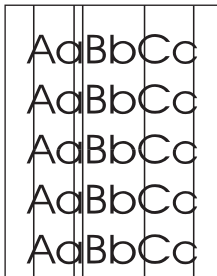
## نقاط چاپ نشده

<ul style="list-style-type: none"> <li>● یک ورق مواد چاپی ممکن است بتهایی معیوب باشد. سعی کنید که کار چاپی را دوباره چاپ کنید.</li> <li>● مقدار رطوبت مواد چاپی یکدست نبوده و یا بر روی سطح مواد چاپی نقطه های مرطوب است. سعی کنید که با مواد چاپی جدید چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی جایگز</a> مراجعه کنید.</li> <li>● مواد چاپی بد است. رویه های تولید می تواند باعث رد کردن گرد جوهر در بعضی قسمتها بشود. از یک نوع و یا مارک دیگر مواد چاپی استفاده کنید.</li> <li>● کارتریج چاپ ممکن است معیوب باشد. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">عوض کردن کارتریج چاپ</a> مراجعه کنید.</li> </ul>	
---	--




اگر این مراحل باعث رفع شدن مشکل نشد با يك فروشنده معتبر HP یا نماینده ارائه دهنده خدمات تماس بگیرید.


## خطوط عمودي

<p>استوانه حساس به نور داخل کارتریج چاپ ممکن است خراش برداشته باشد. یک کارتریج چاپ HP جدید نصب کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <a href="#">عوض کردن کارتریج چاپ</a>.</p>	
---	--

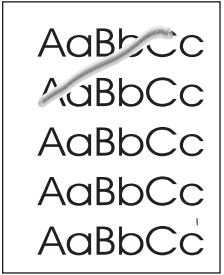
## زمینه خاکستري

<ul style="list-style-type: none"> <li>• مطمئن شوید که شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی 1) سرچایش است.</li> <li>• با استفاده از HP Toolbox ویا سرور وب توکاري شده تنظیم غلظت چاپ را کاهش دهید. این مقدار سایه زمینه را کاهش می دهد. مراجعه شود به <a href="#">استفاده از HP Toolbox</a>.</li> <li>• مواد چاپی را به وزن اصلی روشن تر تغییر دهید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی چاپگر</a> مراجعه کنید.</li> <li>• به محیط چاپگر رسیدگی کنید. شرایط زیاد خشک (رطوبت کم) می تواند مقدار سایه زمینه را افزایش دهد.</li> <li>• یک کارتریج چاپ HP جدید نصب کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <a href="#">عوض کردن کارتریج چاپ</a>.</li> </ul>	
--	---

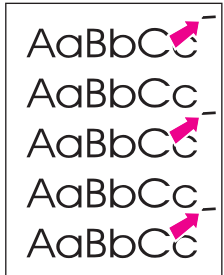
## کثیف شدن چاپ ناشی از اثر تونر

<ul style="list-style-type: none"> <li>• اگر لکه های گرد جوهر در لبه جلویی مواد چاپی ظاهر بشوند، راهنماهای مواد چاپی ممکن است کثیف باشند. با یک پارچه خشک بی کرک، راهنماهای مواد چاپی را پاک کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">تمیز کردن چاپگر</a> مراجعه کنید.</li> <li>• نوع و کیفیت مواد چاپی را بررسی کنید.</li> <li>• سعی در نصب کارتریج چاپ جدید HP کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <a href="#">عوض کردن کارتریج چاپ</a>.</li> <li>• حرارت گدازگر ممکن است زیادی کم باشد. در رانشگر چاپگرتان، مطمئن شوید که نوع مواد چاپی صحیح انتخاب شده است.</li> </ul>	
--	--

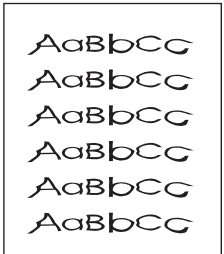
## گرد جوهر شل شده

<ul style="list-style-type: none"> <li>داخل چاپگر را تمیز کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <b>تمیز کردن چاپگر</b>.</li> <li>نوع و کیفیت مواد چاپی را بررسی کنید. برای اطلاعات بیشتر به <b>مشخصات مواد چاپی چاپگر</b> مراجعه کنید.</li> <li>سعی در نصب کارتریج چاپ جدید HP کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <b>عوض کردن کارتریج چاپ</b>.</li> <li>در رانشگر چاپگرتان، مطمئن شوید که نوع مواد چاپی صحیح انتخاب شده است.</li> <li>بجای یک نوار نیرو، چاپگر را بطور مسیقیم به یک پرینز برق متناوب وصل کنید.</li> </ul>	
--	--

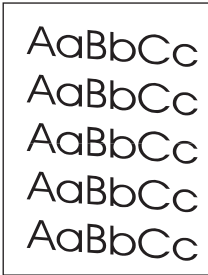
## نواقص چاپ مکرر به صورت عمودی

<ul style="list-style-type: none"> <li>کارتریج چاپ ممکن است معیوب باشد. اگر یک لکه تکراری در همان نقطه بر روی صفحه ظاهر می شود، یک کارتریج چاپ HP جدید نصب کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به <b>عوض کردن کارتریج چاپ</b>.</li> <li>قسمتهای داخلی ممکن است که گرد جوهر رویشان باشد. برای اطلاعات بیشتر به <b>تمیز کردن چاپگر</b> مراجعه کنید. اگر قسمتهای ناقص چاپ در پشت کاغذ ایجاد شد، ممکن است مشکل خودش پس از چند چاپ رفع شود.</li> <li>در رانشگر چاپگرتان، مطمئن شوید که نوع مواد چاپی صحیح انتخاب شده است.</li> </ul>	
---	---

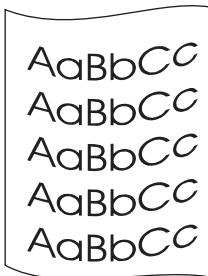
## حروف بد شکل

<ul style="list-style-type: none"> <li>اگر حروف بطور نادرست شکل گرفته، تصاویر توخالی تشکیل می دهند، مواد چاپی ممکن است که زیادی صاف باشند. از مواد چاپی متفاوت استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر به <b>مشخصات مواد چاپی چاپگر</b> مراجعه کنید.</li> <li>اگر حروف بطور نادرست شکل گرفته، یک اثر پرموج را تشکیل می دهند، چاپگر ممکن است که به تعمیر احتیاج داشته باشد. یک صفحه پیکربندی چاپ کنید. اگر حروف بطور نادرست شکل گرفته اند، با یک فروشنده مجاز و یا نماینده تعمیراتی HP تماس بگیرید. برای اطلاعات بیشتر به <b>چگونه با HP تماس بگیرید</b> مراجعه کنید.</li> </ul>	
--	--

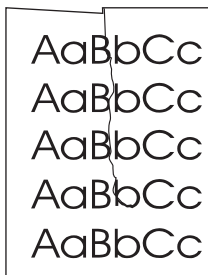
## کج شدن کاغذ

<ul style="list-style-type: none"> <li>مطمئن شوید که مواد چاپی بطور صحیح وارد شده و راهنماها در مقابل دسته مواد چاپی، زیاد سفت و یا شل نباشند. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">پارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی</a> مراجعه کنید.</li> <li>محفظه ورودی ممکن است که زیادی پر باشد. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">پارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی</a> مراجعه کنید.</li> <li>نوع و کیفیت مواد چاپی را بررسی کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی چاپگر</a> مراجعه کنید.</li> </ul>	
---	--

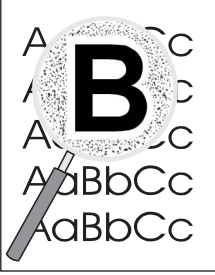
## لوله شدن یا موجدار شدن

<ul style="list-style-type: none"> <li>نوع و کیفیت مواد چاپی را بررسی کنید. حرارت زیاد و رطوبت باعث می شوند که مواد چاپی فرغری بشوند. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی چاپگر</a> مراجعه کنید.</li> <li>ممکن است که مواد چاپی برای مدت طولانی در سینی ورودی بوده باشند. دسته مواد چاپی را در سینی وارونه کنید. همچنین، سعی کنید که مواد چاپی را <math>180^\circ</math> در سینی ورودی بچرخانید.</li> <li>دریچه خروجی مستقیم را باز کنید و سعی کنید مستقیم چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مسیر مواد چاپی</a> مراجعه کنید.</li> <li>حرارت گدازگر ممکن است خیلی زیاد باشد. در رانشگر چاپگر تان، مطمئن شوید که نوع مواد چاپی صحیح انتخاب شده است. اگر مشکل رفع نشد، نوعی مواد چاپی انتخاب کنید که حرارت گدازگر کمتری استفاده می کنند، مانند اسلاید و یا مواد چاپی سبک.</li> </ul>	
--	--

## چروکیدگی و یا چین خوردگی

<ul style="list-style-type: none"> <li>مطمئن شوید که مواد چاپی بطور صحیح وارد شده اند. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">پارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی</a> مراجعه کنید.</li> <li>نوع و کیفیت مواد چاپی را بررسی کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی چاپگر</a> مراجعه کنید.</li> <li>دریچه خروجی مستقیم را باز کنید و سعی کنید مستقیم چاپ کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مسیر مواد چاپی</a> مراجعه کنید.</li> <li>دسته مواد چاپی را در سینی وارونه کنید. همچنین، سعی کنید که مواد چاپی را <math>180^\circ</math> در سینی ورودی بچرخانید.</li> <li>برای پاکت، این مشکل ممکن است توسط حبابهای هوا در داخل پاکت بوجود آمده باشد. پاکت را برداشته، پاکت را صاف کرده و دوباره چاپ کنید.</li> </ul>	
---	--

## خطوط ناشی از پاشیدگی گرد جوهر

<ul style="list-style-type: none"><li>● اگر مقدار زیادی گرد جوهر در اطراف حروف پخش شده است، ممکن است که مواد چاپی در مقابل گرد جوهر ایستادگی می کند. (مقدار کمی پراکندگی گرد جوهر برای چاپ کردن لیزر عادی است.) از مواد چاپی متفاوت استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی چاپگر</a> مراجعه کنید.</li><li>● دسته مواد چاپی را در سینی وارونه کنید.</li><li>● از مواد چاپی که برای چاپگرهای لیزر طراحی شده استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر به <a href="#">مشخصات مواد چاپی چاپگر</a> مراجعه کنید.</li></ul>	
---	--

بازگشت به [یافتن راه حل](#).

گهگاه، در ضمن یک کار چاپی، مواد چاپی گیر می کنند. توسط یک خطا در نرم افزار، از گیر کردن مواد چاپی آگاه شده و صفحه کنترل چاپگر روشن می شود. برای اطلاعات بیشتر به [نمونه های چراغ وضعیت](#) مراجعه کنید.

بعضی دلایل گیرکردگی مواد چاپی در زیر می آید:

- سینی های ورودی بطور نادرست وارد شده و یا زیادی پرند. برای اطلاعات بیشتر به [بارگذاری مواد چاپی در سینی های ورودی](#) مراجعه کنید.

تذکر

هرگاه مواد چاپی جدید اضافه می کنید، مطمئن شوید که همه مواد چاپی را از سینی ورودی برداشته و توده مواد چاپی جدید را صاف کنید. اینکار با جلوگیری کردن از ورود بیش از یک ورق از مواد چاپی به داخل ماشین چاپ در آن واحد، به کاهش گیر کردن مواد چاپی کمک می کند.

- مواد چاپی مشخصه های HP را برآورده نمی کند. برای اطلاعات بیشتر به [مشخصات مواد چاپی چاپگر](#) مراجعه کنید.
- ممکن است لازم باشد که چاپگر را تمیز کرد تا گردوغبار کاغذ و ذرات دیگر را از مسیر کاغذ زدود. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [تمیز کردن چاپگر](#).

بعد از گیرکردن مواد چاپی، ممکن است گرد جوهر سست در چاپگر باشد. بعد از چاپ چند ورق، این گرد جوهر پاک می شود.

احتیاط

گیرکردن مواد چاپی ممکن است باعث گرد جوهر سست بر روی صفحه بشود. اگر بر روی لباستان گرد جوهری بود، آنرا با آب سرد بشویید/ب گرم گرد جوهر را بطور دائمی وارد بافت می کند.

بازگشت به [یافتن راه حل](#).

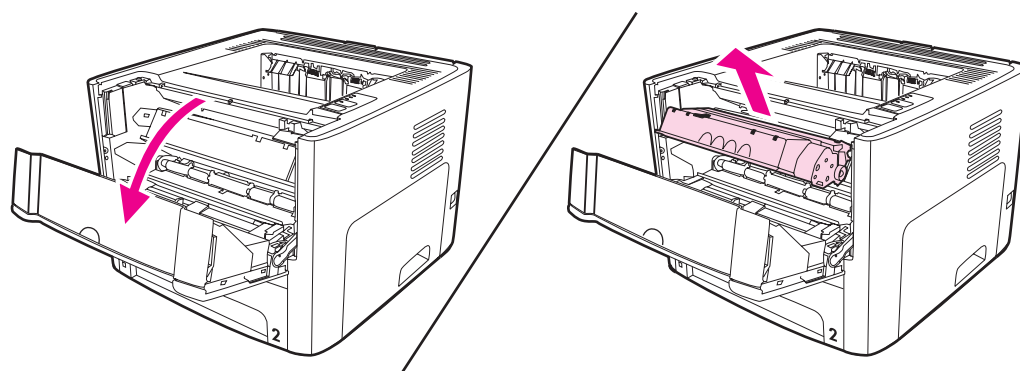
## منطقه کارتریج چاپ

برای باز کردن گیرکردگی در منطقه کارتریج چاپ، مراحل زیر را اجرا کنید:

احتیاط

از اشیاء برنده از قبیل موچین ویا سیم چین برای باز کردن گیرکردگی استفاده نکنید. آسیبی که توسط اشیاء برنده وارد می شود تحت پوشش ضمانت قرار ندارد.

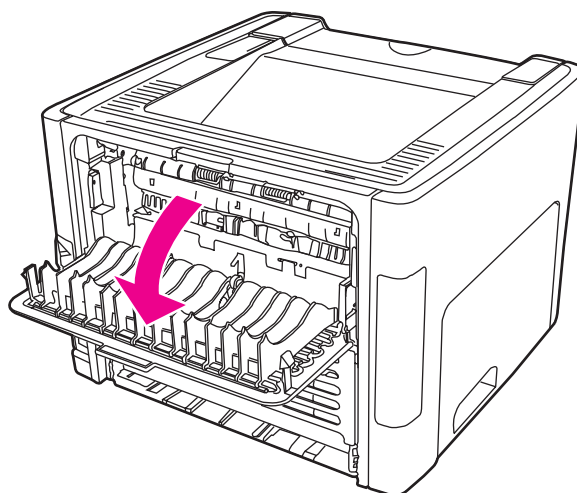
۱. دریچه کارتریج چاپ را باز کرده و کارتریج چاپ را خارج کنید.



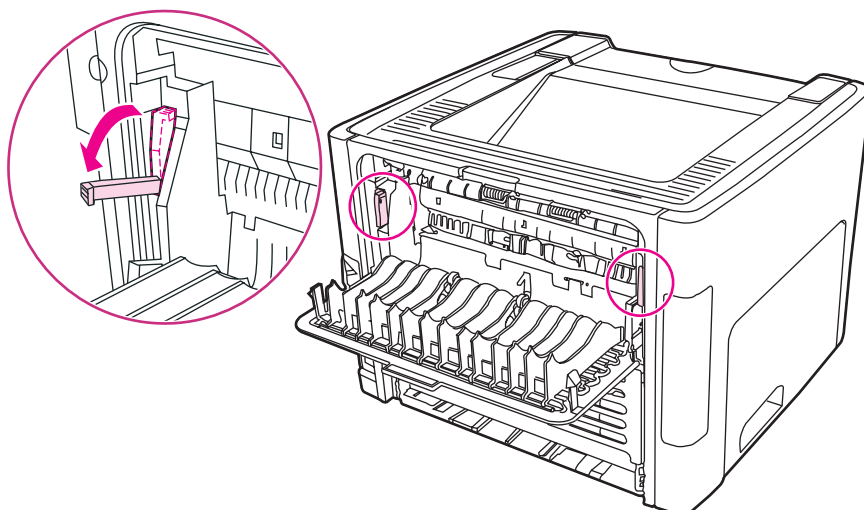
احتیاط

برای جلوگیری از صدمه به کارتریج چاپ، در معرض نور مستقیم قرار گرفتن آنرا به حداقل برسانید.

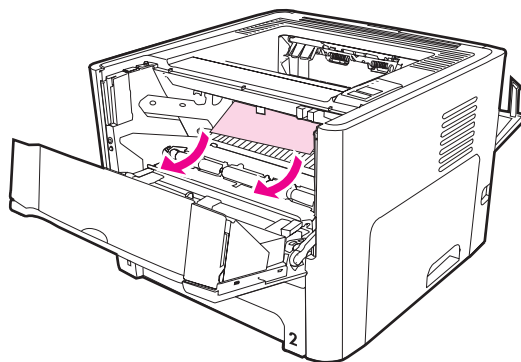
۲. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.



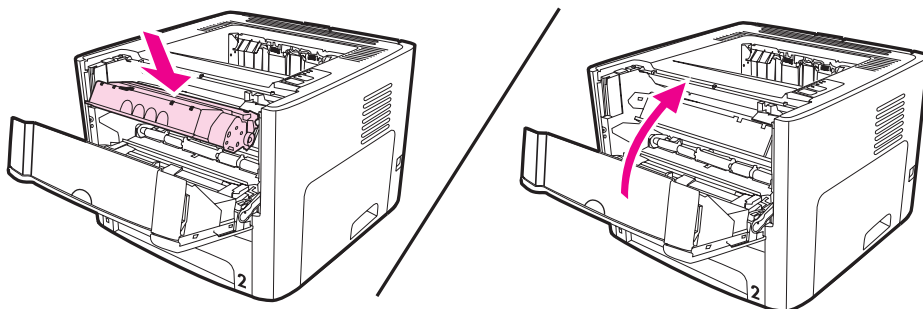
۳. دسته های خلاص فشار سبز رنگ را بطرف پایین بچرخانید.



۴. با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.



۵. کارتریج چاپ را سرجایش گذاشته، و دریچه کارتریج چاپ را ببندید.



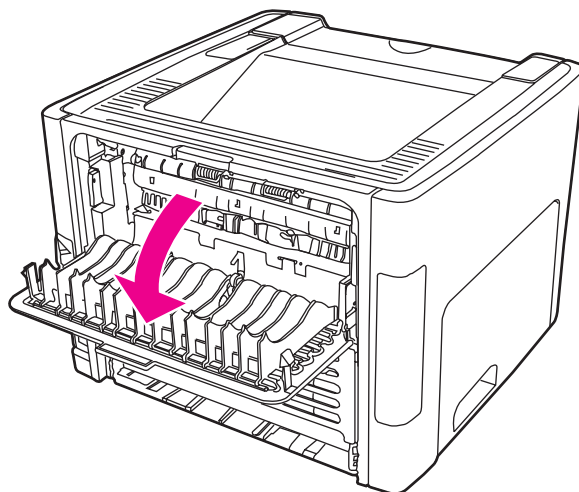
## سینی های ورودی

برای باز کردن گیرکردگی در سینی های ورودی، مراحل زیر را اجرا کنید:

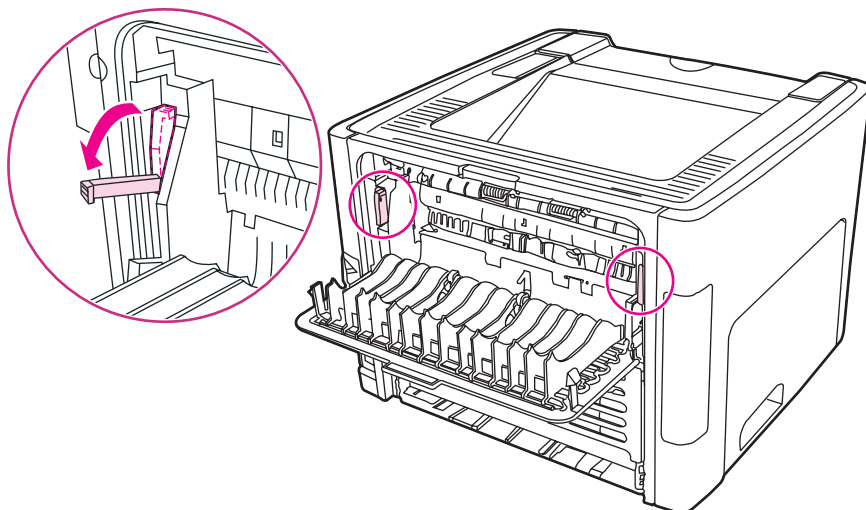
از اشیاء برنده از قبیل موجین و یا سیم چین برای باز کردن گیرکردگی استفاده نکنید. آسیبی که توسط اشیاء برنده وارد می شود تحت پوشش ضمانت قرار ندارد.

احتیاط

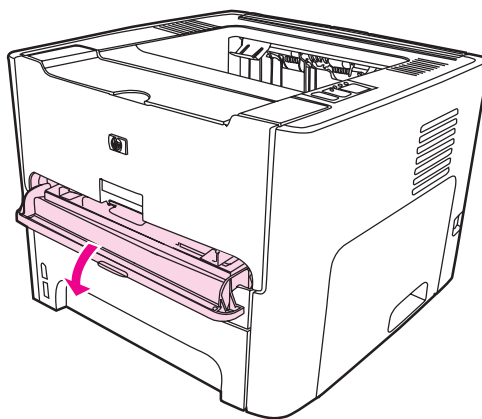
۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.



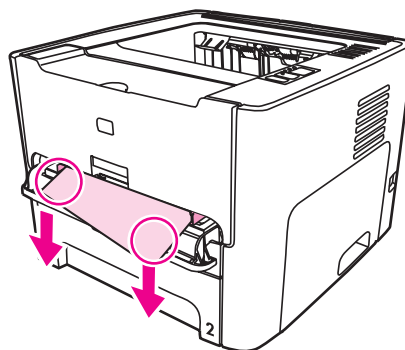
۲. دسته های خلاص فشار سبز رنگ را بطرف پایین بچرخانید.



۳. دریچه شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی ۱) را باز کنید.

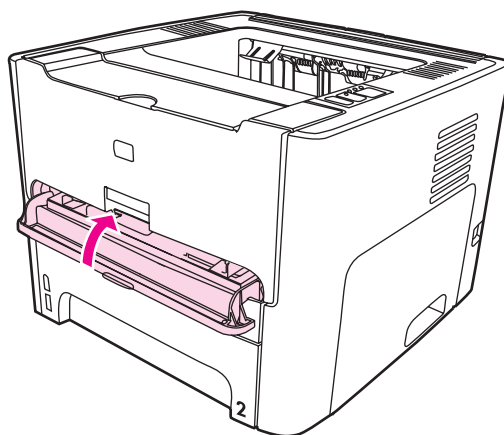


۴. با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.

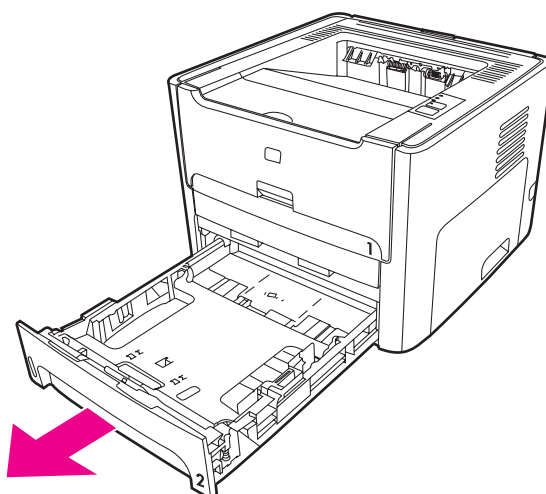




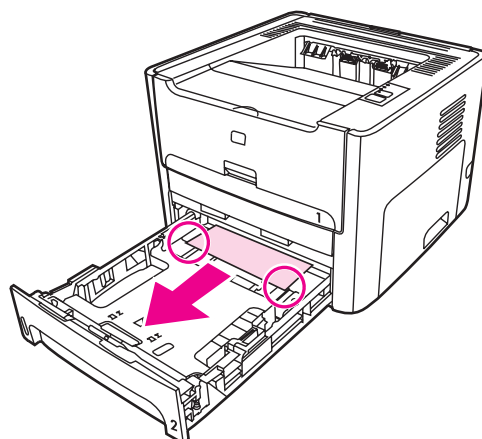
۵. دریچه شکاف ورودی مقدم تک ورقه (سینی ۱) را ببندید.



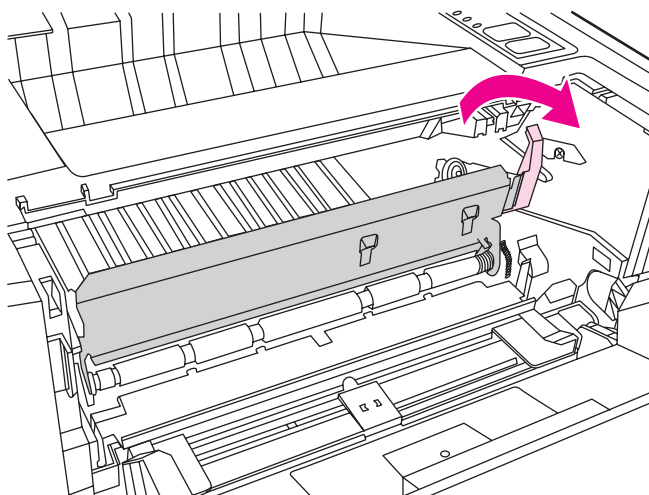
۶. سینی ورودی اصلی را باز کنید (سینی ۲).



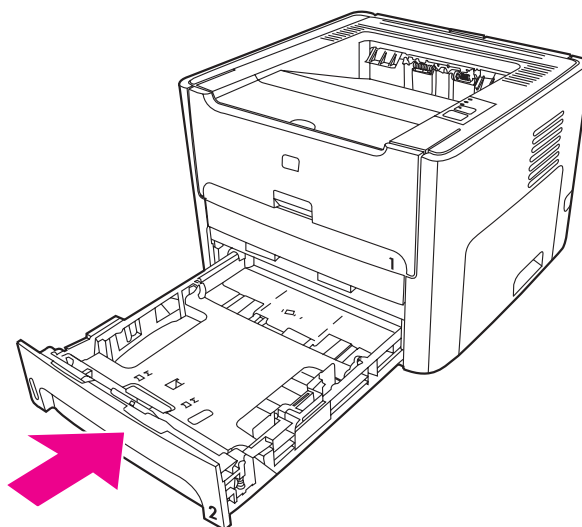
۷. با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.



۸. اگر مواد چاپی قابل رویت نیست، درجه کارتريج چاپ را باز کرده، کارتريج چاپ را بیرون آورده و راهنمای مواد چاپی بالایی را بچرخانید. با احتیاط مواد چاپی را به طرف بالا و خارج چاپگر بکشید.



۹. سینی ورودی اصلی را ببندید (سینی ۲).

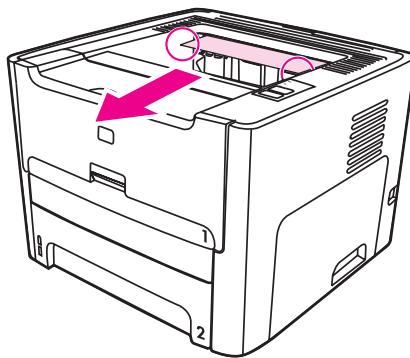


## محفظه خروجی

از اشیاء برنده از قبیل موجین و یا سیم چین برای باز کردن گیرکردگی استفاده نکنید. آسیبی که توسط اشیاء برنده وارد می شود تحت پوشش ضمانت قرار ندارد.

احتیاط

با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.



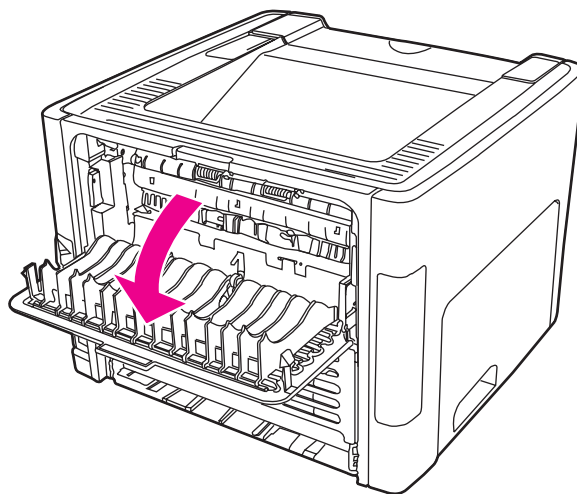
### مسیر خروجی مستقیم

برای باز کردن گیرکردگی در مسیر خروجی مستقیم، مراحل زیر را اجرا کنید:

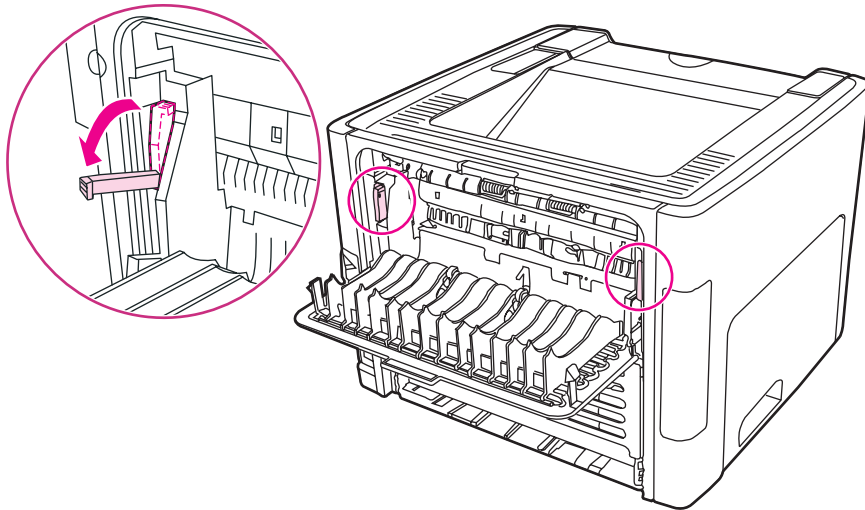
از اشیاء برنده از قبیل موجین و یا سیم چین برای باز کردن گیرکردگی استفاده نکنید. آسیبی که توسط اشیاء برنده وارد می شود تحت پوشش ضمانت قرار ندارد.

احتیاط

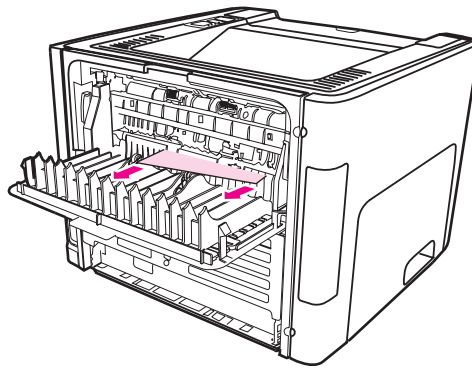
۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.



۲. دسته های خلاص فشار سبز رنگ را بطرف پایین بچرخانید.



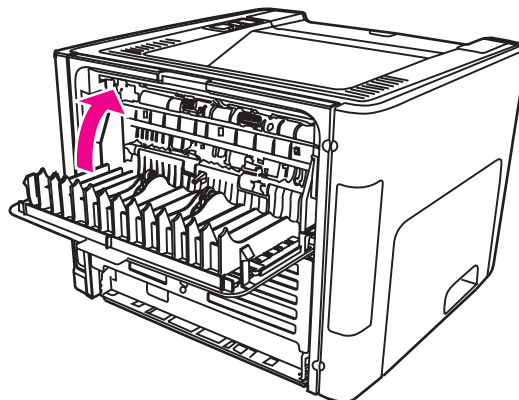
۳. با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.



اگر نمی توانید مواد چاپی را با دستهایتان بگیرید، روش **منطقه کارتریج چاپ** را اجرا کنید.

تذکر

۴. دریچه خروجی مستقیم را ببندید.



زمانیکه دریچه خروجی مستقیم را می ببندید، دسته های خلاص فشار بطور اتوماتیک بسته می شوند.

تذکر

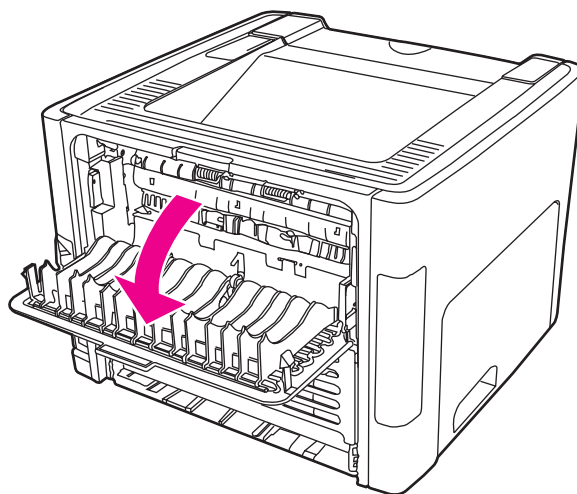
## مسیر چاپ دو طرفه (دو رویه) اتوماتیک

برای باز کردن گیرکردگی در مسیر دو طرفه اتوماتیک، مراحل زیر را اجرا کنید:

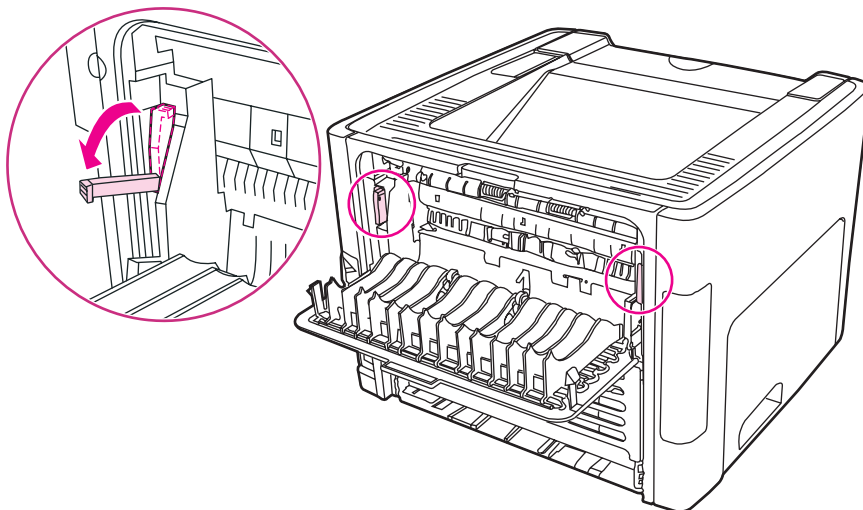
احتیاط

از اشیاء برنده از قبیل موچین و یا سیم چین برای باز کردن گیرکردگی استفاده نکنید. آسیبی که توسط اشیاء برنده وارد می شود تحت پوشش ضمانت قرار ندارد.

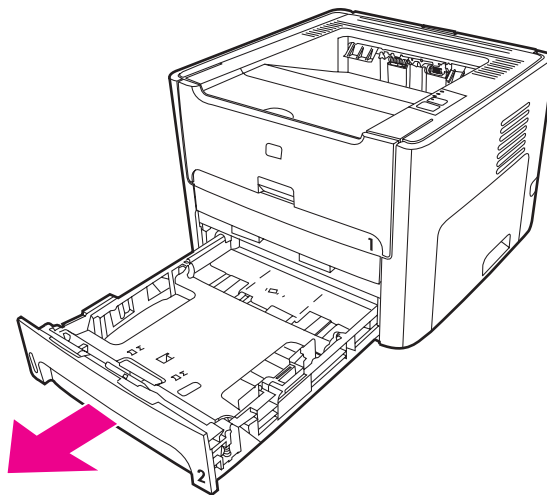
۱. دریچه خروجی مستقیم را باز کنید.



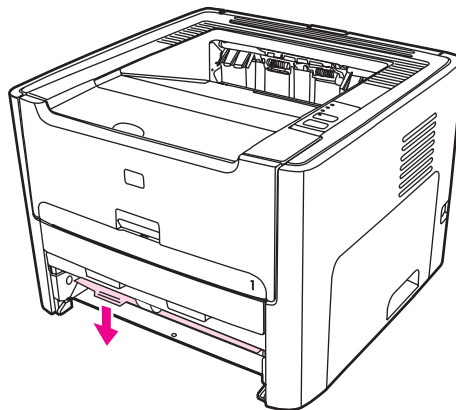
۲. دسته های خلاص فشار سبز رنگ را بطرف پایین بچرخانید.



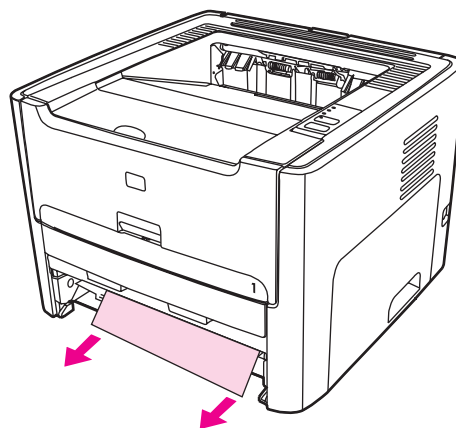
۳. سینی ورودی اصلی را خارج کنید (سینی ۲).



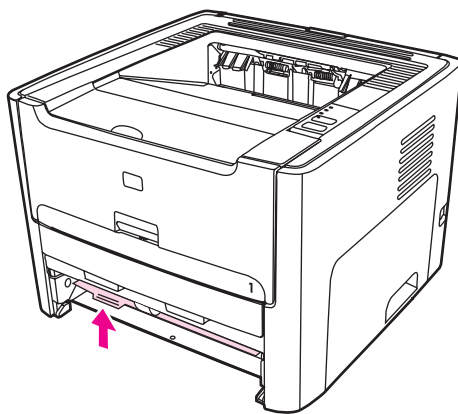
۴. در درجه مسیر دوطرفه اتوماتیک در جلوی چاپگر، بر روی دسته سبز فشار بیاورید.



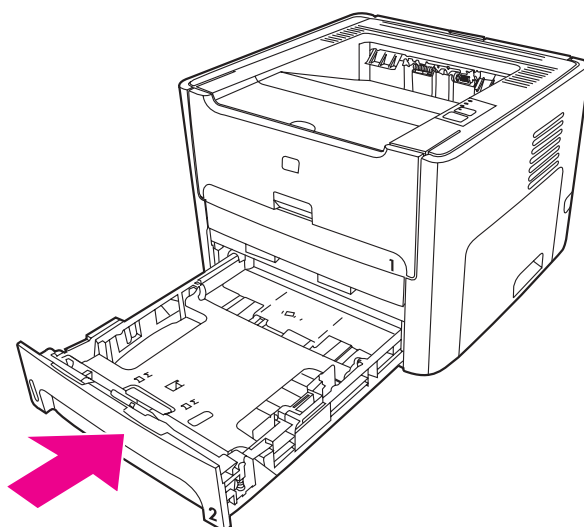
۵. با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.



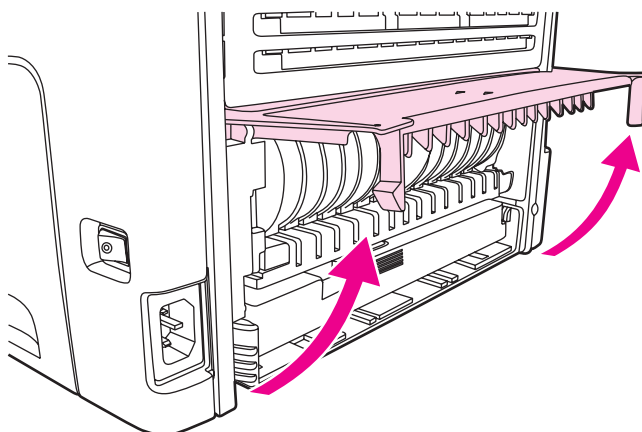
۶. دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک را ببندید.



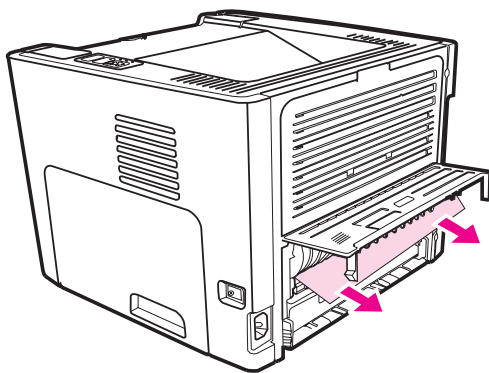
۷. سینی ورودی اصلی را سرجایش بگذارید (سینی ۲).



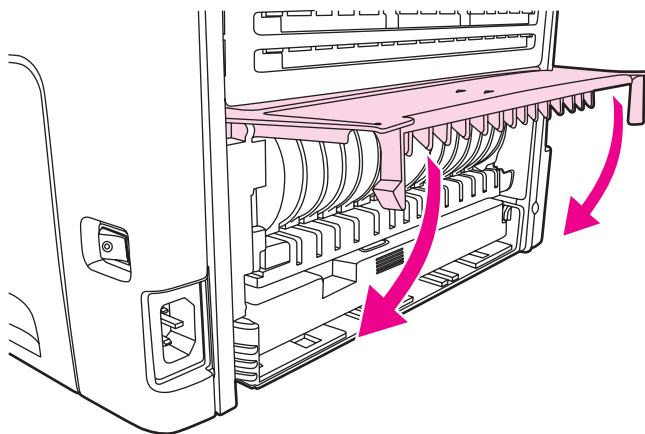
۸. دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک را در پشت چاپگر باز کنید.



۹. با هر دو دست، طرفی از مواد چاپی که بیشتر قابل رویت است را گرفته (این شامل وسط می شود)، و با احتیاط، آنرا از چاپگر بیرون بکشید.



۱۰. دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک را ببندید.





اگر کامپیوتر قادر به پیدا کردن چاپگر های HP LaserJet 1320n، HP LaserJet 1320tn و یا HP LaserJet 1320nw نیست، مراحل زیر را اجرا کنید:

۱. کابلها را بازرسی کنید تا مطمئن شوید که درست وصل شده اند. اتصالی های زیر را بازرسی کنید:

- کابلهاي برق
  - کابلهاي بين چاپگر و هاب و یا سویچ
  - کابلهاي بين هاب و یا سویچ و کامپیوتر
  - در صورتیکه مربوط می شوند، کابلهاي به و از اتصال مودم و اینترنت
۲. برای اینکه مطمئن شوید اتصالی های شبکه کامپیوتر درست کار می کنند (فقط ویندوز)، مراحل زیر را اجرا کنید:

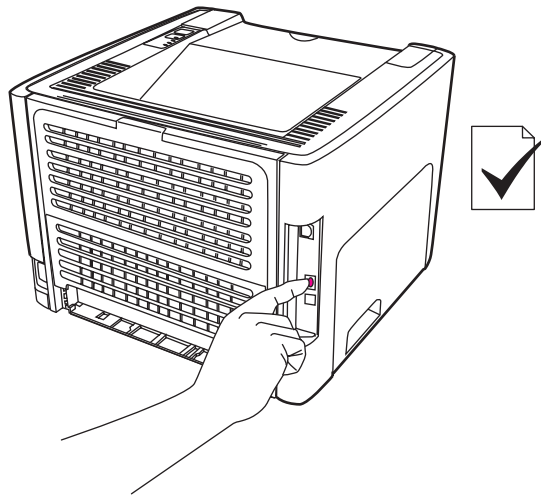
• در دسک تاپ ویندوز، روی **My Network Places (محل های شبکه من)** و یا **Network Neighborhood (محل شبکه)** دوبار کلیک کنید.

- روی پیوند **Entire Network (تمام شبکه)** کلیک کنید.
- روی پیوند **Entire Contents (تمام محتویات)** کلیک کنید.
- روی یکی از نمادهای شبکه دوبار کلیک کرده و مطمئن شوید که بعضی از وسایل فهرست شده اند.

۳. برای اینکه تأیید کنید اتصالی شبکه فعال است، مراحل زیر را اجرا کنید:

- چراغ شبکه را روی اتصالی شبکه (RJ-45) در پشت چاپگر بازرسی کنید.
- اگر یکی از چراغها روشن است، چاپگر به شبکه وصل است.
- اگر هردو چراغ شبکه خاموشند، اتصالی های کابل را از چاپگر تا دروازه، سویچ و یا هاب بازرسی کنید تا مطمئن شوید اتصالی ها محکمند.
- اگر اتصالی ها محکم نیستند، نیرو را به چاپگر برای حداقل 10 ثانیه خاموش کرده و سپس نیرو را به چاپگر روشن کنید.

۴. برای چاپ یک صفحه پیکربندی شبکه، دکمه تنظیم مجدد را در پشت چاپگر فشار دهید.



- در صفحه پیکربندی شبکه، ببینید که آیا یک آدرس IP غیر صفر به چاپگر اختصاص داده شده است.
- اگر صفحه پیکربندی شبکه یک آدرس IP معتبر غیر صفر ندارد، سرور چاپ HP Jetdirect داخلی را به پیش فرض کارخانه دوباره تنظیم کنید. برای تنظیم دوباره سرور چاپ HP Jetdirect داخلی، چاپگر را خاموش کنید. در حالیکه دکمه تنظیم مجدد را در پشت چاپگر فشار می دهید، چاپگر را خاموش کنید. به فشردن دکمه تنظیم مجدد ادامه دهید تا اینکه چاپگر در حالت آماده قرار گیرد (از 5 تا 30 ثانیه).
- دو دقیقه بعد از اینکه چاپگر به وضعیت آماده رسید، یک صفحه پیکربندی دیگر چاپ کنید، و ببینید که آیا یک آدرس IP معتبر به چاپگر اختصاص داده شده است.
- اگر آدرس IP هنوز صفر است، **یا تعمیرات HP تماس بگیرید.**

# مشخصات چاپگر



این ضمیمه در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- مشخصات محیطی
- بخش صوتی
- مشخصات برقی 1
- مشخصات ظاهری
- گنجایش ها و میزان نیروی چاپگر
- مشخصات حافظه
- موجود بودن پورت

محیط کاربری	<p>چاپگر به یک پریز برق متناوب وصل است:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>درجه حرارت: <math>10^{\circ}\text{C}</math> تا <math>32.5^{\circ}\text{C}</math></li> <li>رطوبت: 20 تا 80 درصد (عدم تقطیر)</li> </ul>
محیط نگهداری	<p>چاپگر از پریز برق متناوب درآورده شده است:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>درجه حرارت: <math>0^{\circ}\text{C}</math> تا <math>40^{\circ}\text{C}</math></li> <li>رطوبت: 10 تا 80 درصد (عدم تقطیر)</li> </ul>

مقادیر تا اول آوریل 2004 رایج هستند. مقادیر بدون اطلاع قبلی قابل تغییرند. برای اطلاعات کنونی به <http://www.hp.com/support/lj1160/> یا <http://www.hp.com/support/lj1320/> مراجعه کنید.

تذکر

اعلام شده بر طبق ISO 9296

### چاپگر HP LaserJet 1160

سطح نیروی صوت	چاپ (20 صفحه در دقیقه): $L_{WAAd} = 6.2$ Bels A و 62 dB (A) آماده (PowerSave): اساساً ساکت
وضعیت رهگذر میزان فشار صدا	چاپ (20 صفحه در دقیقه): $L_{pAm} = 48$ dB (A) آماده (PowerSave): اساساً ساکت

### چاپگر HP LaserJet 1320

سطح نیروی صوت	چاپ (22 صفحه در دقیقه): $L_{WAAd} = 6.2$ Bels A و 62 dB (A) آماده (PowerSave): اساساً ساکت
وضعیت رهگذر میزان فشار صدا	چاپ (22 صفحه در دقیقه): $L_{pAm} = 48$ dB (A) آماده (PowerSave): اساساً ساکت

### چاپگر HP LaserJet 1320n

سطح نیروی صوت	چاپ (22 صفحه در دقیقه): $L_{WAAd} = 6.2$ Bels A و 62 dB (A) آماده (PowerSave): اساساً ساکت
وضعیت رهگذر میزان فشار صدا	چاپ (22 صفحه در دقیقه): $L_{pAm} = 48$ dB (A) آماده (PowerSave): اساساً ساکت

مقادیر تا اول آوریل 2004 رایج هستند. مقادیر بدون اطلاع قبلی قابل تغییرند. برای اطلاعات کنونی به <http://www.hp.com/support/lj1160/> یا <http://www.hp.com/support/lj1320/> مراجعه کنید.

پیکربندی آزمایش شد: HP LaserJet 1320 واحد اصلی، سینی استاندارد، کاغذ و چاپ مداوم یک گانه.

تذکر

تذکر

نیاز به نیرو بر اساس کشور / منطقه ای که در آن کالا فروخته شده است تعیین می شود. ولتاژ بکارگیری را تبدیل نکنید. انجام چنین کاری باعث صدمه به چاپگر و لغو ضمانت محصول می شود.

### چاپگر HP LaserJet 1160

لزومات نیرو (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
لزومات نیرو (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
مصرف نیرو	<ul style="list-style-type: none"> <li>در حال چاپ (20 صفحه در دقیقه): 340 وات (میانگین)</li> <li>در حین آماده (آماده بکار) و *PowerSave: 4 وات</li> <li>* تکنولوژی روشن شدن آبی فیوزی</li> <li>خاموش: 1 وات</li> </ul>
حداقل گنجایش مدار توصیه شده برای محصول نوعی	<ul style="list-style-type: none"> <li>4.5 آمپ در 115 ولت</li> <li>2.6 آمپ در 230 ولت</li> </ul>

### چاپگر HP LaserJet 1320

لزومات نیرو (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
لزومات نیرو (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
مصرف نیرو	<ul style="list-style-type: none"> <li>در حال چاپ (22 صفحه در دقیقه): 340 وات (میانگین)</li> <li>در حین آماده (آماده بکار) و *PowerSave: 6 وات</li> <li>* تکنولوژی روشن شدن آبی فیوزی</li> <li>خاموش: 1 وات</li> </ul>
حداقل گنجایش مدار توصیه شده برای محصول نوعی	<ul style="list-style-type: none"> <li>4.5 آمپ در 115 ولت</li> <li>2.6 آمپ در 230 ولت</li> </ul>

### چاپگر HP LaserJet 1320n

لزومات نیرو (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
لزومات نیرو (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
مصرف نیرو	<ul style="list-style-type: none"> <li>در حال چاپ (22 صفحه در دقیقه): 345 وات (میانگین)</li> <li>در حین آماده (آماده بکار) و *PowerSave: 6 وات</li> <li>* تکنولوژی روشن شدن آبی فیوزی</li> <li>خاموش: 1 وات</li> </ul>
حداقل گنجایش مدار توصیه شده برای محصول نوعی	<ul style="list-style-type: none"> <li>4.5 آمپ در 115 ولت</li> <li>2.6 آمپ در 230 ولت</li> </ul>

## چاپگر HP LaserJet 1320nw

لزو مات نیرو (110)	110-127v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2)
لزو مات نیرو (220)	220v-240v (+/-10%), 50/60 Hz (+/-2 Hz)
مصرف نیرو	<ul style="list-style-type: none"> <li>در حال چاپ (22 صفحه در دقیقه): 345 وات (میانگین)</li> <li>در حین آماده (آماده بکار) و *PowerSave: 6 وات</li> <li>* تکنولوژی روشن شدن آنی فیوزی</li> <li>خاموش: 1 وات</li> </ul>
حداقل گنجایش مدار توصیه شده برای محصول نوعی	<ul style="list-style-type: none"> <li>4.5 آمپ در 115 ولت</li> <li>2.6 آمپ در 230 ولت</li> </ul>

مقادیر تا اول آوریل 2004 رایج هستند. مقادیر بدون اطلاع قبلی قابل تغییرند. برای اطلاعات کنونی به <http://www.hp.com/support/lj1160/> یا <http://www.hp.com/support/lj1320/> مراجعه کنید.

نیروی گزارش شده بالاترین مقداری است که برای چاپ تک رنگ با استفاده از ولتاژ استاندارد اندازه گیری شده است.

زمان پیش فرض از حالت آماده تا حالت PowerSave و زمان بازیابی از حالت PowerSave تا شروع چاپ بخاطر خاصیت چاپ فوری ناچیز (کمتر از 10 ثانیه) است.

پراکندگی گرما در حالت آماده 20 BTU در ساعت است.

تذکر

تذکر

تذکر

تذکر

ابعاد	<ul style="list-style-type: none"> <li>• پهنا: 350 mm</li> <li>• عمق: 352 mm</li> <li>• بلندی: 256 mm</li> </ul>
وزن (کارتريج 2,500 صفحه اي نصب شده)	<p>چاپگر HP LaserJet 1160: 10.7 kg</p> <p>چاپگر سري HP LaserJet 1320: 11.3 kg</p>

مقادير تا اول آوريل 2004 رايج هستند. مقادير بدون اطلاع قبلي قابل تغييرند. براي اطلاعات كنوني به <http://www.hp.com/support/lj1160/> يا <http://www.hp.com/support/lj1320/> مراجعه كنيد.

تذکر



سرعت چاپ	<p>چاپگر HP LaserJet 1160:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>20 ppm (Letter), 19 ppm (A4)</li> <li>اولین صفحه در ظرف کمتر از 8.5 ثانیه خارج می شود</li> </ul> <p>چاپگر سری HP LaserJet 1320:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>22 ppm (Letter), 21 ppm (A4)</li> <li>اولین صفحه در ظرف کمتر از 8.5 ثانیه خارج می شود</li> </ul>
ظرفیت سینی ورودی اصلی (سینی 2)	250 ورق به وزن عادی $75 \text{ g/m}^2$ کاغذ
ظرفیت شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1)	1 ورق کاغذ تا $163 \text{ g/m}^2$ کاغذ و یا 1 پاکت
ظرفیت سینی ورودی انتخابی (سینی 3) (چاپگر سری HP LaserJet 1320 و یا Q2485A)	250 ورق به وزن عادی $75 \text{ g/m}^2$ کاغذ
ظرفیت محفظه خروجی بالا (بطرف پایین)	125 ورق به وزن عادی $75 \text{ g/m}^2$ کاغذ
حداقل اندازه کاغذ	76 در 127 میلی متر
حداکثر اندازه کاغذ	216 در 356 میلی متر
وزن مواد چاپی	محفظه خروجی: 60 تا $105 \text{ g/m}^2$ مسیر خروجی مستقیم: 60 تا $163 \text{ g/m}^2$
حافظه بنیانی	16 مگابایت RAM
گسترش حافظه ارتقاء یافته فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320	یک شکاف DIMM برای 64، 32، 16، DIMM، و یا 128 مگابایت موجود است.
خاصیت تفکیک چاپ	<ul style="list-style-type: none"> <li><b>1200 dpi:</b> (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320) این تنظیم از ProRes 1200 استفاده کرده تا جزییات خطوط باریک را در <math>1200 \times 1200 \text{ dpi}</math> تأمین کند.</li> <li><b>1200 dpi موثر:</b> این تنظیم با استفاده از FastRes 1200 کیفیت خروجی موثر <math>1200 \text{ dpi}</math> را تأمین می کند.</li> <li><b>600 dpi:</b> این تنظیم خروجی <math>600 \times 600 \text{ dpi}</math> با تکنولوژی بهبود قدرت تفکیک (REt) برای متن بهبودیافته فراهم می کند.</li> </ul>
چرخه کارآنی	<ul style="list-style-type: none"> <li>10,000 صفحه یک طرفه در ماه (حداکثر)</li> <li>1,000 صفحه یک طرفه در ماه (میانگین)</li> </ul>
PCL	PCL 5e, PCL 6
PS	PostScript Level 2 emulation

حافظه بنیانی	16 MB RAM
گسترش حافظه ارتقاء یافته	100 خاره، 66 MHz حداکثر سرعت

منطبق با مشخصات USB 2.0	USB
RJ-45, Ethernet 10/100	شبکه (فقط چاپگرهاي HP LaserJet 1320n و HP LaserJet 1320nw و HP LaserJet 1320tn)
802.11b/g	بي سيم (فقط چاپگر HP LaserJet 1320nw)
<ul style="list-style-type: none"> <li>پریز IEEE-1284B</li> <li>گذاشتن کامپیوتر میزبان بر روی ECP</li> </ul>	موازی (فقط چاپگرهاي HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320)



## سازگاري با FCC

این وسیله آزمایش شده و معلوم شده که با حدود وسایل دیجیتالی Class B پیرو قسمت 15 مقررات FCC سازگار است. این محدودیتها برای تأمین حفاظت معقول بر علیه دخالت‌های مضر در نصب مسکونی طراحی شده است. این وسیله انرژی فرکانس رادیویی تولید کرده، استفاده کرده و می تواند پخش کند. در صورتیکه بر اساس دستورات نصب و استفاده نشود، می تواند اختلالات مضر در ارتباطات رادیویی بوجود بیاورد. با این وجود، تضمینی نیست که دخالت در یک نصب خاص رخ نخواهد داد. در صورتیکه این وسیله باعث اختلالات مضر در دریافت امواج تلویزیونی بشود، که با روشن و خاموش کردن وسیله مشخص می شود، استفاده کننده می تواند توسط یکی و یا بیشتر اقدامات زیر، اختلالات را تصحیح کند:

- آنتن گیرنده را میزان و یا جابجا کنید.
- فاصله بین وسیله و گیرنده را زیاد کنید.
- وسیله را به پریز مداری وصل کنید که با مدار گیرنده متفاوت است.
- با فروشنده خود و یا یک متخصص رادیو/تلویزیون مجرب مشورت کنید.

هرگونه تغییری یا تبدیلی در چاپگر که بطور صریح توسط Hewlett-Packard تصویب نشده باشد می تواند منجر به فسخ اجازه استفاده کننده در بکارگیری این وسیله بشود.

از يك كابل رابط پوشش دار براي سازگار با محدودیت های Class B از قسمت 15 قوانین FCC استفاده کنید.

تذکر

## اعلامیه بیانیه های همنوایی

اعلامیه همنوایی

بر اساس راهنمای 22 از ISO/IEC و EN45014

اسم تولید کننده:

شرکت Hewlett-Packard  
Chinden Boulevard 11311  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

نشانی تولید کننده:

اظهار می دارد که محصول

اسم محصول:

HP LaserJet 1160

مدل تنظیمی (3):

BOISB-0402-02

گزینه های محصول:

همه

با مشخصات محصول زیر سازگاری دارد:

ایمنی:

IEC 60950:1999 / EN 60950:2000

(لیزر درجه 1/محصول LED) EC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001

GB4943-2001

EMC

(B درجه 22:1997 / EN 55022:1998

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 / A1

EN 55024:1998

FCC عنوان 47 از CFR، قسمت 15 درجه 003-ICES / B<sup>2</sup>، نسخه 3

GB9254-1998, GB17625.1-1998 / CNS13438

اطلاعات تکمیلی:

محصولی که به همراه این نوشته آمده از لزومات دستور EEC/336/8998 از EMC و دستور ولتاژ کم EEC/23/73 پیروی کرده و نتیجتاً، علامت CE را دارد.

(1) محصول در یک پیکربندی نوعی با سیستم های کامپیوتر شخصی Hewlett-Packard آزمایش شد.

(2) این محصول از قسمت 15 قوانین FCC پیروی می کند. بکارگیری بستگی به دو شرط زیر دارد: (1) این وسیله ممکن نیست که اختلالات مضر ایجاد نکند، و (2) این وسیله هرگونه اختلالی را که دریافت کرد بایستی بپذیرد که شامل اختلالاتی می شود که ممکن است در نتیجه کاربرد نامطلوب باشد.

(3) به منظور اهداف تنظیمی، این محصول دارای یک شماره مدل تنظیمی است. این شماره را نیابستی با اسم محصول و شماره (های) محصول اشتباه کرد.

Boise, Idaho 83714, USA

30 آوریل 2004

فقط برای موضوعات تنظیمی، تماس بگیرید:

31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,

تماس استرالیا:

Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe  
Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, Germany (فکس: +49-7031-14-3143)

تماس اروپایی:

PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company,  
USA (تلفن: 208-396-6000)

تماس ایالات متحده:

شرکت Hewlett-Packard  
11311 Chinden Boulevard  
Boise, Idaho 83714-1021, USA

اسم تولید کننده:  
نشانی تولید کننده:

اظهار می دارد که محصول

HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn/HP LaserJet 1320nw  
BOISB-0402-00/BOISB-0402-01

اسم محصول (4):  
مدل تنظیمی (3):

شامل  
Q5931A - سینی ورودی 250 ورقه انتخابی  
همه

گزینه های محصول:

با مشخصات محصول زیر سازگاری دارد:

ایمینی:  
IEC 60950:1999 / EN 60950:2000  
EC 60825-1:1993 +A1:1997 +A2:2001 / EN 60825-1:1994 +A11:1996 +A2:2001  
GB4943-2001

EMC:  
B درجه 22:1997 / EN 55022:1998  
EN 61000-3-2:2000  
EN 61000-3-3:1995 / A1  
EN 55024:1998  
FCC عنوان 47 از CFR، قسمت 15 درجه ICES-003 / B<sup>2</sup>، نسخه 3  
GB9254-1998, GB17625.1-1998 / CNS13438

اطلاعات تکمیلی:

محصولی که به همراه این نوشته آمده از لزومات دستور EEC/336/8989 از EMC و دستور ولتاژ کم EEC/23/73 پیروی کرده و نتیجتاً، علامت CE را دارد.

(1) محصول در یک پیکربندی نوعی با سیستم های کامپیوتر شخصی Hewlett-Packard آزمایش شد.

(2) این محصول از قسمت 15 قوانین FCC پیروی می کند. بکارگیری بستگی به دو شرط زیر دارد: (1) این وسیله ممکن نیست که اختلالات مضر ایجاد نکند، و (2) این وسیله هرگونه اختلالی را که دریافت کرد بایستی بپذیرد که شامل اختلالاتی می شود که ممکن است در نتیجه کاربرد نامطلوب باشد.

(3) به منظور اهداف تنظیمی، این محصول دارای یک شماره مدل تنظیمی است. این شماره را نیابستی با اسم محصول و شماره (های) محصول اشتباه کرد.

(4) اطلاعات تنظیمی در مورد موافقت های مدول رادیو برای HP LaserJet 1320nw (شماره مدل تنظیمی: BOISB-0402-01) را می توان در راهنمای کاربر بی سیم برای آن محصول پیدا کرد.

Boise, Idaho 83714, USA

30 آوریل 2004

فقط برای موضوعات تنظیمی، تماس بگیرید:

تماس استرالیا: 31-41 Joseph Street, Blackburn, Victoria 3130, Australia Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Australia Ltd.,

تماس اروپایی: اداره فروش و تعمیرات محلی Hewlett-Packard شما و یا Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards Europe Herrenberger Straße 140, Böblingen, D-71034, Germany (فکس: +49-7031-14-3143)

تماس ایالات متحده: PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho 83707-0015, Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, USA (تلفن: 208-396-6000)

### بیانیه ایمنی لیزر

مرکز بهداشت صنعتی و ابزار الکترونیکی (CDRH) وابسته به وزارت دارو و غذای ایالات متحده از تاریخ اول اوت 1976 قوانینی برای ساخت محصولات لیزری تصویب و اجرا نموده است. پیروی از این قانون برای محصولات در ایالات متحده الزامی است. این چاپگر بعنوان یک محصول لیزر درجه 1 تحت نظارت وزارت خدمات انسانی و بهداشتی ایالات متحده (DHHS) استاندارد رادیواکتیو بر اساس قانون ایمنی سلامتی و بهداشتی مواد تشعشعی مصوب 1968 گواهی شده است.

چون تشعشعی که در داخل چاپگر پخش می شود کاملاً در داخل محفظه محافظ و پوشش های خارجی محبوس شده، در هیچ یک از مراحل استفاده عادی، لیزر نمی تواند خارج شود.

استفاده از کنترل ها، انجام تنظیمات و یا رویه هایی بغیر از آنهاییکه در راهنمای مصرف کننده قید شده ممکن است منجر به در معرض تشعشعات مضر قرار گرفتن بشود.

اخطار

### مقررات DOC کانادایی

از مقررات EMC درجه B کانادایی پیروی می کند.

«Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétiques.  
«CEM»»

### بیانیه EMI کره ای

사용시 안내문 (A급 기기)

이 기기는 업무용으로 전자파장애감정을 받은  
기기이오니, 만약 잘못 구입하셨을 때에는 구입  
한 곳에서 비업무용으로 교환하시기 바랍니다.



**LASERTURVALLISUUS**  
**LUOKAN 1 LASERLAITE**  
**KLASS 1 LASER APPARAT**

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn,  
HP LaserJet 1320nw -laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite.  
Normaalissa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteen pääsyn laitteen  
ulkopuolelle.

Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (1994) mukaisesti.

**VAROITUS!**

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän  
turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

**VARNING!**

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren  
utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

**HUOLTO**

HP LaserJet 1160, HP LaserJet 1320, HP LaserJet 1320n, HP LaserJet 1320tn,  
HP LaserJet 1320nw -kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita.  
Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi  
huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai  
muuta käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka  
voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

**VARO!**

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen  
ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

**VARNING!**

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för  
osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista:

Aallonpituus 785-800 nm

Teho 5 mW

Luokan 3B laser

### حفاظت محیط زیست

شرکت Hewlett-Packard متعهد شده است که محصولات مرغوبی را به طریقی که برای محیط زیست خطری نداشته باشند ارائه کند. این محصول خواصی دارد که اثرش را بر روی محیط زیست به حداقل می رساند.

### تولید ازن

این محصول هیچگونه گاز ازونی تولید نمی کند ( $O_3$ ).

### مصرف نیرو

هنگامیکه در حالت PowerSave است، مصرف نیرو بطور قابل ملاحظه کم شده که باعث صرفه جویی مالی بدون گذاشتن تأثیر بر روی عملکرد این محصول می شود. این محصول منطبق با Energy Star است که برنامه ای داوطلبانه برای تشویق در راه ایجاد محصولات اداری دارای مصرف بهینه انرژی است.



Energy Star یک علامت خدماتی ثبت شده U.S. EPA می باشد. بعنوان یک شریک Energy Star، شرکت Hewlett-Packard معین کرده که این محصول رهنمودهای Energy Star را برای صرفه جویی در انرژی برآورده می کند. برای اطلاعات بیشتر به <http://www.energystar.gov> مراجعه کنید.

### مصرف گرد جوهر

EconoMode مقدار متناهی کمتر گرد جوهر استفاده کرده، که ممکن است عمر کارتریج چاپ را تمدید کند.

### استفاده از کاغذ

خواص چاپ دوتایی اتوماتیک/غیر اتوماتیک (چاپ کردن دوطرفه) و چاپ کردن N-up (چاپ کردن چند صفحه بر روی یک صفحه)، می تواند مصرف کاغذ و در نتیجه تقاضا برای منابع طبیعی را کاهش دهد.

### پلاستیک

قطعه های پلاستیکی بیش از 25 گرم بر طبق استانداردهای بین المللی علامت گذاری شده که در آخر عمر محصول، توانایی را برای شناسایی پلاستیکها برای منظورات بازیابی کردن افزایش می دهد.

## لوازم چاپی HP LaserJet

در بسیاری کشورها/نواحی، لوازم چاپی این محصول (از قبیل کارتریج چاپ، استوانه گدازگر) را می توان از طریق برنامه برگرداندن و بازیابی لوازم چاپی HP به Hewlett-Packard برگرداند. این برنامه استفاده آسان، پس گرفتن رایگان در بیش از 48 کشور/ناحیه موجود است. دستورالعملها و برنامه های چند زبانه در همه اطلاعات و دستورات در مورد برنامه چندزبانی در هر کارتریج چاپ HP و بسته های مصرف شذنی گذاشته شده است.

### اطلاعات در مورد برنامه برگرداندن و بازیابی لوازم چاپی HP

از سال 1990، برنامه برگرداندن لوازم چاپی و محیط زیست HP، میلیونها کارتریج چاپ مصرف شده را جمع آوری کرده که در غیراینصورت ممکن بود که در زباله دانهای دنیا دفن بشود. کارتریجهای چاپ HP LaserJet و مواد مصرف شذنی جمع آوری شده و به شرکای منابع و بازیابی ما بصورت توده فرستاده شده که کارتریج چاپ را اوراق می کنند. پس از یک نظارت دقیق کیفی، قطعه های انتخاب شده برای استفاده در کارتریج های چاپ جدید دوباره بکار میروند. مابقی مواد جدا شده و برای استفاده در صنایع دیگر برای ساختن محصولات مفید به مواد اولیه تبدیل می شوند.

#### برگشته های بازیابی در ایالات متحده

برای برگرداندن کارتریجهای چاپی و مواد مصرف شده که بیشتر از لحاظ محیط زیست مسئول باشد Hewlett-Packard تشویق می کند که از برگرداندن توده ای استفاده کنید. دو کارتریج چاپ و یا بیشتر را به هم بسته و از برچسب تکی، از قبل پرداخت شده، از قبل نشانی دار که در بسته فراهم شده استفاده کنید. برای اطلاعات بیشتر در ایالات متحده، با شماره زیر تماس بگیرید 340-2445 (800) یا از وب سایت لوازم HP LaserJet بآدرس <http://www.hp.com/recycle> دیدن کنید.

#### برگشتهای غیربازیابی ایالات متحده

مشتریان غیر از ایالات متحده بایستی با اداره فروش و تعمیر محلی HP تماس گرفته و یا از وب سایت <http://www.hp.com/recycle> برای اطلاعات بیشتر در مورد دسترسی به برنامه بازگرداندن و بازیابی مواد چاپی HP دیدن کنند.

## کاغذ

این چاپگر برای استفاده از کاغذ بازیافته شده مناسب بوده در زمانیکه کاغذ رهنمودها را در *راهنمای مواد چاپی خانواده چاپگر* / *بیررجت HP* برآورده کند. رجوع شود به *سفارش لوازم و قطعات بدکی* برای اطلاعات در مورد سفارش دادن. این محصول برای استفاده از کاغذ بازیافته شده مناسب است برطبق DIN 19309.

### محدودیتهای اساسی

این محصول محتوی جیوه اضافه شده نیست (بغیر از لامپها که محتوی کمتر از 10 mg می باشند). این محصول حاوی سرب در جوشکاری می باشد که در آخر عمر نیاز به رسیدگی دارد. این محصول محتوی باتری نیست.

### برای اطلاعات بیشتر

برای اطلاعات بیشتر در مورد برنامه های محیطی HP زیر، رجوع شود به <http://www.hp.com/go/environment>.

- برگه شرح حفاظت از محیط زیست برای این و بسیاری از محصولات مربوط HP
- تعهد HP در مقابل محیط زیست
- سیستم مدیریت محیط زیست HP
- برنامه بازگرداندن و بازیابی در آخر عمر محصول HP
- برگه اطلاعاتی در مورد ایمنی اساسی

## برگه اطلاعات ایمنی مواد

برگه های اطلاعات ایمنی مواد (MSDS) را میتوان از طریق تماس با فروشنده HP LaserJet در سایت زیر خریداری کرد  
<http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/index.html/>

# ضمانت و امتیاز رسمی



## بیانیه ضمانت محدود Hewlett-Packard

محصول HP  
چاپگرهای سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320  
مدت ضمانت محدود  
یک سال از تاریخ خرید

HP به شما، استفاده کننده نهایی، ضمانت می کند که سخت افزار و لوازم پدکی HP بعد از تاریخ خرید از جهت مواد و کیفیت ساخت برای مدتی که در بالا قید شده است عاری از نقض خواهد بود. اگر HP در طول مدت ضمانت، اطلاعیه ای در باره چنین نقضی دریافت کند، HP محصولاتی که معلوم شود ناقص می باشند را، بنا بر تصمیم خود، تعمیر یا تعویض خواهد نمود. هرگونه محصول جایگزین، ممکن است جدید و یا در عملکرد مشابه جدید باشد.

HP به شما ضمانت می کند که نرم افزار HP برای مدت بالا، اگر درست نصب شده و استفاده بشود، از اجرای دستورات برنامه اش به علل نواقص مربوط به مواد یا کیفیت ساخت باز نخواهد ماند. اگر HP در طول مدت ضمانت، اطلاعیه ای در باره چنین نقضی دریافت کند، HP نرم افزاری را که به علت چنین نقضی دستورات برنامه اش را انجام نمی دهد تعویض خواهد نمود.

HP ضمانت نمی کند که عملیات محصولات HP بدون وقفه یا عاری از اشتباه خواهد بود. اگر HP قادر نیست که در طول یک مدت معقول هر محصولی را بصورتی که ضمانت شده تعمیر یا تعویض نماید، به محض برگرداندن سریع محصول، حق دریافت قیمت خرید آن را خواهید داشت.

محصولات HP ممکن است شامل قسمت های دوباره تولید شده ای باشد که با یک نمونه نو برابر می باشد و یا اینکه از آن استفاده جزئی شده باشد.

ضمانت شامل نواقصی که ناشی از اقلام ذیل هستند نمی باشد: (a) نگهداری یا مدرج کردن نامناسب و یا ناکافی، (b) نرم افزار، فاضل، اجزاء یا موادی که توسط HP تأمین نشده است، (c) تغییر یا سوء استفاده غیر مجاز، (d) کاربرد در خارج از مشخصات محیطی انتشار یافته برای محصول، و یا (e) آماده کردن و یا نگهداری نامناسب محل.

ضمانت محدود HP برای هر کشور/منطقه و یا ناحیه ای که HP برای این محصول حضور تعمیراتی دارد و HP این محصول را بفروش رسانیده معتبر است. میزان خدمات ضمانتی که دریافت می کنید ممکن است بستگی به استانداردهای محلی متفاوت باشد. HP شکل، اندازه و یا عملکرد محصول را برای بکارگیری در کشور/منطقه ای که در آن هرگز قرار نبوده عمل کند بدلائل قانونی و تنظیمی تغییر نخواهد داد. تا جاییکه قوانین محلی اجازه می دهند، ضمانت های فوق انحصاری بوده و ضمانت و شرط دیگری، چه بصورت کتبی یا شفاهی، ابراز و یا تعبیر نکرده و HP بطور واضح هر نوع تنظیم تعبیر شده و یا شرایط قابلیت فروش، کیفیت قابل قبول و شایستگی برای یک منظور خاص را انکار می کند. برخی کشورها/نواحی، ایالتها، و یا استانها محدود کردن مدت ضمانت ضمنی را مجاز نمی دانند، بنابراین محدودیت یا استثناء فوق ممکن است به شما شامل نشود. این ضمانت محدود به شما حقوق قانونی خاصی میدهد و ممکن است حقوق دیگری داشته باشید که از ایالت تا ایالت، استان تا استان، و یا کشور/ناحیه تا کشور/ناحیه متفاوت باشند.

تا آنجاییکه قانون محلی مجاز می داند، چاره هایی که در این بیانیه ضمانت قید شده است تنها چاره شما می باشند. بجز در موارد فوق الذکر، تحت هیچ شرایطی HP یا تهیه کننده های آن هیچ مسئولیتی در زمینه های زیر نخواهند داشت: گم شدن اطلاعات، آسیب های کامل، ویژه، جزئی، مهم (شامل سود یا اطلاعات گم شده) یا دیگر خسارتها خواه بر اساس قرار داد، ضرر زیان، و غیره. برخی کشورها/نواحی، ایالتها، و یا استانها استثناء یا محدود کردن خسارات وابسته را مجاز نمی دانند، بنابراین محدودیت یا استثناء فوق ممکن است به شما شامل نشود.

شرایط ضمانتی که در این بیانیه گنجانده شده اند، به غیر از آن حدی که قانوناً مجاز است، حقوق اجباری مربوط به فروش این محصول به شما را مستثنی، محدود یا تغییر نمی دهند، و علاوه بر آنها میباشند.

## موافقتنامه فروش نرم افزار Hewlett-Packard

توجه: استفاده از نرم افزار مشمول مقرارت جواز نرم افزار HP که در زیر آمده می شود. استفاده از نرم افزار نشان دهنده قبول این شرایط از طرف شما می باشد.

مقرارت جواز نرم افزار HP

شرایط جواز ذیل در مورد استفاده شما از نرم افزار ضمیمه حکم می کند، مگر اینکه موافقتنامه امضاء شده جداگانه ای با Hewlett-Packard دارید.

**اعطای جواز.** Hewlett-Packard به شما جواز برای استفاده از یک نسخه از نرم افزار اعطا می کند. "استفاده" یعنی نگهداری، وارد کردن، نصب کردن، اجرا کردن، یا نشان دادن نرم افزار. شما مجاز نیستید نرم افزار را تغییر دهید یا هیچ خصوصیت مربوط به جواز یا کنترل آنرا از کار ببندازید. اگر نرم افزار برای "استفاده همزمان" جواز دارد، اجازه ندارید که بگذارید بیش از تعداد تصویب شده استفاده کنندگان از نرم افزار بطور همزمان استفاده کنند.

**مالکیت.** این نرم افزار متعلق به شرکت Hewlett-Packard یا فرد فروشنده شخص ثالث است. جواز شما هیچگونه حقوق مالکیت در مورد نرم افزار تولید نمی کند، و به معنی فروش هیچگونه حقوق نسبت به نرم افزار نمی باشد. تأمین کنندگان شخص ثالث Hewlett-Packard می توانند در صورت هر گونه تخطی از این شرایط جواز از حقوق خود دفاع کنند.

**نسخه ها و اقتباس ها.** فقط برای منظورات بایگانی می توانید از نرم افزار نسخه بگیرید یا آنرا اقتباس کنید، یا هنگامی که نسخه گیری یا اقتباس یک گام اساسی در استفاده مجاز از نرم افزار می باشد. بایستی تمامی اعلامیه های حق انتشار در نرم افزار اصلی را در تمامی نسخه ها یا اقتباس ها بگذارید. مجاز نیستید که نرم افزار را در هیچگونه شبکه عمومی نسخه بگذارید.

**پیاده کردن یا رمزگشایی مجاز نیست.** مجاز نیستید که نرم افزار را پیاده کنید یا رمزگشایی کنید مگر اینکه قبلاً از HP اجازه کتبی دریافت کرده اید. در برخی حوزه های قانونی، ممکن است رضایت HP برای پیاده کردن یا رمزگشایی محدود لازم باشد. در صورت درخواست، اطلاعات معقولاً مشروح در باره هرگونه پیاده کردن یا رمزگشایی را به HP ارائه خواهید کرد. مجاز نیستید که این نرم افزار را رمزگشایی کنید مگر اینکه رمزگشایی یک قسمت لازم از کاربرد این نرم افزار باشد.

**انتقال.** جواز شما بطور خودبخود بمحض انتقال نرم افزار فسخ خواهد شد. بمحض انتقال، باید نرم افزار را، شامل هرگونه نسخه و متن، به انتقال گیر تحویل دهید. انتقال گیر بایستی این شرایط جواز را بعنوان شرط انتقال قبول نماید.

**فسخ.** HP می تواند جواز شما را به علت قصور در برآورده کردن هر یک از این شرایط جواز بمحض اطلاع دادن به شما فسخ کند. بمحض فسخ، بایستی فوراً نرم افزار را از بین ببرید، به اضافه تمامی نسخه ها، اقتباس ها، و هر صورتی از قسمتهای ممزوج شده آن.

**لزمات صدور.** مجاز نیستید نرم افزار یا هر نسخه یا اقتباس از آن را بر خلاف هرگونه قانون یا قواعد مربوطه صادر و یا دوباره صادر کنید.

**حقوق محدود توسط دولت ایالات متحده.** نرم افزار تحت مالکیت و حق انتشار Hewlett-Packard و یا تأمین کننده گان آنها بعنوان "نرم افزار تجاری کامپیوتر" تحویل و جواز داده میشوند، بصورت تعریف شده در DFARS 252.227-7013 (اکتبر 1988)، DDFARS 252.211-7015 (مه 1991)، و یا DDFARS 252.227-7014 (ژوئن 1995)، یا بعنوان یک "قلم تجاری" بصورت تعریف شده در FAR 2.101(a) (ژوئن 1987)، و یا بعنوان "نرم افزار محدودیت دار کامپیوتر" بصورت تعریف شده در FFAR 52.227-19 (ژوئن 1987) (یا هر قاعده اداری یا ماده قرار داد معادل)، هرکدام که قابل اطلاق باشد. شما فقط حقوقی را که در ماده قابل اطلاق DFARS و یا FAR برای چنین نرم افزار و متون همراه آن تأمین شده است را دارا می باشید، یا توسط موافقتنامه استاندارد نرم افزار HP برای محصول مربوطه.

ضمانت زیر به کارتریج چاپی که با این چاپگر آمده مربوط می شود.

ضمانت می شود که این محصول HP هیچگونه نقصی در مواد و یا طرز ساخت نداشته باشد. این ضمانت مربوط به محصولاتی نمی شود که (a) بهر طریقی دوباره پر شده، نوسازی شده، دوباره تولید شده و یا دستکاری شده (b) مشکلاتی که در نتیجه بدرفتاری، انبارکردن نادرست و یا بکار بردن خارج از مشخصات محیطی منتشر شده برای محصول چاپگر نشان می هد و یا (c) در استفاده معمولی فرسودگی نشان دهد. برای کسب تعمیرات تحت ضمانت، لطفاً محصول را به جایی که خریداری کردید برگردانید (با جزییات کتبی در مورد مشکل و نمونه های چاپی) و یا با پشتیبانی مشتری HP تماس بگیرید. HP به اختیار خودش، HP محصولاتی را که ثابت شده معیوبند را تعویض کرده و یا قیمت خرید را برمی گرداند. تا جاییکه قوانین محلی اجازه می دهند، ضمانت فوق انحصاری بوده و ضمانت و شرط دیگری، چه بصورت کتبی یا شفاهی، ابراز و یا تعبیر نکرده و HP بطور واضح هر نوع تنظیم تعبیر شده و یا شرایط قابلیت فروش، کیفیت قابل قبول و شایستگی برای یک منظور خاص را انکار می کند. بجز مواردی که قانون محلی اجازه می دهد، تحت هیچ شرایطی HP یا تهیه کننده های آن هیچ مسئولیتی در زمینه های زیر نخواهند داشت: آسیب های کامل، ویژه، جزیی، مهم (شامل درآمد یا اطلاعات از دست رفته) یا دیگر خسار تها خواه بر اساس قرار داد، ضرر و زیان، و غیره باشد. شرایط ضمانتی که در این بیانیه گنجانده شده اند، به غیر از آن حدی که قانوناً مجاز است، حقوق اجباری مربوط به فروش این محصول به شما را مستثنی، محدود یا تغییر نمی دهند، و علاوه بر آنها میباشند.





# قطعات و لوازم یدکی HP



این ضمیمه در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [سفارش لوازم و قطعات یدکی](#)
- [سرورهای چاپ 100/10 شبکه و بی سیم](#)
- [استفاده از کارت‌ترجیهای چاپ HP](#)
- [DIMMs \(حافظه ویا فونت\)](#)

## سفارش لوازم و قطعات یدکی

می توانید توانایی چاپگر را با قطعات یدکی و لوازم انتخابی افزایش دهید. از لوازم جانبی و موادی که به طور ویژه جهت چاپگر سری HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320 طراحی شده استفاده کنید تا عملکرد با حداکثر کارایی را تضمین کنید.

چاپگر سری HP LaserJet 1320 ویژگی Smart Printing Supplies را نمایش می دهد. زمانیکه یک صفحه پیکربندی را با فشردن و نگه داشتن دکمه شروع برای 5 ثانیه چاپ می کنید، یک صفحه وضعیت لوازم بعد از صفحه پیکربندی چاپ می شود. صفحه وضعیت لوازم اطلاعاتی در مورد گرد جوهر باقیمانده در کارتریج چاپ، شماره های قطعه برای سفارش لوازم و اینکه آیا کارتریج چاپ نصب شده یک قطعه از لوازم اصیل HP می باشد دارد.

### اطلاعات در باره سفارش دادن

شماره سفارش	توصیف یا مصرف	قلم	
HPM1120	کاغذ با نام HP برای انواع مصارف (1 بسته 10 تایی، هرکدام 500 ورق). برای سفارش دادن یک نمونه در ایالات متحده با شماره 1-800-471-4701 تماس بگیرید	کاغذ چند منظوره HP	مواد چاپ
HPJ1124	کاغذ اعلای مارک HP برای استفاده با چاپگرهای HP LaserJet (1 بسته 10 تایی، هرکدام 500 ورق). برای سفارش دادن یک نمونه در ایالات متحده با شماره 1-800-471-4701 تماس بگیرید	کاغذ HP LaserJet	
92296T (نامه) 92296U (A4)	فیلم اسلاید مارک HP برای استفاده با چاپگرهای تکرنگ HP LaserJet	فیلم اسلاید HP LaserJet	
Q5949A (کارتریج برای 2,500 صفحه)	تعویض کارتریج چاپ برای چاپگر HP LaserJet 1160.	کارتریج چاپ UltraPrecise	کارتریج چاپ برای چاپگر HP LaserJet 1160
Q5949A (کارتریج برای 2,500 صفحه) Q5949X (کارتریج برای 6,000 صفحه)	تعویض کارتریج های چاپ برای چاپگر سری HP LaserJet 1320	کارتریج های چاپ UltraPrecise	کارتریج چاپ برای چاپگر HP LaserJet 1320 سری
5963-7863 <b>تذکر</b> این سند را می توان از <a href="http://www.hp.com/support/ljpaperguide/">http://www.hp.com/support/ljpaperguide/</a> <b>داون لود کرد.</b>	راهنمایی در مورد استفاده از کاغذ و دیگر مواد چاپی با چاپگرهای HP LaserJet.	HP	اسناد تکمیلی

## اطلاعات در باره سفارش دادن (ادامه)

شماره سفارش	توصیف یا مصرف	قلم	
RL1-0540-000	برای برداشتن مواد چاپی از سینی ورودی و پیشبرد آن در داخل چاپگر بکار می رود.	غلطک برداشت مواد چاپی	قطعات تعویضی
RM1-1292-000 (LJ1320) RM1-1322-0000 (LJ1160)	برای نگه داشتن مواد چاپی برای چاپگر بکار می رود	سینی ورودی	
RM1-1298-000	برای جلوگیری از وارد شدن چندین ورق در مسیر چاپگر بکار می رود.	صفحه جدا کننده برای چاپگر	
Q5931A	این یک قطعه یدکی برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 است. یک سینی ورودی 250 ورقی اضافی تأمین می کند.	تغذیه کننده کاغذ 250 ورقی (سینی 3)	قطعات یدکی

## سرورهاي چاپ 100/10 شبکه و بي سيم

### چاپگر سري HP LaserJet 1160 و HP LaserJet 1320

قلم و توصيف	شماره سفارش
سرور چاپ خارجي HP Jetdirect 170x براي اترنت (پورت موازي)	J3258B
سرور چاپ خارجي اترنت سريع HP Jetdirect 175x (خط ارزش ، پورت USB) بايستي نسخه C ويا جديدتر باشد.	J6035C
سرور چاپ HP Jetdirect 300x براي اترنت سريع (پورت موازي)	J3263A
سرور چاپ HP Jetdirect 500x براي اترنت سريع (پورت موازي)	J3265A
سرور چاپ خارجي اترنت بي سيم HP Jetdirect 380x (ارائه كامل ، پورت USB) 802.11b	J6061A
سرور چاپ اترنت سريع HP Jetdirect en3700	J7942A
HP Jetdirect ew2400 802.11b/g	J7951A
آداپتور چاپگر بي سيم (USB) HP bt1300 Bluetooth و موازي هردو)	J6072A

قسمتهای زیر اطلاعاتی در مورد کارتریج‌های چاپ HP و دستوراتی برای پخش دوباره گرد جوهر و تعویض کارتریج چاپ فراهم می‌کند.

### خط مشی HP در مورد کارتریج‌های چاپ غیر HP

شرکت Hewlett-Packard نمی‌تواند استفاده از کارتریج‌های چاپ غیر HP را چه بصورت جدید، دوباره پر شده و یا دوباره تولید شده توصیه کند. بخاطر اینکه آنها محصولات HP نیستند، Hewlett-Packard نمی‌تواند بر روی طراحی و یا کنترل کیفیت آنها نفوذی داشته باشد. تعمیری که در نتیجه استفاده از کارتریج‌های چاپ غیر HP لازم می‌شود، در تحت پوشش ضمانت ماشین چاپ قرار نخواهد گرفت.

ضمانت به نرم افزار، رابط و یا قطعاتی که توسط Hewlett-Packard تأمین نشده مربوط نمی‌شود.

تذکر

### انبار کردن کارتریج چاپ

تا موقعی‌که آماده برای استفاده از کارتریج چاپ نیستید، آنرا از بسته اش خارج نکنید.

برای جلوگیری از صدمه به کارتریج چاپ، در معرض نور مستقیم قرار گرفتن آنرا به حداقل برسانید.

احتیاط

بعضی بسته های کارتریج چاپ HP LaserJet با یک کد تاریخ حرفی-رقمی مهمور شده اند. این کد نشانه یک مدت زمان 30 ماهه بعد از تاریخ تولید است که مدیریت فهرست موجودی موثر را مابین HP و فروشنده اش تسهیل می‌کند. این کد نشانگر طول عمر (دوام در مغازه) گرد جوهر نیست و بهیچوجه به شرایط و ضوابط ضمانت ربطی ندارد.

### میانگین عمر کارتریج چاپ

عمر کارتریج چاپ به مقدار گرد جوهری که کارهای چاپی شما نیاز دارد بستگی دارد هنگامیکه یک متن را با 5 درصد پوشش چاپ می‌کنید، کارتریج چاپ به مدت زمانهای میانگین زیر دوام می‌آورد:

- چاپگر HP LaserJet 1160: 2,500 صفحه
- چاپگر سری HP LaserJet 1320: 2,500 صفحه (یک کارتریج جانشین که برای 6,000 صفحه دوام می‌آورد نیز موجود است)

این بدان معناست که شما تراکم چاپ را بر روی 3 تنظیم کرده و حالت EconoMode را خاموش کرده اید. (اینها تنظیمات اولیه می‌باشند).

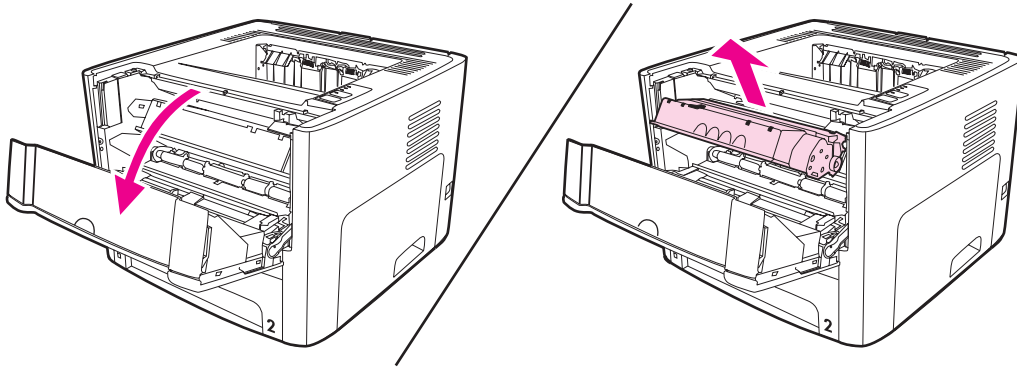
### صرفه جویی در گرد جوهر

هنگامیکه در EconoMode است، چاپگر در هر صفحه گرد جوهر کمتری استفاده می‌کند. انتخاب این گزینه عمر کارتریج چاپ را تمدید کرده و خرج چاپ کردن در صفحه را کاهش می‌دهد، ولی کیفیت چاپ را کاهش خواهد داد. HP توصیه نمی‌کند که بطور تمام وقت از EconoMode استفاده شود. برای اطلاعات بیشتر به [استفاده از EconoMode \(صرفه جویی در مصرف گرد جوهر\)](#) مراجعه کنید.

## دوباره پخش کردن گرد جوهر

هنگامیکه گرد جوهر کم است، مناطق کمرنگ و یا روشن در صفحه چاپ شده نمایان می شود. ممکن است بتوانید بطور موقت کیفیت چاپ را با دوباره پخش کردن گرد جوهر بهبود دهید که یعنی بتوانید کار چاپی فعلی را قبل از تعویض کارتریج چاپ تمام کنید.

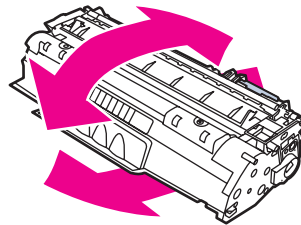
۱. دریچه کارتریج چاپ را باز کرده و کارتریج چاپ را از چاپگر خارج کنید.



برای جلوگیری از صدمه، کارتریج چاپ را در معرض نور قرار ندهید. آنرا با یک قطعه کاغذ بپوشانید.

احتیاط

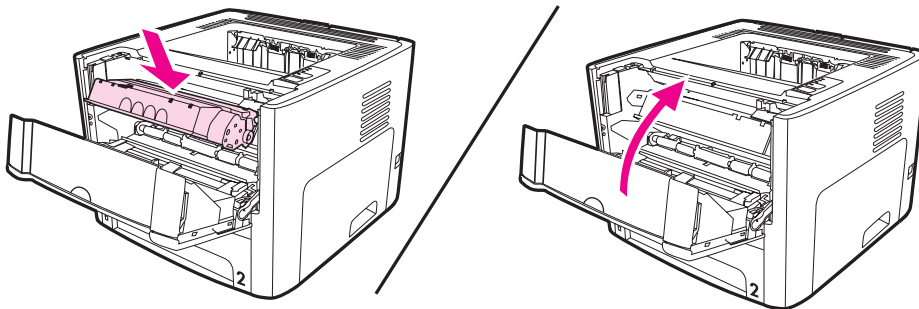
۲. برای پخش دوباره گرد جوهر، بآرامی کارتریج چاپ را از جلو به عقب تکان دهید.



اگر گرد جوهر به لباس‌تان ترشح کرد، آنرا با یک پارچه خشک پاک کرده و لباس را در آب سرد بشویید. آب گرم، گرد جوهر را وارد الیاف پارچه می کند.

احتیاط

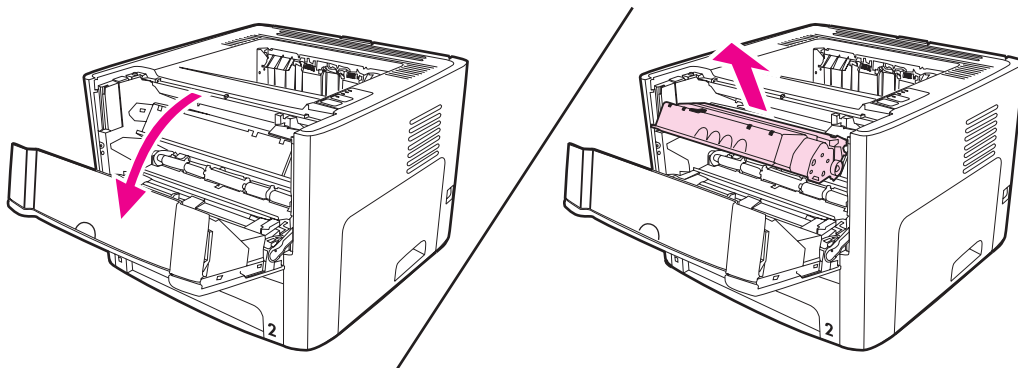
۳. کارتریج چاپ را سرجایش نصب کرده، و دریچه کارتریج چاپ را ببندید.



اگر چاپ هنوز روشن است، یک کارتریج چاپ جدید نصب کنید. برای دستورالعملها مراجعه کنید به [عوض کردن کارتریج چاپ](#).

## عوض کردن کارتریج چاپ

۱. درجه کارتریج چاپ را باز کرده و کارتریج چاپ قدیمی را خارج کنید. به اطلاعات بازیابی در داخل جعبه کارتریج چاپ مراجعه کنید.

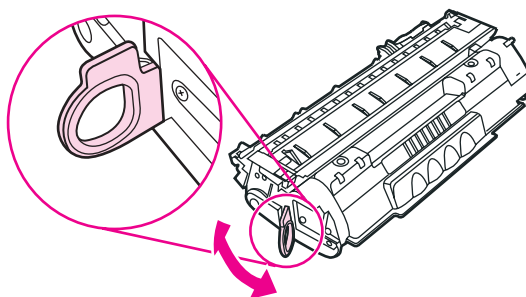


برای جلوگیری از صدمه، کارتریج چاپ را در معرض نور قرار ندهید. آنرا با یک قطعه کاغذ بپوشانید.

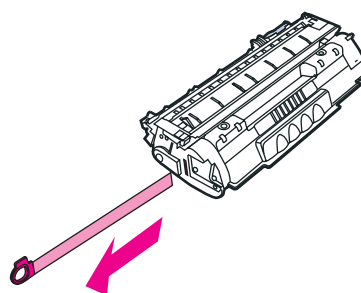
احتیاط

۲. کارتریج چاپ جدید را از بسته خارج کنید.

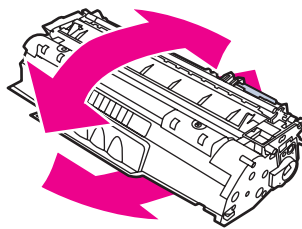
۳. زبانه را در سمت چپ کارتریج خم کنید تا آنرا بشکنید.



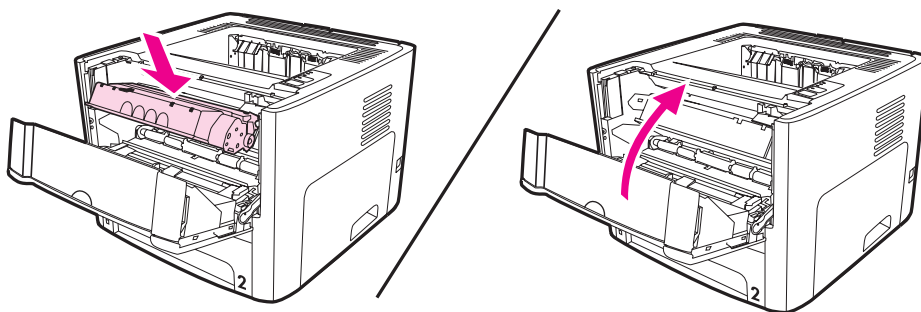
۴. زبانه را تا آنجا که تمام نوار از کارتریج جدا شود بیرون بکشید. برای بازیابی کردن، زبانه را در جعبه کارتریج چاپ بگذارید.



۵. کارتریج چاپ را با آرامی از جلو به عقب تکان داده تا گرد جوهر بطور مساوی در داخل کارتریج پخش شود.



۶. کارتریج چاپ را در جایگز گذاشته، مطمئن شوید که کارتریج چاپ سر جایش است. دریچه کارتریج چاپ را ببندید.



اگر گرد جوهر به لباس‌تان ترشح کرد، آنرا با یک پارچه خشک پاک کرده و لباس را در آب سرد بشویید. آب گرم، گرد جوهر را وارد الیاف پارچه می‌کند.

احتیاط



بخشهای زیر دستوراتی در مورد نصب، آزمایش و خارج کردن DIMMs فراهم می کنند.

### نصب یک حافظه DIMM (فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320)

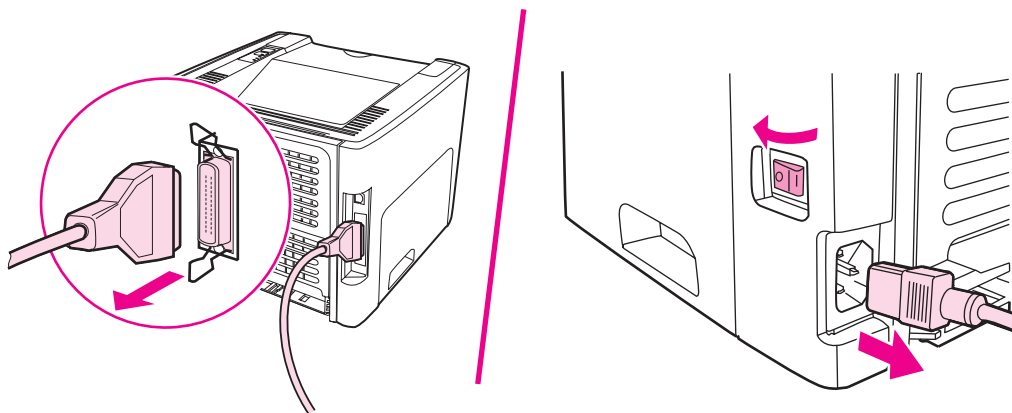
اگر به چاپگر سری HP LaserJet 1320 حافظه (فقط RAM) اضافه کنید، می توانید کارهای چاپی که بیشتر پیچیده اند را چاپ کنید.

برای نصب یک DIMM، دستورات زیر را دنبال کنید:

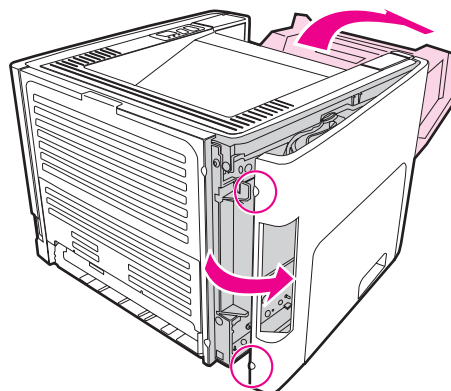
دست زدن به یک DIMM (حافظه) بدون پوشیدن یک وسیله زمینی شده ضد استاتیک ممکن است به DIMM صدمه بزند. یک قسمت فلزی چاپگر و یا فلز زمینی شده دیگر را قبل از دست زدن به DIMM لمس کنید.

احتیاط

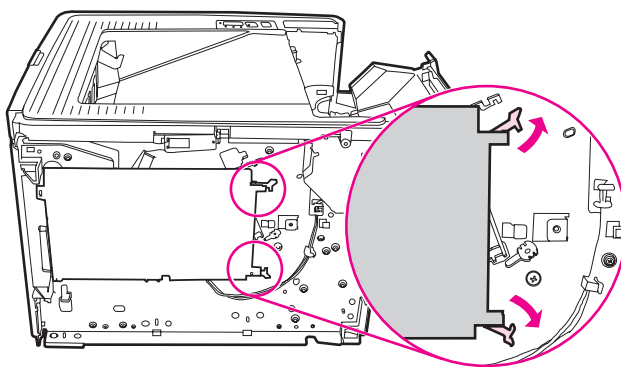
۱. سوئیچ نیرو را خاموش کرده و همه کابل‌های متصل به چاپگر را قطع کنید.



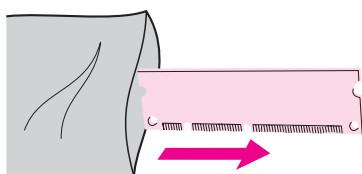
۲. دریچه کارت‌ریج چاپ را باز کنید. برای باز کردن پوشش سمت چپ، آنرا با آرامی بیرون بکشید.



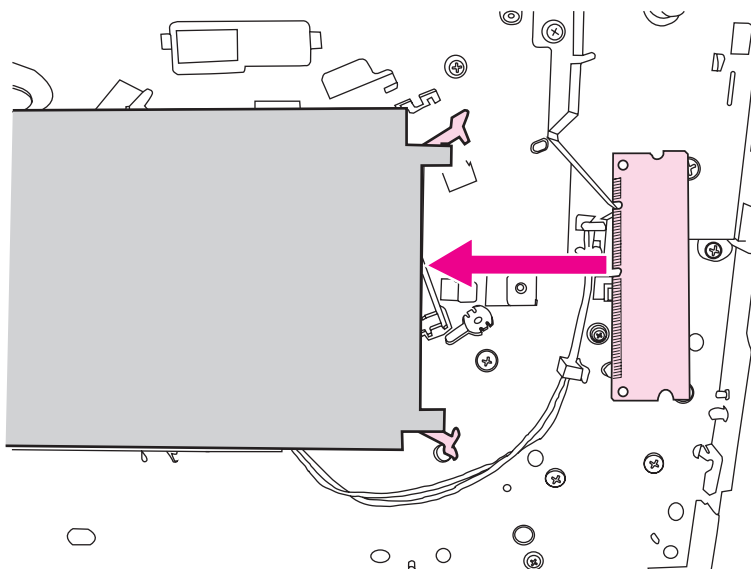
۳. شکاف DIMM را پیدا کنید. جفت های بادامک که در بالا و پشت قرار دارند را بایستی سمت خارج چرخانند.



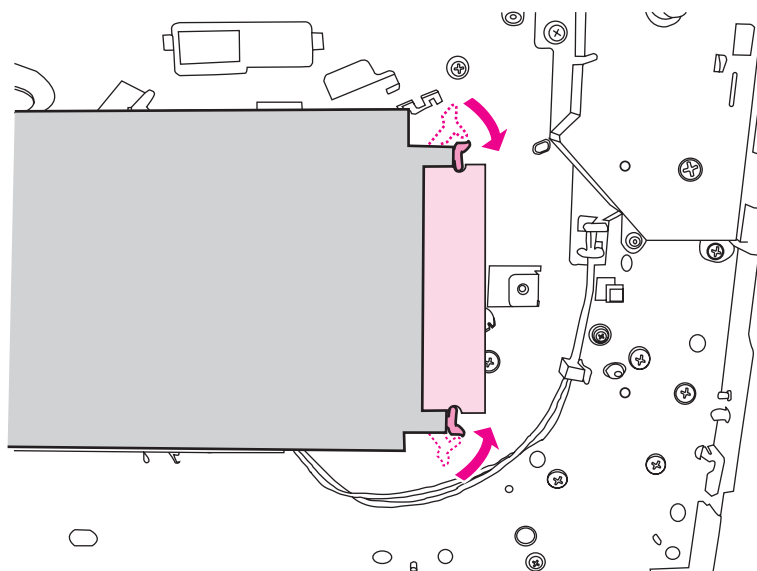
۴. DIMM را از کیسه ضد استاتیک آن در حالیکه لبه بالایی DIMM را گرفته اید خارج کنید.



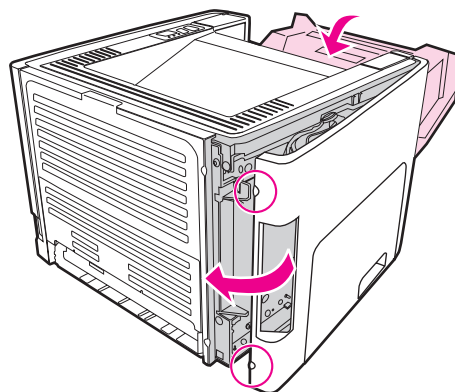
۵. DIMM را در طرف راست تخته مدار قرار دهید. تماسهای طلایی بایستی به سمت چپ اشاره کرده و بریدگی بایستی در بالا سمت چپ و مرکز سمت چپ باشد.



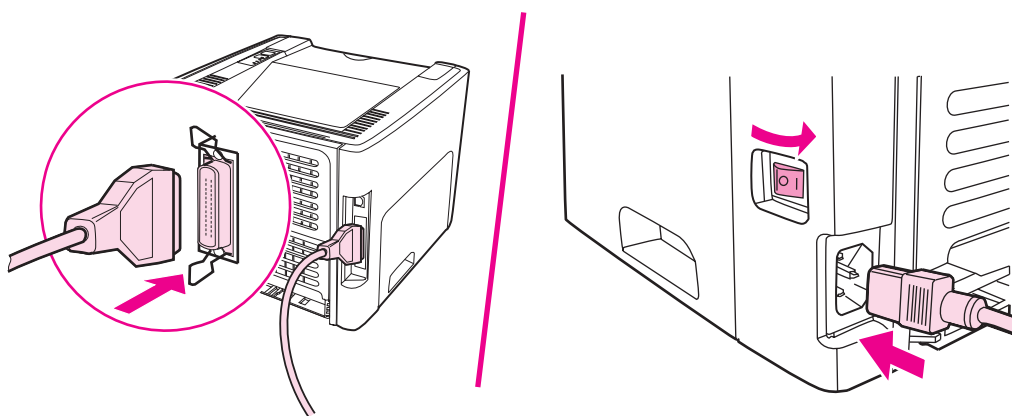
۶. با احتیاط DIMM را وارد شکاف کرده، مطمئن شوید که بطور مستقیم و تا آخر وارد شود. چفت های بادمک در بالا و پایین بایستی بطرف داخل چرخانده شود. برای بستن چفت های بادمک در سر جایشان، دسته ها را بسمت یکدیگر فشار دهید.



۷. پوشش سمت چپ و دریچه کارتریج چاپ را ببندید.



۸. چاپگر را به برق وصل کرده و آن را روشن کنید.



## آزمایش نصب DIMM

برای آزمایش نصب DIMM، یک صفحه پیکربندی را چاپ کرده و کل حافظه ای را که در صفحه مشخص شده کنترل کنید. برای اطلاعات بیشتر به [صفحات اطلاعات چاپگر](#) مراجعه کنید.

اگر همه چراغها بر روی صفحه کنترل چشمک می زنند، نصب DIMM ناموفق بوده است. DIMM را بیرون آورده و دوباره نصب کنید.

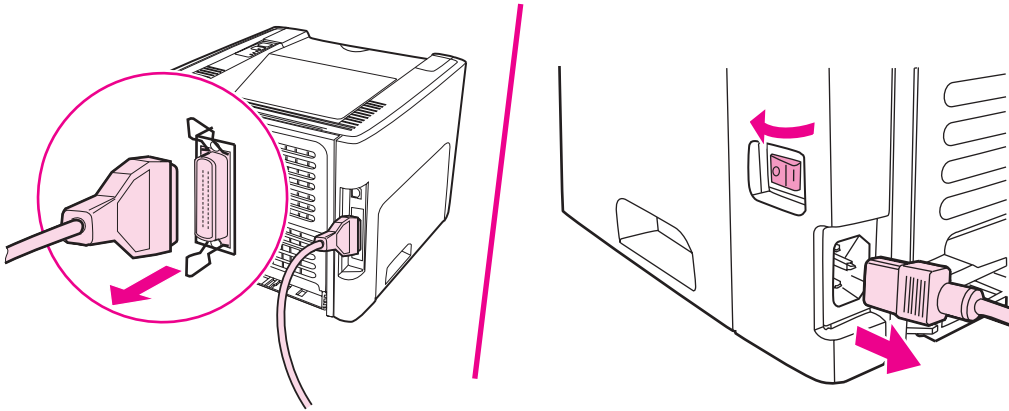
## خارج کردن یک DIMM

برای خارج کردن یک DIMM، دستورات زیر را دنبال کنید:

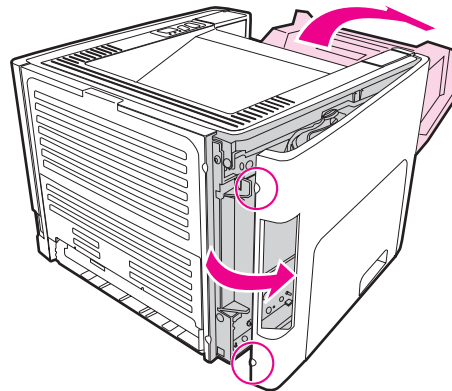
احتیاط

دست زدن به یک DIMM (حافظه) بدون پوشیدن یک وسیله زمینی شده ضد استاتیک ممکن است به DIMM صدمه بزند. یک قسمت فلزی چاپگر و یا فلز زمینی شده دیگر را قبل از دست زدن به DIMM لمس کنید.

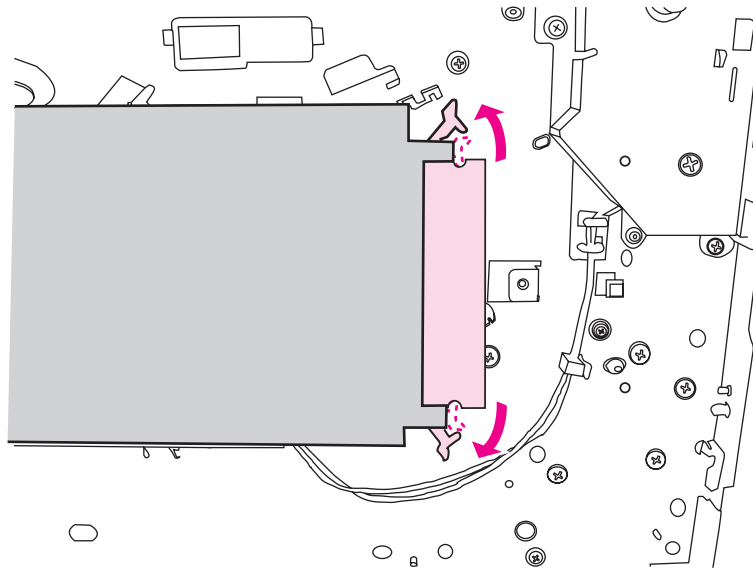
۱. کلید برق را خاموش کرده و چاپگر را از پریز درآورید.



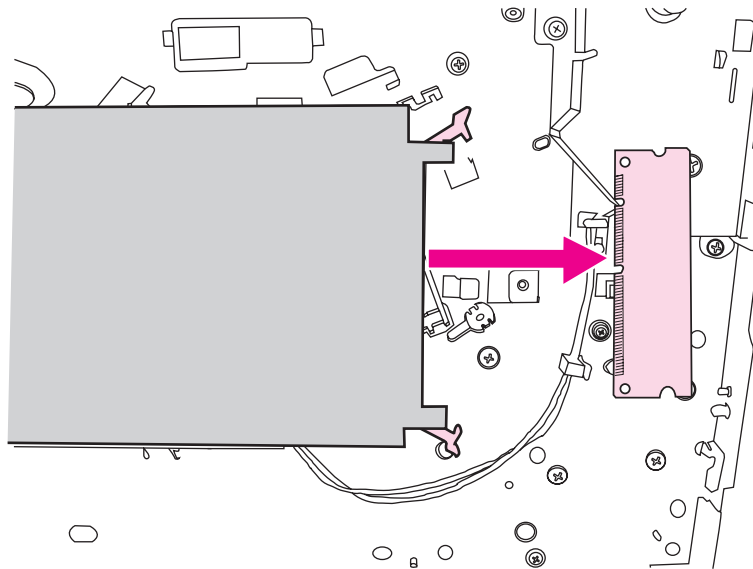
۲. دریچه کارت ریج چاپ را باز کنید. برای باز کردن پوشش سمت چپ، آنرا با آرامی بیرون بکشید.



۳. برای باز کردن چفت های بادمک، آنها را بسمت داخل فشار دهید.



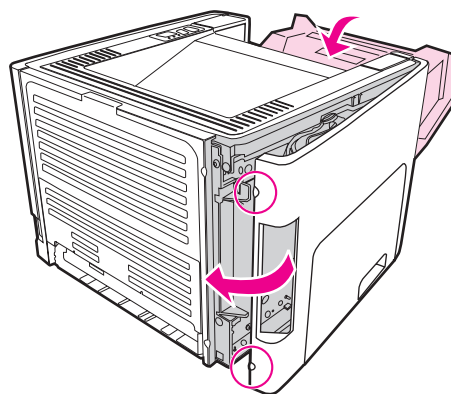
۴. DIMM را از لبه گرفته، بآرامی به بیرون کشیده و DIMM را از چاپگر خارج کنید.



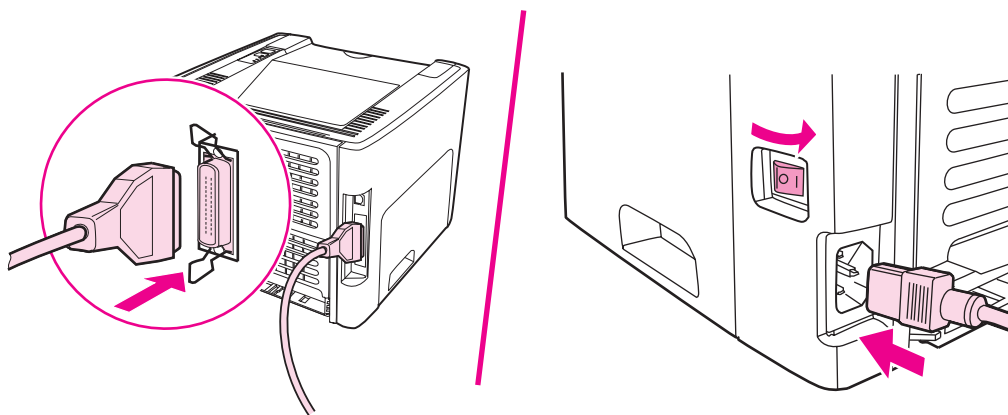
DIMM را در یک کیسه ضد استاتیک انبار کنید.

تذکر

۵. پوشش سمت چپ و دریچه کارتریج چاپ را ببندید.



۶. همه کابلهای متصل به چاپگر را وصل کرده و کلید برق را روشن کنید.





این ضمیمه در مورد عنوانهای زیر اطلاعاتی تأمین می کند:

- [خدمات سخت افزاری](#)
- [ضمانت تمدید شده](#)
- [راهنمای بسته بندی مجدد جایگز](#)
- [چگونه با HP تماس بگیرد](#)

- اگر سخت افزار شما در حین دوره ضمانت خراب شود، Hewlett-Packard گزینه های پشتیبانی زیر را ارائه می کند:
- **خدمات تعمیراتی Hewlett-Packard:** Hewlett-Packard ترتیب برداشتن واحد را داده، آنرا تعمیر کرده و در ظرف 5 تا 10 روز بستگی به محل آنرا برمی گرداند.
  - **تأمین کننده سرویس مجاز Hewlett-Packard:** می توانید واحد را به یک فروشنده سرویس مجاز محلی برگردانید.



HP Care Pack برای محصولات HP و همه اجزاء داخلی که توسط HP تأمین شده پوشش فراهم می‌کند. نگه‌داری و تعمیر سخت‌افزار یک مدت زمان سه ماهه را از تاریخ خرید محصول HP تحت پوشش قرار می‌دهد. مشتری می‌تواند یک HP Care Pack را تا حداکثر یک سال از تاریخ خرید محصول HP خریداری کند. برای اطلاعات بیشتر، با سرویس خدماتی مشتریان و گروه پشتیبانی HP تماس بگیرید. مراجعه شود به [دسترسی سریع به اطلاعات بیشتر](#).

گزینه‌های HP Care Pack ممکن است تا بعد از منقضی شدن مدت ضمانت موجود باشد. به وب‌سایت <http://www.hpexpress-services.com/10467a/> رفته و شماره محصول را برای شناسایی گزینه‌های HP Care Pack که برای محصولات موجود است وارد کنید.

## راهنمای بسته بندی مجدد چاپگر

در موقع بسته بندی دوباره چاپگر، از رهنمودهای زیر استفاده کنید:

- در صورت امکان، نمونه های چاپی 5 تا 10 ورق کاغذ و یا مواد چاپی دیگر را که بطور صحیح چاپ نشده را منظور کنید.
- هرگونه DIMMs (حافظه) که در چاپگر نصب شده را خارج کرده و نگه دارید. برای اطلاعات بیشتر به [نصب یک حافظه DIMM \(فقط چاپگر سری HP LaserJet 1320\)](#) مراجعه کنید.

### احتیاط

برق ساکن ممکن است به DIMMs صدمه وارد کند. هنگامیکه به DIMMs دست می زنید، یک مچ بند زمینی شده ضداستاتیک ببندید.

- کابلها، سینی ها و لوازم یدکی که در چاپگر نصب شده را جدا کرده و نگه دارید.
- کارتریج چاپ را جدا کرده و نگه دارید.

### احتیاط

برای جلوگیری از صدمه به کارتریج چاپ، آنرا در ماده بسته بندی اصلی آن گذاشته، و یا آنرا طوری انبار کنید که در معرض نور نباشد.

- در صورت امکان از محفظه حمل و مواد بسته بندی اصلی استفاده کنید. *صدمات ناشی از حمل نامناسب محصول بر عهده خریدار است.* اگر قبلاً مواد بسته بندی چاپگر را دور ریخته اید، با یک سرویس پستی محلی برای اطلاعات و یا بسته بندی دوباره چاپگر تماس بگیرید.
- Hewlett-Packard توصیه می کند که دستگاه را برای حمل بیمه کنید.

## چگونه با HP تماس بگیرید

اگر لازم است که با HP برای تعمیر و یا کمک تماس بگیرید، از یکی از پیوندهای زیر استفاده کنید:

- در ایالات متحده، برای چاپگر HP LaserJet 1160 رجوع شود به <http://www.hp.com/support/lj1160/> یا برای چاپگر سری HP LaserJet 1320 رجوع شود به <http://www.hp.com/support/lj1320/>.
- در سراسر جهان، رجوع شود به <http://welcome.hp.com/country/us/en/wwwcontact.html/> و یا <http://www.hp.com/>.



## D

### DIMM

- آزمایش ۱۵۴
- افزودن ۱۵۱
- خارج کردن ۱۵۴

## E

- EconoMode ۴۱
- Energy Star ۱۳۶
- EWS ۳۳, ۱۵

## H

### HP Toolbox

- تنظیمات چاپگر ۳۱
- Alerts ۳۰
- Documentation ۳۱
- Status ۳۰
- Troubleshooting ۳۰
- مشاهده ۲۹
- پنجره شبکه ۳۲
- پشتیبانی بر مبنای وب ۲
- پشتیبانی مواد چاپی ۵
- پنجره شبکه (HP Toolbox) ۳۲
- پیوندهای راهنمای کاربر ۲
- بیکربندی
- چاپگر HP LaserJet 1320n ۴
- چاپگر HP LaserJet 1320nw ۴
- چاپگر HP LaserJet 1320tn ۴
- چاپگر HP LaserJet 1160 ۳
- چاپگر HP LaserJet 1320 ۳

## I

- IEEE 802.11b/g standard ۳۵

## P

- PostScript، خطاها ۹۶
- PPDs ۱۷

## U

### USB

- وصل کردن کابل USB ۲۰

## A

- اتصال به شبکه ۲۲
- استفاده از کارتریجهای چاپ HP ۱۴۷
- اسلایدها
- رهنمودهای استفاده ۴۴
- چاپ کردن ۵۳
- اطلاعات، پیوند به عنوان های انتخاب شده ۲
- انتخاب
- مواد چاپی ۴۸
- کاغذ ۴۸
- اندازه، مواد چاپی ۱۸
- پاکت ها
- رهنمودهای استفاده ۴۴
- چاپ کردن ۵۱

## B

### بازیابی

- اطلاعات در مورد برنامه برگرداندن و بازیابی لوازم چاپی HP ۱۳۷
- کارتریجها را کجا برگردانید ۱۳۷
- برنامه محصول حامی محیط زیست ۱۳۶
- برچسب ها
- رهنمودهای استفاده ۴۳
- چاپ کردن ۵۳
- برگه اطلاعات ایمنی مواد (MSDS) ۱۳۸
- بسته بندی دوباره چاپگر ۱۶۰
- بهبود کیفیت چاپ ۱۰۲
- بهینه سازی کیفیت چاپ برای انواع مواد چاپی ۴۲
- بیانیه های تنظیمی
- اعلامیه بیانیه های همنوایی ۱۳۲
- بیانیه EMI کره ای ۱۳۴
- بپایانیه لیزر برای فنلاند ۱۳۵
- مقررات DOC کانادایی ۱۳۴

## T

### تعمیرات

- تماس با HP ۱۶۱
- خدمات سخت افزاری ۱۵۸

صفحه تفکیک ۸۰

غلطک بلند کننده ۷۳

تماس با HP ۱۶۱

تمیز کردن

غلطک بلند کننده ۷۹

مسیر مواد چاپی ۷۱

منطقه کارتریج چاپ ۷۰

چاپگر ۷۰

تنظیمات

تغییر تنظیمات اولیه برای Windows 98، 2000، Me ۱۲

تغییر تنظیمات پیش فرض برای Windows XP ۱۳

تغییر فقط نرم افزار فعلی ۱۲

تنظیمات چاپ، تغییر دادن ۱۳

تنظیمات چاپگر

HP Toolbox ۳۱

تنظیمات کیفیت چاپ ۴۰

تنظیمات، کیفیت چاپ ۴۰

ته نقش ها، چاپ ۶۷

تکنولوژی بی سیم Bluetooth ۳۵

## ث

ثبت

سرور وب توکاري شده ۳۴

## ج

جعبه ابزار ۱۴

جواز، نرم افزار ۱۴۰

## ح

حافظه

افزودن ۱۵۱

حل مشکلات

HP Toolbox ۲۹

PostScript، خطاها ۹۶

ارتباط چاپگر-کامپیوتر ۸۵

اشکالات تکراري عمودي ۱۰۴

تحریر شکل حروف ۱۰۲

تماس با تعمیرات HP ۸۵

حروف بد شکل ۱۰۴

خطوط عمودي ۱۰۳

راه حل ها ۸۴

زمینه خاکستري ۱۰۳

صفحات سفید ۹۹

صفحه اریبی ۱۰۵

صفحه نمایشی ۸۴

صفحه چاپ شده با صفحه بر روی مانیتور تفاوت دارد ۹۹

صفحه چاپ شده و انتظارات ۸۵

فرخوردگی ۱۰۵

فقدان گرافیک و یا متن ۹۹

لکه هاي گرد جوهر ۱۰۲

لکه گردجوهر ۱۰۳

متن تحریر شده ۹۹

متن ناکامل ۹۹

مشکلات استفاده از کاغذ ۹۷

مشکلات عمومی مکتبات ۹۲

مشکلات نرم افزار چاپگر ۱۰۱

مشکلات چاپ مکتبات ۹۲

موجي بودن ۱۰۵

نصب چاپگر ۸۴

چاپ روشن و یا کم رنگ ۱۰۲

چراغ آماده ۸۴

چروکیدگی ۱۰۵

چین خوردگی ۱۰۵

کیفیت ضعیف گرافیک ۱۰۰

کیفیت چاپ ۸۵

گرد جوهر در اطراف پخش می شود ۱۰۶

گردجوهر سست ۱۰۴

## خ

خدمات

تماس با HP ۱۶۱

سخت افزار ۱۵۸

خدمات، وب سایت ها ۲

خطاها

PostScript ۹۶

نرم افزار ۱۰۱

خواص چاپگر

دسترسى ۱۲

کمک روی خط ۱۳

## د

داخل کردن مواد چاپی

سینی ورودی 250 ورقى ( سینی 2 یا سینی 3) ۵۰

شکاف ورودی مقدم تک ورقى (سینی 1) ۵۰

درآوردن یک صفحه گیر کرده ۱۰۷

دریچه

خروجی مستقیم ۵

کارتریج چاپ ۵

دریچه خروجی مستقیم ۵

دریچه مسیر دوطرفه اتوماتیک، عقب ۵

دسترسى، کارتریج چاپ ۱۰

دکمه لغو ۵

دوباره پخش کردن گرد جوهر ۱۴۸

دکمه شروع ۵

دکمه، شروع ۵

دکمه، لغو ۵

## ر

رانشگر چاپگر

مک اینتاش ۱۶

نصب کردن ۱۱

ویندوز ۱۴

رانشگرهاي چاپگر

سایت هاي داو ن لود کردن ۲

راهنماها، مواد چاپی

سینی ورودی اصلي (سینی 2) ۷

شکاف ورودی مقدم تک ورقى (سینی 1) ۷

راهنماهاي مواد چاپی

سینی ورودی اصلي (سینی 2) ۷

شکاف ورودی مقدم تک ورقى (سینی 1) ۷

راهنماهاي مواد چاپگر

سینی ورودی اصلي (سینی 2) ۷

شکاف ورودی مقدم تک ورقى (سینی 1) ۷

- زبانہ Alerts (HP Toolbox) ۳۰
- زبانہ Documentation (HP Toolbox) ۳۱
- زبانہ Status (HP Toolbox) ۳۰
- زبانہ Troubleshooting (HP Toolbox) ۳۰
- زبانہ اطلاعات (سرور وب توکاري شده) ۳۳
- زبانہ تنظیمات (سرور وب توکاري شده) ۳۴
- زبانہ شبکه (سرور وب توکاري شده) ۳۴

- سازگاري با FCC ۱۳۱
- سرنامه

- رهنمودهای استفاده ۴۶
- سرنامه، چاپ کردن ۵۴
- سرور وب توکاري شده
- استفاده از ۳۳
- ثبت محصول ۳۴
- زبانہ Information ۳۳
- زبانہ Settings ۳۴
- زبانہ شبکه ۳۴
- سفارش لوازم ۳۴
- صفحه پیکربندی ۳۳
- مرور ۱۵
- وضعیت دستگاه ۳۳
- وضعیت لوازم ۳۴
- پشتیبانی از محصول ۳۴
- چاپ صفحه اطلاعات ۳۴
- گزارش وقایع ۳۴

- سرور وب، توکاري شده ۳۳

- سرورهاي چاپ 100/10 شبکه و بي سيم ۱۴۶
- سرورهاي چاپ بي سيم ۱۴۶
- سفارش لوازم و قطعات يدكي ۱۴۴
- سیستم های کاربرد، پشتیبانی شده ۱۱
- سیني

- ورودي اصلي ۵

- ورودي مقدم تک ورقي ۵

- سیني 1 (شکاف ورودي مقدم تک ورقي) ۵

- سیني 2 (سیني ورودي اصلي) ۷

- سیني ها، ورودي

- باز کردن گیرکردگی ۱۰۹

- سیني هاي ورودي

- باز کردن گیرکردگی ۱۰۹

- سیني ورودي

- اصلي ۵

- اصلي (سیني 2) ۷

- بارگذاري شکاف ورودي مقدم تک ورقي (سیني 1) ۵۰

- داخل کردن مواد چاپی ۵۰

- مقدم تک ورقي ۷, ۵

- سیني ورودي اصلي (سیني 2)

- داخل کردن ۵۰

- مسیر مواد چاپي ۷

- سیني ورودي اصلي
- محل ۵

- شبکه

- اتصالي ها ۲۲

- شکاف

- ورودي مقدم تک ورقي ۵

- شکاف ورودي مقدم تک ورقي (سیني 1)

- داخل کردن ۵۰

- محل ۵

- مرور ۷

- صرفه جويي در گرد جوهر ۱۴۷

- صفحات اطلاعاتي چاپگر

- صفحه نمایشي ۲۸

- صفحه وضعیت موجودي ها ۲۸

- صفحه پیکربندی ۲۸

- صفحه پیکربندی شبکه ۲۸

- صفحات سفید ۹۹

- صفحه تفکیک، تعویض ۸۰

- صفحه نمایشي ۲۸

- صفحه وضعیت موجودي ها ۲۸

- صفحه پیکربندی ۲۸

- صفحه پیکربندی شبکه ۲۸

- صفحه کنترل ۶

- صوتي ۱۲۳

- ضمانت

- تمدید شده ۱۵۹

- محصول ۱۳۹

- کارتريج چاپ ۱۴۱

- ضمانت تمدید شده ۱۵۹

- غلطک بلند کننده

- تعویض ۷۳

- تمیز کردن ۷۹

- فرمها، چاپ کردن ۵۴

- فرمهاي از قبل چاپ شده

- رهنمودهای استفاده ۴۶

- فقدان متن ۹۹

- فقدان گرافیک ۹۹

- قطعات تعویضي ۱۴۵

- قطعات يدكي، سفارش ۱۴۴

- لغو کردن یک کار چاپي ۳۹

میانگین عمر، کارتریج چاپ ۱۴۷  
مک اینتاش  
PPDs ۱۷  
حل مشکلات ۹۲  
خطاهای چاپ ۹۳  
مشکلات عمومی ۹۲  
نرم افزار ۱۶

## ن

نرم افزار  
رانشگرهای چاپگر، ویندوز ۱۴  
رانشگرهای چاپگر، مک اینتاش ۱۶  
سایت های داون لود کردن ۲  
سیستم های عامل پشتیبانی شده ۱۱  
مشکلات ۱۰۱  
موافقتنامه جواز نرم افزار ۱۴۰  
مک اینتاش ۱۶  
نصب کردن ۱۱  
ویندوز ۱۴  
نمونه های چراغ وضعیت ۸۶

## و

ورودی نیرو ۵

## ي

کابل

USB ۲۰  
موازی ۲۱  
کابل موازی، وصل کردن ۲۱  
کارتریج چاپ  
استفاده از کارتریجهای HP ۱۴۷  
انبار کردن ۱۴۷  
برای بازیابی کجا برگردانید ۱۳۷  
تعویض ۱۴۹  
دریچه ۵  
دسترسی ۱۰  
دوباره پخش کردن گرد جوهر ۱۴۸  
ضمانت ۱۴۱  
میانگین عمر ۱۴۷  
کاغذ  
استفاده از ۴۳  
اندازه های قابل قبول ۱۸  
مشکلات و راه حل ها ۴۳  
گزینه ۴۸  
کاغذ کارت  
رهنمودهای استفاده ۴۶  
چاپ کردن ۵۵  
کتابچه ها، چاپ ۶۶  
کلید روشن/خاموش ۵  
کلید نیرو ۵  
کلید، نیرو ۵  
کمک روی خط، خواص چاپگر ۱۳  
کیفیت چاپ  
EconoMode ۴۱  
اشکالات تکراری عمودی ۱۰۴  
بهینه سازی برای انواع مواد چاپی ۴۲  
تحریف شکل حروف ۱۰۲

تحریف شده ۹۹  
فقدان ۹۹  
متن تحریف شده ۹۹  
محفظه خروجی  
باز کردن گیرکردگی ۱۱۲  
محفظه خروجی بالایی  
چاپ دوطرفه غیراتوماتیک ۵۹  
محفظه خروجی، بالایی  
چاپ دوطرفه غیراتوماتیک ۵۹  
مرور، چاپگر ۵  
مسیر خروجی مستقیم  
باز کردن گیرکردگی ۱۱۳  
چاپ دو طرفه غیراتوماتیک ۶۱  
مسیر خروجی، مستقیم ۸  
مسیر مواد چاپی  
تمیز کردن ۷۱  
سینی ورودی اصلی (سینی 2) ۷  
شکاف ورودی مقدم تک ورق (سینی 1) ۷  
محفظه خروجی ۹  
مرور ۷

مسیر خروجی مستقیم ۸  
مسیر چاپ دو طرفه اتوماتیک  
باز کردن گیرکردگی ۱۱۵  
مسیر چاپ دو طرفه، اتوماتیک  
باز کردن گیرکردگی ۱۱۵  
مشخصات

برقی ۱۲۴  
حافظه ۱۲۸  
دسترسی به درگاه ۱۲۹  
صوتی ۱۲۳  
ظاهری ۱۲۶  
محیطی ۱۲۲  
مواد چاپی ۱۸  
گنجایش ها و میزان نیرو ۱۲۷  
مشخصات محیطی ۱۲۲  
مشکلات استفاده از کاغذ ۹۷  
منطقه کارتریج چاپ  
باز کردن گیرکردگی ۱۰۷  
تمیز کردن ۷۰

مواد چاپی  
انواعی که بایستی اجتناب کرد ۴۸  
بهینه سازی کیفیت چاپ برای انواع مواد چاپی ۴۲  
توصیه شده ۴۸  
داخل کردن ۵۰  
رهنمودهای استفاده ۴۳  
نوع هایی که ممکن است به چاپگر صدمه وارد کنند. ۴۸  
چاپ غیر اتوماتیک ۳۸  
چاپ مواد چاپی به اندازه سفارشی ۵۵  
گزینه ۴۸  
گشودن گیرکردگی ۱۰۷  
مواد چاپی به اندازه سفارشی، چاپ کردن ۵۵  
مواد چاپی سنگین، رهنمودهای استفاده ۴۶  
مواد چاپی  
اندازه های قابل قبول ۱۸  
مواد، سفارش ۱۴۴



تنظیمات	۴۰
حروف بد شکل	۱۰۴
خطوط عمودی	۱۰۳
زمینه خاکستری	۱۰۳
صفحه اریبی	۱۰۵
فرخوردگی	۱۰۵
لکه های گرد جوهر	۱۰۲
لکه گردجوهر	۱۰۳
موجی بودن	۱۰۵
چاپ روشن و یا کم رنگ	۱۰۲
چروکیدگی	۱۰۵
چین خوردگی	۱۰۵
گرد جوهر در اطراف پخش می شود	۱۰۶
گردجوهر سست	۱۰۴

## چ

چاپ N-up	۶۵
چاپ بی سیم	
Bluetooth	۳۵
IEEE 802.11b/g standard	۳۵
چاپ توسط تغذیه غیر اتوماتیک	۳۸
چاپ دو طرفه	
اتوماتیک	۵۷
چاپ دو طرفه (دو رویه)	
اتوماتیک	۵۷
چاپ دو طرفه اتوماتیک	۵۷
چاپ دوطرفه	
غیر اتوماتیک	۵۹
چاپ دوطرفه غیر اتوماتیک	۵۹
چاپ دوگانه (دوطرفه)	
غیر اتوماتیک	۵۹
چاپ کردن	
N-up	۶۵
اسلایدها	۵۳
بر روی هر دو طرف کاغذ (اتوماتیک)	۵۷
برچسب ها	۵۳
تغذیه غیر اتوماتیک	۳۸
ته نقش ها	۶۷
روی دو طرف کاغذ (غیر اتوماتیک)	۵۹
سرنامه	۵۴
صفحه نمایشی	۲۸
صفحه وضعیت موجودی ها	۲۸
صفحه پیکربندی	۲۸
صفحه پیکربندی شبکه	۲۸
فرمها، از قبل چاپ شده	۵۴
لغو کردن	۳۹
مواد چاپی به اندازه سفارشی	۵۵
پاکت ها	۵۱
چندین صفحه بر روی یک ورق کاغذ	۶۵
کاغذ کارت	۵۵
کتابچه ها	۶۶

## چاپگر

اتصالها	۱۹
بسته بندی دوباره	۱۶۰
تمیز کردن	۷۰
جعبه ابزار	۱۴
صفحه کنترل	۶
مرور	۵
مشخصات	۱۲۱
مشکلات نرم افزار	۱۰۱
نرم افزار	۱۱
پیکربندی ها	۳
چاپگر، مشخصات	۱۲۷
چراغ	
آماده	۵
چراغ آماده	۵
چراغ بی سیم	۵
چراغ رسیدگی	۵
چراغ شروع	۵
چراغ گرد جوهر	۵
چراغها	
بی سیم	۵
رسیدگی	۵
شروع	۵
نمونه های چراغ وضعیت	۸۶
گرد جوهر	۵
چندین صفحه، چاپ بر روی یک ورق کاغذ	۶۵

## ک

گرافیک	
فقدان	۹۹
کیفیت ضعیف	۱۰۰
گرد جوهر	
انبار کردن کارتریج های چاپ	۱۴۷
تمیز کردن منطقه کارتریج چاپ	۷۰
در اطراف پخش می شود	۱۰۶
دریچه کارتریج چاپ	۵
دوباره پخش کردن	۱۴۸
صرفه جویی	۱۴۷
عوض کردن کارتریج چاپ	۱۴۹
لکه	۱۰۳
لکه ها	۱۰۲
کم	۱۰۲
گردجوهر سست	۱۰۴
گزینش	
مواد چاپی	۴۸
کاغذ	۴۸
گزینشگر اندازه مواد چاپی برای چاپ دوطرفه اتوماتیک	۵
گشودن گیر کردگی	۱۰۷
گیرکردگی	
گشودن	۱۰۷







© 2004 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

[www.hp.com](http://www.hp.com)



Q5927-90934